

目錄

中華民國犯罪矯正協會會刊

CHINESE CORRECTIONAL ASSOCIATION NEWSLETTER

「感謝有你/妳」矯正眷屬徵文比賽活動特別報導

大專社會組特優.....	燕玲	03
高中組特優.....	陳沛辰	06
國小高年級組特優.....	李宜衡	08
國小中年級組特優.....	陳謙睿	09

第四屆「矯正專業貢獻獎」得獎紀實專題報導

范明宏先生、吳三旗先生、劉坤星先生、施文斌先生.....	10
------------------------------	----

為矯正工作發聲

司改最後拼圖：獄政改革.....	賴擁連	15
抗議監察院恣意揮舞彈劾權力，打擊矯正同仁士氣.....	秘書處	16
監察委員王美玉與私人出書宣傳，應受道德及法律的嚴格檢驗.....	秘書處	18
駁斥文化大學李復甸對矯正工作之不當批評.....	秘書處	21
致函行政院長及部長，籲請關心矯正機關床位及夏季用電..	秘書處	22
關懷犯罪矯正工作，慰問值勤受傷人員.....	秘書處	25

矯正專題

凡走過路，必留痕跡—犯罪矯正工作33年心路歷程.....	吳正坤	25
美國國家矯正人員週及華盛頓州協助回歸社會處遇計畫介紹	周石棋	26
美國矯正機構實施修復式正義新趨勢.....	陳祖輝	52

人事異動訊息

105年矯正機關首長、副首長及秘書遷調名單.....	秘書處	61
105年矯正機關科長、主任、隊長等人員遷調名單.....	秘書處	64

會務活動訊息

本會理事長風塵僕僕率團慰問中部及南部矯正機關.....	秘書處	66
本會秘書長前往桃園少年輔育院頒發獎學金.....	秘書處	69
本會頒發教育獎學金，激勵矯正人員子女認真向學.....	秘書處	70
本會鼓勵矯正同仁在職進修，提升專業知能.....	秘書處	72

通訊稿

高雄市監獄退休人員協會舉辦聯誼及慈善活動....	夏志青、吳正坤	73
中部地區矯正機關退休同仁協會舉辦聯誼活動.....	吳正坤	84
協會邀稿.....	編輯室	86
感謝您的支持.....	秘書處	89

一起來關懷鼓勵默默付出的矯正同仁

「感謝有你/妳」矯正眷屬徵文比賽活動報導

為關懷矯正機關同仁，提振矯正人員工作士氣，使社會各界瞭解在高牆內默默付出的無名英雄，進而能肯定、支持、鼓勵矯正人員，提升犯罪矯正工作成效，本會於105年首次辦理「感謝有你/妳」同仁眷屬徵文比賽活動，讓矯正眷屬可以抒發一己心得或想法，傳達更多溫暖與祝福。

本會感謝法務部矯正署首肯擔任指導單位，活動期間來自各矯正機關同仁及眷屬的支持，讓本會備感溫暖，同仁眷屬以不同的文字素材呈現他（她）們家庭的風貌，有親情間的感人交流，也有寓意深遠的矯正機關文化，許多優秀的作品，都讓本會聘請的學者專家評審難以取捨，在反覆討論中才做成最後的評定。

此次活動，特優得獎人，本會將頒發每人獎狀乙紙及獎金新臺幣5千元；優等者，每人獎狀乙紙及獎金新臺幣3千元；各組佳作每人獎狀乙紙及獎品乙份（禮券3百元）。本刊本期特別刊登特優作品，日後將陸續登出其他優等作品，再次感謝大家的熱情參與，也希望大家能繼續支持本會的各项活動。

組別	徵文題目	矯正機關	矯正同仁	作者(眷屬)	評審結果
大專 社會組	有你真好-等待	岩灣技能訓練所	林銘政	燕玲	★特優
	我的老公	臺北看守所	張峻航	姜聖芳	佳作
	吉胖喵的祕密	苗栗看守所	高松欽	高佳瑜	佳作
高中組	風和草的談話	桃園女子監獄	張淑慧	陳沛辰	★特優
	爸爸的便當	基隆看守所	林顏立德	林顏修淇	※優等
	感謝有你	臺南監獄	林月嬌	秦昌慈	※優等
	感謝有您-無盡的愛	高雄女子監獄	孫榮秀	張凱雯	佳作
	維護社會正義之無名英雄	岩灣技能訓練所	王恩先	王奕承	佳作
	爸爸教我恐怖情人	嘉義監獄	蔡宗晃	蔡宛妤	佳作
	簡樸自然的生活	嘉義看守所	何天梁	何旻昫	佳作
國中組	揚棄性別刻板的印記	嘉義看守所	何天梁	何旻昫	佳作
	感恩的心-感謝有您	高雄女子監獄	孫榮秀	張凱筑	※優等
國小高年 級(5-6年 級)組	思念與感恩	岩灣技能訓練所	王恩先	王瑋承	佳作
	圍牆-高牆	明陽中學	陳峰秦	李宜衡	★特優
	「感謝有妳」-媽媽加油	桃園女子監獄	葉玉冠	張尹薰	※優等
	爸媽感謝有你	臺北監獄	張志成	張瑜捷	※優等
國小中年 級(3-4年 級)組	感謝有你	臺南少年觀護所	鄭素麗	陳克秦	佳作
	感謝有您	宜蘭監獄	林聖龍	林瑋庭	佳作
	讚美	明陽中學	陳政琳	陳謙睿	★特優
	給爸比的一封信	臺中監獄	林學燦	林宸霈	※優等
國小中年 級(3-4年 級)組	感謝有你	臺南少年觀護所	鄭素麗	陳宏秦	※優等
	意想不到的監獄生活	嘉義監獄	董祉麟	簡紹曲	佳作

◆大專社會組 ※特優★

作品：有你真好—等待

作者：燕玲

矯正同仁：林銘政（岩灣技能訓練所）

評審的話：文筆流暢感人，作者娓娓道來矯正家眷的心情故事，發乎真情，真摯情懷，令人動容。

夜已深，孩子已進入夢鄉，收好明天小朋友上學要用的物品，上樓準備睡覺時，走進陽台凝望天空的繁星點點，美不勝收，但此時的心境是寂寞孤獨的，今晚又是孤單一人，「老公為什麼還沒回來呢？」，這就是故事的起點……

日頭升起、等待晨曦出現，腦海裡有著幸福的畫面，我要結婚了，可以跟心愛的人朝夕相處，感受酸、甜、苦、辣，心情就像小孩子吃了跳跳糖般，高興的跳躍起來。最初我在北、你在中部，我倆是不可能相遇的，但命運總是這般神奇，平行的二條線，不認識的兩個人突然間相交相識了。在朋友的安排下，我參加了日月潭三日遊，高興等待著旅行，在那一次的旅程中認識了你，在書信魚雁往返的年代，相識後第一次，期待著你的來信，多次的書信來往後，我喜歡上你了，雖然空間的距離如此遙遠，我倆已成一對無所不談的戀人。

時代的進步，我等待著呼叫器的訊息，爾後撥打電話聊天並相約見面，等待著坐車約會相聚，從北到南都有我們的足跡，熱戀情侶相見，一連串等待都是值得的，更覺得時間飛逝，感覺剛剛才見到面，怎一下子就要依依不捨的分離。要結婚時，我告知家人，父母不捨得問我：他住中部很遠喔！而且在監獄工作，有人說嫁給監獄管理員，上一天班休一天假，沒有周休，一年只能睡半年喔！你仔細考慮想清楚後再決定。熱戀中的我並沒有想太多這些問題？你也不常提起工作狀況，只知道你是監所的雇用管理員，至少是公務人員有一份穩定的工作，就這樣高高興興完成了終身大事。婚後搬到了中部居住，經過了幾天的蜜月期後，接踵而來，是一連串的適應問題？跟家中長輩相處、人生地不熟的，尤其是你的工作輪班「上一天班休一天假」，經常不在家的窘境。「等待」這個問題是我要面對的？如夢魘般讓我無奈，我開始懷疑我的選擇是否正確？我怕你擔心，不敢告訴你，也無人可以傾訴，在黑夜中我不時流下了淚珠，有時不知不覺就睡著了。

婚後你報考四等管理員考試，而你積極、努力向上的精神，老天看到了，如你所願，榜單上有你，證明了我的眼光不錯。當你調到離家更近的機關服務，原以為是美好的開始，跟



你的相處時間可以增長了，但「天不從人願，命運捉弄人」，新任職機關因為發生收容人戒護事件、人力不足及地震重建等問題？你更常加班了，當時你是夜勤輪班工作，等待你早上九點多回到家，是我所期待的，就像約會般的喜悅。但是很害怕你打電話給我，說今天上課慢一小時回家、今天擴大安檢慢三小時回家、今天有收容人違規要加班、今天收容人外醫加班、移監加班、懇親會加班、缺人加班……老天爺啊？怎麼那麼多加班，你已上班一天一夜了，熬夜後加班、工作超時，晚上回到家只想休息、睡覺，隔天又要上班，生活超沒有品質。至今我才知道你工作危險性和高壓力的辛苦啊！當時你因工作關係情緒變差，引起身體不適，身體受不了而發出警訊；醫生說壓力造成免疫疾病，因此你想要離職，告知家人後，父母親說好不容易考上，再考慮看看。生病中的你持續辛苦工作，同時看病吃藥、利用運動、吃補藥等方式來改善身體，知道你非常的辛苦、非常累，我看了心痛不已，經常暗夜哭泣，也只能默默守候著你。

因為機關工作狀況，使得多位同仁也外調或平調至外縣市工作，你在經濟壓力無法離職及調職情狀下，下定決心要離開這個機關，而報考三等監獄官，你開玩笑的說「危機就是轉機」啊！在工作、讀書兩頭忙情形下，你更沒有時間陪我了。經過多次努力，終於金榜提名，恭禧你又更上一層樓，如願升任科員，要調職了。你的高興我感受到了，但這一次，因為你調至新竹服務，要先受訓半年，再加上我懷孕了，我們要分隔兩地；你要離開年邁父母親、老婆及未出世的小孩出外打拚工作，把這個家交給了我，你說我辛苦一年就回來了。這是我們的第一胎，我壓力非常大你知道嗎？再一次的我們變成假日夫妻，平日等待著你的電話、放假日等待著回家相聚，期待著你一年後可以升任教誨師調回家鄉服務。但因制度的改變，你在新竹當了三年科員沒能調回來，經過這些聚少離多日子後，我已經習慣也認命了，可能是重心已轉移到孩子的身上吧！而你錯過了和家人的相聚時光，也錯過了陪伴小朋友成長的過程。好不容易你要調派教誨師了，公布了結果：「少年矯正學校教導員」，這次工作是戒護人員又在新竹新豐，回家的路更遠了。我心裡想我們都是上天的棋子，調派那邊？不是我們能掌握的，只能聽天由命吧！這期間老二接著出生了，我更加忙錄了，上有公婆，下有二個兒子，我需要老公陪伴支持時，你人在哪邊？沒有人可以幫我時，我告訴自己要認命吧！也許再辛苦一段時間老公就調回來了。因輪班的關係小朋友經常見不到你，跟你很陌生，你想要抱一下，他就哇哇大哭。而所謂的「每逢佳節倍思親」，不只是收容人如此想而已，相同的你也在監所辛苦工作，我們也只能精神上支持你、鼓勵你，自我安慰了。

時光飛逝，一轉眼又過了三年，老大要上小學了，在準備要搬到新竹時，老天爺注意到我的願望，調動名單上出現了你的名字，終於等到調回家鄉附近了。教誨師工作加班較少而且不需值班，每天可以等待老公回家吃飯，這正是我要的家庭生活模式。好景不常，有一天你告訴我，你要調到戒護科工作，一開始覺得離家近應該沒有關係吧！調派後的工作要值班、連續假日要加班開封、收容人死亡相驗要加班、執行死刑要加班等，這是责任制的工作並沒有加班費；而印象最深的是，狂風暴雨的強烈颱風天，全台停班停課，你說要去上班了，心想外面路都看不到了，如何開車？你說戒護人員一律都要接班，要不然其他人員如何下班？我只好請你慢慢開，到了後打電話讓我安心吧？當天看新聞，全台災情嚴重，而且有管理人員上下班途中受傷、受困，心想戒護人員付出跟危險性太高，你還是當教化人員我比較高興。平靜幾年後你再

次提出填寫升遷，我非常不同意，因為我苦過、等待過，知道現在的生活很好、平安又喜樂。我生氣的罵你，二個孩子叛逆期，你是獨子且父母親都七十幾歲了，誰能照顧？我認識你二十幾年了，你並沒有什麼人脈及好運氣，現在家庭、事業都順利，你要知足常樂，我不願意你填寫升遷。

不久你聽了長官及朋友的建議，認為有很多的缺額，中部及北部都有希望調任？你已填寫了升遷。我問你為什麼要把自己的命運交到別人手上？人生無常，要知足常樂啊！雖然跟你吵過、罵你，但還是陪著你到廟裡燒香拜拜，希望神明再次保佑。而等待的日子特別難熬，擔心下一次的公布，很自私的希望沒有老公的姓名出現，留在身邊陪家人就好。某天同事有急事找你，當你講完電話後，臉色鐵青的說，後天要去台東報到。當聽到隔天就要到台東時，我抱著你淚流不止的說不出話，沒有一絲絲升官的喜悅。由於時間緊迫，就要去離職、交接及搬家，你請我幫你收衣服後，就沈默不語了。至台東報到後，我用通訊軟體-「賴」，傳了貼圖「你好嗎？」給你，你回傳圖片「有你真好」，同時利用視訊電話橫跨到遙遠後山，可解我倆相思之愁。而在西部最無法想像的事情，是每星期四晚上十二點你要搶訂火車票，連續假日時我用家中電腦、手機熬夜一起陪你訂票，還訂不到票，我現在才感受到南投到台東的交通真的非常不方便。

今年令人特別難過的事，過年前台北父親重病命在旦夕，我要回家幫忙，在最需要你支持時，你人在台東無法協助，小孩讀書沒人可照顧，我如何處理？天啊！這一連串沈重的打擊，在我來不及反應時，父親已器官衰竭無法治療而送入安寧病房，當我決定留在台北陪父親最後一程時，你決定和孩子留在台北陪我過年而不回南投時，我非常感動，謝謝你在我最無助時陪伴著我。老天爺這麼喜歡捉弄人嗎？初二你回台東值班時，父親往生了，初三你回台北送老人家，驗證了人生無常，平安就是福。春、夏、秋、冬很快的又過了一年，等待的日子又來了，期盼你翻過中央山脈回到家鄉服務，當公布調動時，如有你的名字出現，我的心情可比中到大樂透還高興吧！

等待是孤獨寂寞的，每一天的酸、甜、苦、辣，如人飲水、冷暖自知，誰知道我的苦啊！我想最值得欣慰的是，我眼光不錯，投資了「潛力股」—就是你從雇用管理員經過一連串的磨練和挑戰已成為科長了。我倆的愛情經過這些淬煉，更加堅定了，俗話說「牽手」、「牽手」，攜你之手直到終老，感謝有你的陪伴，這一次又一次的「等待」是值得的，我衷心的說「有你真好」。

◆高中組 ※特優★

作品：風和草的談話

作者：陳沛辰

矯正同仁：張淑慧（桃園女子監獄）

評審的話：作者以短篇故事方式，呈現管教人員的用心與耐心，開啓收容學生的的封閉心靈，使讀者體會矯正人員理性與感性的工作面向，誠是優秀突出的作品。

「看什麼看啊…」唰的一聲，對方的鼻血應聲流下，老師們趕緊上前拉開我，「10500，又是妳…」

真是太棒了，前一分鐘才剛被訓完，後一分鐘又討一頓罵挨。「誰叫方才隔壁那傢伙瞪我，打回去恰好罷了。」我理直氣壯的回嗆。「妳難道就不能安份些？時常這樣拳腳相向不煩嗎？」彭老師莫可奈何地搖頭。

面對彭老師的斥責，我不屑一顧的撇開視線。我有什麼辦法，這是我習慣的生活方式，哪能說改就改？「算了算了」彭老師拿出表格「記妳一支違規，然後罰妳去靜坐。」語畢，身旁的王老師便押著我進教室。

天啊！又要靜坐！雖然這裡是再熟悉不過的地方，但每次獨自待在裡頭總會有些聲音在我腦海迴盪。

「佳耀、佳耀，對不起，是媽媽錯了，妳快回來啊！」又來了，又聽見媽媽哭喊著我的名字。啾啾啾，我怎麼會想起那女人？還不都是因為她，害我變成這副德性。我頻頻抱怨，記憶卻一幕幕浮現…。

我的父親是位令人敬重的醫生、X光波外科權威，我很以他為榮。在進來之前，我的夢想是成為護理師，希望能傳承父親的衣鉢，繼續在醫學界貢獻心力。可惜他因為長期接觸放射物質的影響，得了癌症，與世長辭。媽媽拿走爸爸的財產及保險金，逍遙去了，留下我隻身一人，無依無靠。

有天，她終於回家。身旁多了許多酒肉朋友，全身上下無一處不是名牌貨，談吐也變得相當粗俗。當晚，那些人離去後，我告訴她盡早與她們切掉聯絡。媽媽一聽見我的話題，不知道發生什麼事，勃然大怒，又是打我罵我又是摔東西，還警告我別多管閒事。

我可是在關心妳啊！

「知道了」我甩上家門，頭也不回的向外走，發誓再也不回家。

後來，我在學校裡認識了有相同家境的壞朋友，有人介紹我進了黑道，幫派首領瞧我聰明伶俐，便指示我留下。他們待我禮遇，即使我是女兒身，也能無顧忌的一同稱兄道弟。逐漸習慣生活後，我就和派上兄弟到處幹架、販毒、鬧事，偷啊搶啊樣樣來。卻不小心在一次火拼中，被警方包夾，我和其餘倖存的兄弟們幾經多次逃亡，仍不抵恢恢法網的逮捕。

「嫌犯初佳耀依傷害罪名，判處三年有期徒刑」法官鏗鏘有力的的聲音一字一字傳入我耳中。開庭完，正當我要上警車時，有個身影出現…是媽媽。

「佳耀、佳耀，對不起，是媽媽錯了，妳快回來啊！」車門關上的剎那，她狼狽的身軀跪倒在地、啜泣著，面容…似乎比之前蒼白？

哼，反正跟我沒關係。我看著手銬任性的想。

「行了，一支手機、現金一千三百元、耳環一個、隱形眼鏡一副」輔導員將記錄好的資料及我的隨身物品全扔進一個收納袋「妳的號碼是10500，去換上吧！」他遞給我一套衣物。

「好了，初佳耀，妳從十六歲後的生活，都要在這裡度過了。」我默默的告訴自己。

「能不能告訴我早上那樣衝動的後果？」進來的是陳老師，他還真是有話直問。

「不知道」我快速回答，態度滿是挑釁的意味。

「是嗎」他長嘆一聲「妳跟我女兒還真像呢！」

「怎麼說？」陳老師見我似乎稍微有些興趣便接著說「她的個性也非常好強不服輸，遇到瓶頸一定會證明自己的正確」他沉默了一會兒「尤其是學業，因為理科成績欠佳，只能上私立高中。即使如此，她卻毅然決然選擇自然組，而非喜歡的社會組。」

「不是吧」我拍桌「我的目標是成為護理師，自然了解理科對不擅長的人會極吃力，她自己應該也知道吧！」

「她當然清楚」陳老師語略沉重「由於和她同屆的親戚朋友都上了不錯的學校，因此時常被看扁，才這麼做的。縱使大家都奉勸她轉組。」

想必那女孩是充滿陰影的。

「沒錯啊，是滿陰影沒錯，還傷痕累累呢！」他苦笑一陣「不過她懂得自我療傷。」

「療傷？」我開始感到坐立難安「煩死了，您到底想表達什麼？」

「每個人總有受傷的時候，如何替自己療癒是門學問，身為一株小草，就必須努力摘採陽光、茁壯身軀，難道妳想一輩子追攆冬天？」

「不想」自尊心不允許我隨波逐流。

「料妳是真的懂了」陳老師起身為我開門「圓規之所以能畫圓，是因為腳在走、心不歪；人之所以未能改變，是因為腳不走、心不定」他拍拍我的肩「妳的刑期快結束了，別再惹事生非，相信妳母親也不想妳在這裡待太久的。」

我的目光停滯在眼前一成不變的教室、走廊。窗外的風拂著我的臉頰，宛若將我一身的雜質都吹得一乾二淨。

這一刻，我露出久違的笑顏。

「謝謝您」真的，謝謝。

爸，我要離開這哩，我會好好照顧媽媽，你在天上是看得見的，對吧？

刑期結束當天，媽媽親自來接我，她拼命向我道歉，而我也原諒了她。在她將我的東西放上車的同時，我急忙遞給陳老師一張卡片：「老師，謝謝您告訴我您女兒的故事，現在回想起來，我有點對先前的所做所為感到羞恥呢！我之後會繼續讀書、繼續朝目標邁進，也不會忘記您，希望您要記得我。」

我向護送我的陳老師揮手，他目送著媽媽的車緩緩開離。

如果、如果，出了這道門，一切是不是都會不一樣了？

◆國小高年級(5-6年級)組 ※特優★

作品名稱：高牆

作者：李宜衡

矯正同仁：陳峰秦（明陽中學）

評審的話：作者描述幼年居住監獄宿舍體驗，以及母親從事矯正工作的點滴，平實而真摯的情感躍然紙上，實在讓人樂於一讀再讀。



年幼的我不知道為何在家門前會有一道那麼高的牆，當仰望著晴空萬里的藍天時，總伴隨著高高聳立的圍牆，上頭還爬滿了鐵絲網、電線，令人望之膽怯，裡面又是住著什麼人呢？而我卻在圍牆下打球、遊戲、嬉鬧，卻未曾聽見圍牆內的聲音，一片沉靜，詢問媽媽才知我們是住在監獄旁的宿舍，那是監獄的高牆，裡面關著違反國家法律受刑罰的人，而媽媽與同事們工作時也被關在裡面。當時不懂為何要把受刑人關在矗立的圍牆裡？媽媽又為何要待在裡面工作？只知道媽媽需要輪夜班，有時晚上不能回家講故事哄我入睡。



媽媽的工作是教導犯錯的人，讓他們回到社會不再犯罪，但卻是一份辛苦又危險的工作，像104年發生高雄監獄劫囚事件，如果那是我們仍住在監獄旁的宿舍就不能回家了，如今我已漸漸長大，媽媽也不用輪夜班，可以每天煮早、晚餐給我吃，真的很幸福；但仍有許多媽媽的同事們在圍牆內默默工作付出，她們的孩子也跟我一樣沒有媽媽的陪伴。

從媽媽工作分享中，媽媽現在的工作是矯正學校的教導員，負責教那些不聽父母親及家人的話，受朋友、環境影響而犯錯的小孩，雖然他們都未成年，但作奸犯科還是要受國家刑罰的處罰，必須在矯正學校讀書上課、學技藝，將來離開矯正學校後，可以回到一般學校上課或工作養活自己與家人。媽媽總會告訴我一些提防壞人的事，像是不要跟陌生人走、不要亂吃陌生人給的糖果，有可能是毒品，更不可受朋友影響而為非作歹，觸犯法令，要不然可是會被關起來，不能回家，也會害別人傷心，更會讓父母親痛心。

我們家現在已搬離宿舍，再也看不到高高矗立在門口前的圍牆，伴隨我長大的高牆亦不復見，但那高聳的圍牆卻經常在我遊戲、嬉鬧的夢裡出現，懵懂無知時父母親給予諄諄教誨，在我心中如「高牆」般象徵刑罰碑誌，感謝伴隨我長大的高牆，如同人生的座右銘刻在聳立的圍牆上砥礪我循規蹈矩長大成人。

◆國小中年級(3-4年級)組 ※特優★

作品名稱：讚美

作者：陳謙睿

矯正同仁：陳政琳（明陽中學）

評審的話：作者以「讚美」為題，字裡行間以學校及家庭裡的生活實例，展現讚美的力量，讓人想到矯正工作也會因為讚美而有更大的能量，謝謝謙睿小朋友寫了這麼好的文章。



爸爸是明陽中學的老師。他平常對我都嚴格，就連跟弟弟玩也會限制時間。我很少得到爸爸的讚美。上個禮拜上國文課的時候，老師跟我們說了一個讚美別人的故事。我發現得到讚美的時候，真的會讓自己想要用心的保持下去，我希望每次都能被讚美。對我來說，讚美真的有很多好處，比如說：讚美可以使人更幸福，也會使人更細心。就拿我當例子來為大家解說。

讚美使人更幸福。像是爸爸有答應我，只要我段考有考進前三名，就會帶我去吃大餐和全家出遊。而在這次段考我考了全班第二名，爸爸就帶全家去吃火鍋，只是簡單地去外面館子吃一餐，但是我可以感覺到自己很幸福，還有爸爸媽媽給我的愛。雖然目前還沒有到外面旅行，我相信爸爸會守信用的；我也想要跟爸爸說：「我想要再去一次香港迪士尼樂園。」爸爸說：「只要我繼續努力，會再帶全家人一起去的。」我以後要好好加油，希望這一天快點到來。

讚美使人更細心。媽媽是職業婦女，每天都要忙著上班，回到家要趕緊吃完飯和洗澡。然後就要趕快洗衣服，媽媽在洗衣服之前都會先檢查衣服有沒有翻到正面，也會檢查我的學校短褲和底褲有沒有分開。以前我都一起脫下來就不去管了，現在看到媽媽很辛苦就會養成好習慣，把自己換下來的衣服整理好。媽媽也會在檢查的時候讚美我的細心，我不只整理自己的衣服而已，也會在洗完澡之後，把浴室的瓶瓶罐罐擺好和用刷子洗浴缸，媽媽也有讚美我很細心。

讚美的力量真的很大，會讓我在每件事情都更細心，也感覺到被人讚美的幸福感。有一天我跟媽媽說：「我這次有幫忙顧弟弟，你怎麼沒有讚美我和獎勵我？」媽媽就跟我說：「不是做每件事情都是為了被讚美或獎勵的，這種要求才得到的讚美不是真正的讚美。」當時我不是不懂，但我現在知道做對的事情是我應該做的，是不需要因為要被讚美才去做。就像爸爸把我們照顧好，也不是要得到媽媽或奶奶的讚美。以後，我也要學會讚美別人和感謝別人。

第四屆「矯正專業貢獻獎」 得獎紀實專題報導



本會第四屆「矯正專業貢獻獎」選拔，感謝各矯正機關踴躍推薦人選，均非常優秀傑出，然由於名額有限，四位評審在反覆思考討論後，最後選出四位得獎人，有基隆看守所附設少年觀護所范明宏先生、臺北監獄吳三旗先生、屏東監獄劉坤星先生及彰化監獄施文斌先生。

基隆看守所附設少年觀護所管理員范明宏，104年7月間夜間遭預謀脫逃收容人以尖筷猛刺，奮勇抵抗，制止脫逃事件發生，其英勇事蹟實令人敬佩；臺北監獄主任管理員吳三旗，負責各項營繕工程，更擔任北監新擴建工程現場監工，勞心勞力，足為表率；屏東監獄管理員劉坤星，研發醬油自營作業產品，積極創新，績效亮眼；彰化監獄主任管理員施文斌，負責電訊工程及戒護區監視設備維護，節省公帑，認真負責，備受肯定。

本會於105年7月23日理監事會議公開予以表揚，並頒給獎金新臺幣2萬元及獎座，行政院前院長張俊雄在更生團契總幹事黃明鎮陪同下，出席此次頒獎典禮，並與林政宏理事長共同頒贈獎座及獎金二萬元，同時致詞肯定得獎人默默付出，為矯正工作奉獻心力的精神，實令人感佩，同時呼籲社會各界能共同支持監所矯正工作，參與矯正工作，讓社會更安定祥和。

會中，四位得獎人也分享他們的感言，回憶在矯正機關工作的點點滴滴，其中范明宏的太太也一起出席頒獎典禮，會場洋溢著滿滿的祝福，四位得獎人都表示，這份獲獎的喜悅，願與家人、工作同仁一起共同分享。由衷感謝法務部矯正署及各矯正機關大力支持協助。

矯正專業貢獻獎得獎人芬芳錄

機關：基隆看守所附設少年觀護所

得獎人：范明宏先生

賀詞：明理通義沾雨花
宏觀致遠倚春風

得獎感言：

乍聽到人事主任通知，獲得中華民國犯罪矯正協會頒發之「矯正專業貢獻獎」殊榮，除了深覺不可置信外，更有一份愧不敢當之情。從100年投入矯正工作至今，自認在矯正體系尚是一個羽翼未豐的菜鳥，並無特別貢獻，而且還是個基層管理員，竟能夠獲頒此獎，這不啻是一種鼓勵，更是一種責任啊！



回想五年前，甫分發進入基隆看守所，承蒙各級長官、學長竭盡所能的指導，經歷夜勤管理員、靖安小組成員、中央台代理主任、日勤場舍主管以及總務科內勤等工作磨練，不僅學習戒護本職學能，亦學習人際相處管理之道。不諱言，監所工作確實有其辛苦之處，環境也不如一般行政機關，面對形形色色的收容人，如何掌握管理的分際，更是種無形的挑戰。秉持著盡責守規、平等相待的原則，一路走來也還算順利。直到104年7月18日夜間發生收容人企圖越獄事件，個人被兩位收容人攻擊威脅，頭部遭塑膠筷穿刺插入、顏面挫傷腫脹，住院開刀治療十餘天；喉嚨也因受壓迫水腫，數日無聲不能言語。醫療期間看到父母的不捨落淚與妻子的擔憂害怕，當下難過萬分、心痛無比。萬幸當下在基所長官及同仁的戮力協助下，將一場可能的戒護事故消彌於無形，身體所受創傷經過醫師診治，已幾近痊癒，也重新回到工作崗位。

有人問我：「對於矯正工作是否會排斥、灰心？」我的答案是：「我不會灰心，但爾後工作時我會更為小心謹慎。」矯正工作是長久的事業，不是在朝夕之間即能畢其功於一役。此次事件，雖然因公受傷，但功勞卻不能歸於自己，感謝當時及刻救援的夥伴兄弟，壓制了騷動，解除一場越獄危機。深深感謝各級長官的關心，也感謝犯罪矯正協會的鼓勵；獲獎的喜悅，願與家人、工作同仁一起分享，乘載的這份榮耀亦將成為日後砥礪自己的最佳試金石。謝謝！！

機 關：臺北監獄

得獎人：吳三旗先生

**賀 詞：三網五常提曉旦
旗開得勝舞春風**

得獎感言：

服膺矯正公職近20年，回想當年離開熟悉的工地，踏入圍牆穿上制服的那一刻，從沒想過有機會在臺北監獄內貢獻自己的工程專長，由其是擔任營繕隊主管期間，負責全監營繕工程重任，協助完成「接見室擴建整修工程」，至於參與臺北監獄「新(擴)建工程」從無到有的興建歷程，駐守工地管理工務，更是公務生涯最為嚴肅的挑戰。在默默耕耘之際，能獲得中華民國犯罪矯正協會評審委員之青睞，雀屏中選，獲頒「矯正專業貢獻獎」，對於沒有傲人事蹟與出色成就的我而言，是意外的殊榮，更是莫大的肯定與鼓勵。



監所，是限制人身自由的場所，身陷囹圄之人因不幸境遇聚合於此，充滿著負面能量，由其近年來超額收容甚為嚴重，有限的生活空間，擁擠的活動場域，刑事政策的變革以及受刑人高齡化趨勢，帶給矯正機關諸多嚴峻考驗，如何善用有限資源及拮据經費，提供收容人較為合理的生活環境及收容設施，進而穩定囚情，改變外界觀感，實為刻不容緩之課題。臺北監獄在歷任典獄長審慎擘劃之下，戮力革新，個人參與修繕工程重任，公餘自我進修，利用設計專業，規劃符合使用者需求及便於管理之改善方案，同時加強施工品質及工作效率，以確實因應收容業務，更感謝黃典獄長俊棠先生對我的信任與提攜，僥倖能不負所託，完成各級長官交辦任務。

在民主政治蓬勃發展之今日，社會各界對矯正機關之期許日益增加，而矯正工作近年之變革，早已揭開往年陳舊的歷史面紗，並以收容人人權保障為首要考量，各項開放及精進措施，提昇專業知能，以「民眾有感」及「家屬安心」為目標。於此同時，身為矯正界的一份子，期望外界能體認監所戒護人力不足及經費資源有限之現況，給予管教人員尊重與鼓勵，鐵窗內的執法人員365天，24小時，兢兢業業戍守司法最後一道防線，超額收容之壓力，各項繁重的勤務，於扛起司法天平的同時，更有著不足為人道之的辛勞與疲憊，亟盼您的掌聲予以肯定。

最後，我要感謝我的家人，並把這個獎項獻給他們。謝謝你們對我近乎偏執的專注給予鼓勵及支持。有了你們，這個獎因而獨具意義。

機關：彰化監獄

得獎人：施文斌先生

**賀詞：文以載道得古趣
斌質兼備暢真情**

得獎感言：

對於得到犯罪矯正協會選拔的矯正專業貢獻獎，在高興之餘，也別有幸運、感恩、惶恐、期待……等滋味縈繞於心。

首先，22年前我做了一個在別人眼光看來「難如登天」的決定，離開一間鐵皮加蓋燠熱、機器整日高分貝轟隆作響的家庭式經營鐵工廠，83年5月19日那天進入矯正大家庭，獲得台中監獄臨時管理員一職，旋即於四個月後，服務於台中看守所任管理員，85年7月17日起調任彰化監獄管理員迄今，我深切感受到，我做了一個理性且正確的抉擇！在矯正這個大家庭裡，是一個融洽而且充滿活力的地方；在這裡，我結交的不只是個性相投，更是同甘共苦，相互勉勵的夥伴！也是在這裡，我找到了終身值得努力的方向，何其幸運！

在彰化監獄裡，我從洪宗煌典獄長的身上，看到典範及啟發！他提供了我最佳努力學習及施展的空間，給了我很多的鼓勵及提拔。我還要特別感謝陳明筆科長，因為每每在工作遇到瓶頸的時候，他總是關切我，二話不說挽起袖子，助我「一指」之力，讓我在資訊設備與維護的天地裡，在伺服器、顯示器、錯綜複雜的連接線……等之中游刃有餘。此外，還有許多亦師亦友的前輩們在扶持著我，在這個矯正的大家庭裡，在如此充分的栽培下，其實我只是「理所當然」地在成長茁壯，而後「理直氣壯」地鳴放感謝。

其實我很惶恐，為什麼會是我得獎？值得得獎的，在矯正大家庭裡的先進比比皆是，所以，我覺得，這個獎不是頒給某一個人的個人獎，而是頒給成就「得獎人」的一個彰化監獄團體獎，而我只是代表受獎而已！而且，「獎」與「肯定」是一時的；「努力」與「堅實」才是永遠的！願我秉持理念，善盡職責，做好自己的份內工作，保護整個社會及其和諧秩序，也為想要修正自己以重新投入社會的矯正中朋友們盡一份心力，保護他們的現今的生活和將來可預見的美好，看著矯正中朋友做好準備地離開，再重新而有自信的投入社會，這是最大的喜悅來源！因此，我以矯正大家庭為榮，更以身為矯正大家庭一員為榮。其實在矯正家庭的高高圍牆裡，是許多人溫暖律動的心！



印度詩人泰戈爾曾經說過：「果實的事業是尊貴的，花的事業是甜美的；但是讓我做葉的事業吧！葉是謙遜地、專心地垂著綠蔭的。」。在身為矯正一員的工作中，我不是尊貴的「果實」，也不是甜美的「花」，但是我願學習成為謙遜地、專心地垂著綠蔭的「葉」，經營大家共同的一片綠樹成蔭。有願就有心，有心就有力，有力就有美景。期待我們一同在陪伴調整腳步的朋友們身上做最全心全意的投資，付出全力，成全所願，與夥伴們一起，協力同心，為打造一個安全、進步、向上的調整空間而攜手邁進！

我不是孤單的一片葉子，我是千千萬萬隨風翻飛綠葉中的其中一片，我們是保護社會、保護正在調整腳步的朋友們於濃蔭下的一樹碧綠。

機 關：屏東監獄

得獎人：劉坤星先生

**賀 詞：坤造萬物千古事
星移斗轉一簾春**

得獎感言：

首先在這裡要向署內的長官以及所有評審委員們致上謝意，讓您們為了這專業貢獻獎的評選，費盡不少心思與寶貴時間，更謝謝所有的評選長官在我工作上專業，給予我榮耀的肯定，自身致力於工作上的所有辛勞與努力，瞬間感動不已。我相信，還有很多工作同仁他們的表現都是出色亮眼的，一同共勉，希望大夥繼續努力，幸運的我，在此先跟大家一同分享這份榮耀吧。

身為屏東監獄一份子，我以屏東監獄的一切感到驕傲，而今日的榮耀不只是屬於我一人的，它代表了屏東監獄的光榮，這份光采是屬於屏東監獄每一位同仁的。沒有昨日屏東監獄的努力，沒有同仁對我的信任與支持，何來今日榮耀的我？我更要謝謝本監長官對我的愛護與教導，尤其在典獄長教導與薰陶下，排除萬難擴大產能，鞭策我致力所學創新研究成功，使歷年本監醬油品質得以往上大幅提升，為不負長官期許，定當堅守崗位，戮力以報長官知遇之恩！

最後，我必須一提的是我的家人，多年來每每夜深人靜下的研發，沒有家人的支持、沒有家人當我精神支柱，我也不會有朝氣活力，更不會與這份榮耀沾上邊。心裡萬分感謝我的家人，也特地在此想對我的家人說…我愛你們…謝謝~



司改最後拼圖：獄政改革

賴擁連

美國聖休士頓州立大學刑事司法博士
中央警察大學犯罪防治系副教授

司改國是會議籌備委員已獲確定，蔡總統並於第一次的籌備會議中以召集人身分宣示，要向社會廣泛徵詢司改議題。然而這個月初，法務部邱太三部長主動赴司法院拜會新任院長許宗力時，已針對司改國是會議相關議題，初步達成推動最高法院能統一法律見解、最高法院常態化言詞辯論與推動被害人訴訟參加制度等議題。

上述議題仍鎖定在司法案件的審理階段，對於罪犯處理，特別是獄政改革部分仍未觸及。獄政改革屬於司法改革一環，司改國是會議沒有理由擱置。

我國在2006年實施的重刑化刑事政策，其中重罪三犯不得假釋的受刑人開始在各個監獄滋生。根據統計，2007年底此類受刑人僅15人，但截至今年8月，已迅速累積至576人，目前還在持續增加中。或許社會大眾對於三振出局的受刑人不甚了解，但提到去年大寮監獄以鄭立德為首的6位重刑犯，企圖越獄挾持人質事件，大家就比較有感。該事件已將近2年，但法務部門除改善床位與監所監控設施等治標作為外，對於這類重大暴力且不得假釋的受刑人，還是提不出一套治本策略。

馬政府時代，法務部長羅瑩雪在立法院接受質詢時曾說過，當前的重刑化刑事政策沒有檢討的必要，導致許多監獄仍然擁抱這些視死如歸的未爆彈，一籌莫展。現任部長邱太三應利用此次司改國是會議，針對當前的重刑化刑事政策擬訂議題，深入檢討利弊得失。

實施重刑化刑事政策逾20年的美國，已在本世紀初進行大規模的檢討，以期降低監獄人數；此外，國際人權組織每每指謫台灣司法人權指數不佳，其中不及格的指數就是獄政人權，雖然政府已經進行改善，但距離國際最低人犯處遇標準仍有一段距離。難道我國仍要固守此一不合時宜的刑事政策嗎？此次司改國是會議，若失去獄政改革這張拼圖，恐又淪為一場掉漆的司法大拜拜。

（本文刊登於2016年11月28日 中國時報時論廣場）

監察委員恣意彈劾高雄監獄主管人員 操弄揮舞彈劾權力，見樹不見林的顛預舉動 無能也無力協助監所面對超收 人力不足的長期困境

寫在前面

針對監察院這樣有失公道的彈劾舉動，中華民國犯罪矯正協會特地由本會秘書處發布新聞，表達本會嚴正的抗議聲音，希望監察院能深入瞭解監所實務，也要真心聽取國際學者專家李昌鈺教授對於本案的客觀專業意見，更要正視監所長年來窘迫的人力和硬體環境困境。

中華民國犯罪矯正協會秘書處

高雄監獄受刑人挾持暴力脫逃未遂事件發生後的一年多，監察委員高鳳仙等人提案彈劾當時典獄長陳世志、副典獄長賴政榮及戒護科長王世倉等三人，本會要表達不同聲音，更要嚴正抗議監委有失公道的舉動。

矯正機關管理實務上，危機無所不在，戒護事故時時都會發生，林林總總，矯正同仁要去面對處理，很多事件都必須在很短的時間內做成判斷決定，也許不盡完美，但用近乎挑剔的眼光去檢視，就是有失公道。高雄監獄事件，在監察委員報告中，僅著眼在這驚心動魄的時間內，盡是挑出對當事人不利的論點，然後就洋洋灑灑要彈劾監獄主管，然而這在監所實務工作者眼中，卻犯了見樹不見林的重大錯誤。

在臺灣，高雄監獄是南部最大規模的重刑累犯監，收容多達二千五百多名受刑人，嚴重超額收容達上千名，且重刑犯比比皆是，管理員僅有區區百餘名，如果不是在監獄各級主管的長期努力經營之下，二千多名受刑人為何不隨著持槍受刑人起舞？事實上，一呼百應，群起效尤攻擊少數管理人員，乃是輕而易舉之

事，當時反而能在管理人員帶領下秩序井然的收封進入舍房，將監獄內發生傷害與不安，控制在最小範圍的程度，這難道不是監所主管及同仁默默辛苦付出的成果！最後這六名人犯持槍挾持後選擇自盡，不傷害作為人質的監所主管，也不採取激烈玉石俱焚的作法，這難道不也是一種正向的印證。

臺灣監所長期嚴重超額收容，人力不足的困境，已是眾所皆知的事實，在刑法修正引進三振法案、廢除連續犯及提高無期徒刑假釋門檻後，10年後的現在，重刑犯、長刑期受刑人與日俱增，管理壓力愈形沉重，收容人攻擊管教人員的暴行不斷增加，讓監所工作更潛藏不確定的高度風險，矯正同仁咬牙苦撐，監察院更是經常雪上加霜，讓行政部門窮於耗費資源應對，高監事件被劫持當事人而言，當時已經是經歷一生最艱難的時刻，在行政監督上縱然有不周之處，在行政處分上他們已經遭受記大過嚴重處分，對公務員而言，這何嘗不是已付出極高的代價。

尤其在這事件發生後不久，國際鑑識權威李昌鈺來臺勘驗本案相關證物後，證實六名受刑人自殺，他也感嘆的說：「這件案子雖然是悲劇，但卻是「最好的結局」；這種案子如果發生在美國，傷亡肯定更慘重。」

事隔一年半後的此刻，監委不客氣再補上一刀，監察委員如果不是無知，就是顛預，對於上開當事人有利的觀點，置而不論，實在是太濫用監察權，難怪社會上屢屢有廢除監察院之呼聲。

尤其對於監察委員不僅無能、無力協助改善監所嚴重困境，甚且，更毫不重視監所主管長期付出的心血和努力，恣意操弄揮舞彈劾權力，打擊矯正同仁士氣，本會要表達最嚴正的抗議；尤其要對於極少數監察委員心有偏狹，專門針對矯正機關作為其個人業績舞臺，表達最強烈的不平之鳴。

監察委員王美玉就公務調查案件與媒體人合作出書宣傳，涉嫌濫用公務調查結果、違反利益迴避原則，更違反公務員服務法第5、6條及貪汙治罪條例第6條規定，應受道德及法律的嚴格檢驗

寫在前面

本會向來與人為善，實不願刻意主動揭人瘡疤，但此事實是在不得不為之。矯正體系在人力物力都不足的情形，這二、三年來飽受監察院動輒以調查、糾正或彈劾的舉措，以遍體鱗傷形容之猶不為過，本會不得已要反問，監察院用一隻手指指著別人的時候，難道不知道三隻手指是指著自己嗎？聖經裡也說：「為甚麼看見別人眼中的刺，卻不想到自己眼中的樑木？」，本會衷心期待不要再發生類似事件，也期待監察院不要將矯正機關視為刀俎下的魚肉了。

中華民國犯罪矯正協會秘書處

日前監察委員王美玉與媒體工作者午台文，就調查桃園少年輔育院學生買姓少年事件，合著並由時報出版社出版「16」一書，書背標題用聳動的：少輔院洪仲丘案翻版—跟著監委解冤案謎團，中國時報政治兩岸中心主管寫推薦序，並在105年12月9日舉辦新書發表會，特別安排由王美玉的兒子站臺講話，新書發表話題張力十足，各大媒體當日或次日多有報導其事。

監察委員王美玉因為自己的偏好，文筆好，喜歡寫文章，出書、打書，本會並無意見。

但是本案，一場令人傷心遺憾的事件，一個監察委員，具有公務員身分，在行使監察法賦予調查、糾正、彈劾等權力，也在監察院召開過相關公務記者會，

之後，渠再度選擇與媒體人合作，且擇定過去老東家的時報出版社，並請中國時報記者主管寫推薦序，透過發行出版、宣傳、打書，以「包青天」再世的包裝方式呈現，本會要提出以下質疑：

- 一、監察院調查、糾正、彈劾的過程，耗費甚多國家資源，本案調查處理過程、結果及案卷資料，並不是單靠王美玉（以下簡稱王員）一人之力，而是集監察院委員、調查官（專員）、職員、司機、工友等眾多公務人員之力，無論主從之別，這都是國家編列預算，公家的軟硬體資源，國家給予監察委員優厚的俸祿，而這也都是國家政府賦予的權力，還有各項加給及預算支出，甚且依監察院網站公布105年1-11月份歲出報告，監察院調查巡查稿費支出多達新臺幣272萬元，本案調查報告等相關參與其事者除了支領優渥薪俸，應該都有支領優厚的稿費吧？當然受調查的公務機關所提供而納入的眾多文稿資料，也應該是被計入稿酬吧？
- 二、重點是，無論人力物力財力，這都是國家資源，調查結果本屬於國家公部門所有（即監察院所有），設若本案最終結案之後，監察院認本案有以報導文體專書方式出版之必要，事實上監察院過去也有出版發行過專書，自可依政府採購法規定招商出版，專書收益歸於國家所有，豈可由王員一己之私，任由王員決定以自己名義和媒體人合作出版呢，還私心選定與自己關係密切之出版社，有形無形利益歸入私人，這明顯有濫用國家公務調查結果之嫌，更違反公務員服務法第5條規定，公務員應誠實清廉，謹慎勤勉，不得有足以損失名譽之行為。
- 三、王員現在是監察委員，是公務員服務法及貪汙治罪條例之適用對象，也許渠過去當過中國時報記者、採訪主任、中國時報社長，其人際關係和網絡一時難以切割，但現在角色是截然不同，自應以高道德標準自我要求，王員以個人名義出書，甚至提供公務資料給媒體人，一起合著出版，且擇定過去老東家的時報出版社，請問有無經過監察院書籍出版之法定程序？難道以監察委員高道德標準，這難道沒有違反利益迴避原則？縱然王員於新書發表會自稱版權捐作紙風車劇團公益之用，本案時報出版社因本書所獲之利益，包括實質上售書收益及無形上的收益（提高知名度等廣告費效益），利益流入出版

社廠商，稿酬歸於合著之私人，準此，王員不無涉有違反公務員服務法第6條，公務員不得假藉權力，以圖本身或他人之利益；以及貪汙治罪條例第6條規定，公務員對於主管或監督之事務，直接或間接圖私人不法之利益者，應處五年以上有期徒刑，得併科新臺幣三千萬元以下罰金。

四、王員自謂，經渠努力結果，敦促桃園地檢署再啟調查，本案既再啟調查，亦即仍在偵查階段，全案仍在刑事程序進行之中，以監察委員身份，私下結合媒體工作者，出版這樣多有滿溢作者主觀形容詞字眼的書籍，豈不有影響辦案之嫌，亦有違監察委員就職之誓詞，恪遵國家法令，不干涉司法，令人深感遺憾與感慨。

桃園少輔院買姓少年案是一個意外事件，但此書標題用洪仲丘案翻版，實在是醜化監所，矯正人員如此照顧收容學生，案內沒有矯正人員刻意凌虐情形，和洪案根本不同，更何況此事相關同仁都遭到嚴厲的懲處，打擊甚大，事實上少年矯正機關同仁有很多辛苦之處，狂飆青少年期輔導管理工作，實非易事，更何況是一群集中收容的非行青少年，心酸不足為外人道，就算說了，可能也沒多少人理會。

監察委員王美玉也許覺得本案是她一手調查、糾正、彈劾，要求處分矯正同仁，居功厥偉，擁有監察院公務資源，她自己可以寫文章，或透過昔日人脈的媒體報導，最後再結合媒體人寫專書，用過度惡意的形容詞，追著監所一路打。

本會呼籲請不要用這樣的手法醜化矯正機關同仁，王美玉也應自我反省，不用高標準，只要用一般市井小民粗淺的道德和法律標準來檢視自己就好，就上開所提王美玉違法亂紀一事，臺北地檢署應本於職權立案偵查，王員是否有涉及貪汙治罪條例圖利罪之嫌。本會亦同步將函請總統府蔡英文總統，建請總統日後再提名媒體人擔任監察委員或國家重要職務時，應考量該員之性格及風評，同時也應遵守就職時之誓詞，不遵守法律者應受嚴厲之制裁，這才是國家社會之福。

本案相關新聞：

<http://www.storm.mg/article/199513>

<http://www.cna.com.tw/news/ahel/201612090312-1.aspx>

駁斥文化大學李復甸對矯正工作之不當批評

寫在前面

文化大學李復甸君105年9月間陸續在東森新聞雲媒體上，發表有關批評監所矯正功能的文章，其實本來批評並無不可，但回顧過去李君多次對矯正工作的批評，渠之放大擴張的言論，已讓矯正同仁工作情緒受到傷害，本會不得不發布新聞予以駁斥，以正視聽。

中華民國犯罪矯正協會秘書處

李復甸先生從監察委員一職離開後，回到文化大學教員職務，仍不甘寂寞，對監所多有評論，矯正機關本應傾聽民謨，然而渠除了最近一篇文章有關「缺人缺錢」老問題的言論尚可外，內容間有夾雜對個案的不當批評，以及過去所見有關監所文章或言論，幾乎都是對矯正機關是重複不斷而負面的言詞，渠善於把個案放大、擴張，似乎監所就是一個人權倒退的所在，例如習慣掛在嘴邊叨叨絮絮的就是針對手銬、皮手銬及約束衣等，要不就是假釋或註銷假釋，動不動就說弊端叢生，本會不禁要追問李先生有必要把監所醜化成這樣無以復加的程度嗎？

過去他擔任監委期間，高居廟堂之上，公職同仁多有幾分尊重，也不願正面與之衝突，任內糾正案造成監所寒蟬效應，連材質較為柔軟溫和的皮質手銬也成為禁忌，這也就算了，李君退職後仍一直把這拿來不斷說嘴，彷彿是渠重大績效，實令人不敢恭維。

仔細去檢視李君的文章，講來講去，要不就是那些，實在是冷飯再炒，媒體輿論上也少人有所回響，這本屬當然之理。本會原已不想對之回應，也不予理會，然而忍讓謙和總有其限度，發此一觀察與心得，希望能有勸人為善、教化人心之效果。

本會林政宏理事長於105年6月間時序入夏之際 分別致函行政院林全院長、法務部邱太三部長 籲請關心矯正機關夏季溽暑節電影響 審慎推動一人一床之政策



中華民國犯罪矯正協會
TAIWAN CORRECTIONAL ASSOCIATION

林院長吾兄勛鑒：

時值初夏，敬表誠摯問候之意。院長 520 上任之後，陸續推動各項重要政策，在獄政政策方面，亦有諸多開創之舉，令人耳目一新。

目前經濟部推動節電措施，在當前地球暖化、節能減碳政策固屬正確，公務部門自應率先落實政策，以為全民表率，然而矯正機關長年超額收容嚴重，收封後舍房擁擠，十數人擠在狹小舍房，僅靠電風扇及排風扇，仍然熱氣騰升，難以入眠，甚且汗流浹背，汗臭沖天，連管理人員舍房值勤狀態亦復如斯，甚且因經濟部管制政策下，矯正機關憂心無法達到逐年省電管制目標，因而不得限制使用風扇及其他相關電器設備時間，造成夜間收容人怨聲載道，情緒不穩，矯正管理壓力倍增，個人實不忍看到矯正機關在人力不足艱困情形下，又要面對這樣的窘境，此對臺灣國家形象及人權指標，亦有莫大損傷，院長亦可安排巡視矯正機關夜間舍房行程，對此多年來獄政困境，當可了然於胸。

盛夏將至，敬請院長本於關懷囚黎之心，苦民所苦，請經濟部專案衡量法務部矯正署矯正機關之特殊收容狀況，將之免列於用電之管制對象，當是百姓之福，亦是極具意義的人權政策宣示。專此 敬頌

萬事如意 平安喜樂

中華民國犯罪矯正協會理事長 林政宏



敬啟

HEADQUARTERS

4F, 117 ChengDu Road, Wanhua District, 10844, Taipei City, Taiwan. TEL: 886-2-23121965
FAX: 886-2-23121065 E-mail: moj.cca@msa.hinet.net http://www.corrections-cca.org.tw

中華民國犯罪矯正協會 函

機關地址：10844 台北市萬華區成都路 117 號 4 樓
電話：02-23121965
傳真電話：02-23121065
聯絡人：曾佳御
電子信箱：moj.cca@msa.hinet.net

受文者：法務部邱部長太三
發文日期：中華民國 105 年 6 月 17 日
發文字號：矯協字第 1050000037 號函
密等及解密條件或保密期限：
速別：普通件
附件：無

主旨：法務部邱部長宣示矯正機關收容人「人人有床睡」之目標，立意甚佳，惟敬請部長兼顧監所超額擁擠現實狀況，注意避免求速效，造成收容人舍房居住空間排擠效應，引發民怨，請查照。

說明：

- 一、邱部長上任後，提出矯正機關收容人「人人有床睡」之目標，符合當前國際人權潮流，立意甚佳，本會敬表贊同，惟應兼顧監所超額擁擠現實狀況，避免即興式、求速效、求好而急切的作法，產生收容人舍房居住空間排擠效應，招致民怨。
- 二、矯正機關長年超額收容，牽涉整體刑事政策及監所容額不足，二、三十年來難以解決，尤其都會區監所更是嚴重超額收容，目前通鋪式舍房在嚴重超額收容情形下，可彈性提供收容人較大之舍房生活空間，一旦強行施放固定雙層床鋪，舍房將更加擁擠不堪。基此，未來旨揭政策應審慎評估，以現行未超額而有足夠空間施作床鋪之矯正機關為主或收容老年、女性、少年、身心障礙者等為主，逐步推展，配合監所改建、擴建之政策，達到「一人一床」之未來目標。
- 三、本會誠心建請部長，追求新聞媒體亮點效應只是一時，火樹銀花施放後總會飄散而去。當前法務部能以漸進、有次序、合理而妥善的方式，在同步降低監所超額收容的情形下，推動「人人有床睡」政策，而避免求快、求速效，才是真正嘉惠監所收容人之政策美意，也是對國家民生有長遠助益的政策。

正本：法務部邱部長太三
副本：行政院林院長全

理事長 **林政宏**

本會建請法務部矯正署 參考警政署制度化模式 檢討研修矯正機關職務陞遷序列表 以激勵矯正士氣

本會於105年8月22日行文建請法務部矯正署檢討研修現行「法務部矯正署所屬矯正機關職務陞遷序列表」第六及第七層次，將法定容額一千人以上之看守所科長，從原有第六層次調整提升為第七層次；或研議將第六層次及第七層次人員予以檢討調整，參酌其職務列等及業務繁簡，律定其適當之層次。其理由如下：

- 一、現行「法務部矯正署所屬矯正機關職務陞遷序列表」第六及第七層次人員，係規範矯正機關科長職務之層次，第六層次為看守所或戒治所科長（薦任第七至八職等或單列薦任第八職等），第七層次則為監獄科長（薦任第七至九職等），第八層次則為監所秘書，其中有關科長排序方式係以職等由低至高為主，而非以機關規模或承擔業務量多寡為主要考量，此容易產生實務運作之困擾。
- 二、例如臺北、臺中及臺南看守所，收容人數龐大而業務繁重，其科長之序列僅列在第六層次（職等為薦任第七至八職等）；金門、綠島監獄科長列在第七層次（職等為薦任第七至九職等）。上開科長職等之落差，固受限過去監所組織法規之規範，更動不易，然而其陞遷序列似應可因應現實需要而予以調整。
- 三、建議可參考「全國警察機關陞遷序列表」之作法，參酌機關本身性質及職務列等高低等因素予以劃分層次，而非純然以最高之職等區分其層次，例如「全國警察機關陞遷序列表」第五序列人員即涵蓋薦任第七至第九職等人員，以及薦任第七至第八職等人員，第六序列人員亦涵括單列第八職等人員，以及單列第七職等人員。
- 四、考量目前臺北、臺中及臺南看守所，收容人數衡在千人以上，甚有多達二千人之譜，其科長職責繁重，為利於矯正機關業務單位主管之職務歷練發展，實有必要調整提升其陞遷序列層次；抑或整體檢討第六層次及第七層次人員，參酌其職務列等高低及業務繁簡程度，律定其適當之層次。

關懷犯罪矯正工作，體恤值勤之辛勞 慰問受傷矯正人員，研訂慰問金申請要點

中華民國犯罪矯正協會為對於因執行勤(職)務受傷之矯正人員，表達關懷之意，並慰勉矯正工作之辛勞，特別訂定相關慰問金申請要點。

該要點針對矯正人員於執行勤(職)務時，遭受收容人攻擊或其他暴力傷害，經就醫治療者，本會斟酌其受傷情形及本會經費狀況，發給慰問金。矯正機關亦得協助同仁檢附相關文件，向本會提出申請。敬請各界協助廣為宣導矯正同仁週知，以表達關心矯正工作之美意。

本案相關要點及申請表件請至本會網站查閱下載(首頁/協會出版/資訊下載)，本會官網<http://www.corrections-cca.org.tw/>

中華民國犯罪矯正協會慰問值勤受傷矯正人員實施要點

105年7月27日訂定發布

- 一、中華民國犯罪矯正協會(以下簡稱本會)為對於因執行勤(職)務受傷之矯正人員，表達關懷之意，並慰勉矯正工作之辛勞，特訂定本要點。
- 二、矯正人員於執行勤(職)務時，遭受收容人攻擊或其他暴力傷害，經就醫治療者，本會斟酌其受傷情形，發給慰問金。但如其受傷係可歸責於己之事由者，得酌情減發或免予發給慰問金。
- 三、矯正機關知悉同仁有符合第二點申請要件者，科室主管得協助檢附相關文件，向本會提出申請。
 - (一)申請表。
 - (二)診斷證明、醫療費用收據(以上影本即可)。
 - (三)其他文件。
- 四、慰問金金額由本會依經費及申請個案狀況，審酌定之。
- 五、本會經審核通過後，請矯正機關協助轉發慰問金予同仁。

凡走過路，必留痕跡

—回顧從事矯正工作33年心路歷程

吳正坤

中華民國犯罪矯正協會監事
僑光科技大學財經法律系助理教授



1980年筆者(圖右)任臺中監獄教誨師



筆者近照

壹、引言

2016年7月23日上午10時許，炎風消夏，淡月橫秋。

中華民國犯罪矯正協會第七屆第三次理監事暨顧問會議，於臺北市中山區南京東路一段66號「臺北國際飯店」召開，並於林政宏理事長主持會議下頒發矯正專業貢獻獎，並討論有關促進發展犯罪矯正理論，協助犯罪矯正制度與實務，提昇犯罪矯正品質，增進社會對犯罪矯正專業瞭解與支持，謀求犯罪矯正專業人員福利等之12大項提案，獲得豐碩成果。

會議後邱煥棠秘書長，趨前向筆者致候而云：「吳前秘書長您好！為進一步充實本會會刊內涵，頃有一構想，即擬邀請矯正界菁英，撰寫他(她)們多年來從事犯罪矯正工作之實務經驗或心歷路程，供我矯正界同仁暨會刊讀者分享。特別是類似您等有產、官、學之背景者，我想，凡事皆有個開頭，您也作過本會之秘書長，是否恭逢其時，由您先帶頭響應？」。

緣以，矯正署邱煥棠科長為國立中正大學犯罪防治研究所博士畢業，胸藏萬卷，筆掃千軍；俊譽清超，鴻才卓越。乃彼自接掌本會秘書長一職以來，銳意革

新，突破傳統思維框架，迎合時代潮流，短短二年來，彼為本會做了許多促進會務發展之革新事項，日起有功，也讓矯正協會大放光彩，有目共睹。

筆者雖忝任矯正機關首長十年、僑光科技大學專任助理教授六年，惟現已老驥伏櫪，探囊無智，鞭策雖加，驅馳無效，然經邱秘書長這麼一開口請命，盛情難卻，不好意思拒人於千里之外，只好「恭敬不如從命」，拋磚引玉了。

貳、犯罪矯治工作生涯

回溯1974年07月09日，筆者自中央警官學校獄政學系畢業，分發至臺中監獄實習。1975年01月14日，派任該監戒護科科員，首站之公務員生涯，正式踏入犯罪矯正工作行列。然憶及在校之「姚治清教授」，曾一再叮嚀我們；

「處難處之事，要有力而無氣，處難處之人，要有知而無言。」

「治獄之道，觀在事中，聽在事外。」

「茶、飯、床，三要事；官、隸、囚，一樣人。」

姚教授亦為當時監所司之幫辦(副司長)，對我們這一屆芸芸學子，勉勵有加，提醒我們對於矯正工作，不僅是要當成「職業」，更應視同是「事業」。彼希望吾等於監所服務，宜「兢兢業業，如臨深淵，如履薄冰，止於至善」。且勉以公職生涯之前半段雖「為生活而工作」，但後半段生涯，宜昇華至「為工作而生活」！頗富人生哲理，耐人尋味。

光陰荏苒，數易寒暑。筆者服務於矯正工作凡33年，佛云；「諸法因緣生，諸法因緣滅！」。然而因緣聚會，筆者提早6年退休，仍不忘初衷，雖轉換跑道從事大學教職，亦不忘續授課犯罪矯正學術之相關科目(如犯罪學、監獄學、刑法、刑事政策、少年事件處理法、監獄行刑法--等專業科目)，為我矯正界作育英才，乃不斷的鼓吹芸芸學子，參加「四等監所管理員」之司法特考，也有不少學生金榜題名。故而，同樣是為矯正界效命，執事另類「春風化雨」工作，聊堪為慰，惟；「賦別離於昔日，楊柳依依；數景物於今晨，悠然歷歷。」而今回憶，往事如煙；緣參與教化工作，兩件特殊個案，景然赴目，仍點滴在心頭，趁筆者還沒罹患「老人痴呆症」前，爰特引供卓參：

一、臺中監獄的奇人軼事

(一)回憶當時李姓受刑人，服刑前之情況

緣有受刑人李先生，臺灣省雲林縣人，幼年就讀國民小學，領悟力極強，在校成績優良。國小畢業後，於桃園平鎮鄉之手套工廠工作，未婚，偶有酗酒習

慣。也許是他受長期酒精的麻醉，在20餘歲時曾患「衰弱性精神官能症」。1969年彼在軍中服役時，右手臂刺青「捨身取義」，右大腿紋一「展翅大鷹」，以示將來欲一展抱負。

退伍後，他繼續在該手套工廠上班。1975年11月某日，因喝悶酒後，工作遲到，被該工廠管理組長開除，心中憤慨；乃於同月18日晚上八時許，向其組長要求復工被拒，遂在當日晚上9時許，潛入該工場，先將自己左手拇指弄破，以血在牆壁上書寫：「無故開除，死之有餘」等語。之後，隨手在工廠地上拾取一支方型鐵棒，於當晚11時許，另潛入該組長寢室，以鐵棒向熟睡中之被害人頭部，連續猛擊三下，嗣經同房的工人驚醒呼叫，始離去，被害人雖經送醫，仍不治死亡。翌日，他知闖下大禍，即自動至警局投案，他即因殺人罪被判處「無期徒刑」。1967年4月進入臺北監獄服刑，同年9月由臺北監獄移入臺中監獄執行。

(二)李犯由消極轉變積極之奮發經過

1980年，筆者奉調至該監服務，任第二教區「教誨師」職務，恰巧他也在本人所負責的教區內之第五工場服刑，經瞭解其個案；心理測驗，屬於上等智力，不但學習適應能力強，且對空間的理解、判斷、分析等能力，亦超乎常人。惟依其考核資料所載，已違反監規3次了。

經筆者進一步瞭解他違規的事實與心理上之潛在因素後，開始對他實施「個別心理輔導」；發覺他在監生活，獨來獨往，自我孤立，疏遠其他同學，結果導致幻想別人看不起他，遂自暴自棄，以違規來引起同學們對他的注意。同時亦發現彼於情緒上有不如意時，偶會捶胸頓足，以搗毀東西來發洩情緒；或撕棉被、摔茶杯，甚至採「自殘」方式，以頭撞壁…等，令管理人員，不勝其煩。

巧的是；筆者開始與他相處時，正是他的「衰弱性精神官能症」發作時期。當時曾一度覺得他已無可救藥，然而又覺得如此之人才、犯罪已屬可憐，又何忍看他入監後，再度沈迷？於是乎，筆者遂先嘗試以他過去的繪畫才能作誘因，啟迪其潛能，試圖以其繪圖專長，產生移情作用，並以繪畫行為，令其忘掉他過去之不愉快往事。

以是，每次他畫好的畫，拿到管教小組辦公室，給筆者觀賞時，都給予誇獎，對他的作品，給予心理共鳴式的表白。他分享心得後，產生成就感，每看到他高興而雀躍地離開辦公室的背影，總覺得他再生了。半年後，他的素描，國畫、水彩畫等作品，進步神速，在教區壁報比賽中，皆名列前茅。未久，他又精通了油畫，回憶當時，舉凡臺中監獄之各項文康活動；戲劇比賽舞臺背景布幕油畫，大型海報、水彩畫看板…等皆出自其手筆，各教區之管教同仁，均慕名來欣

賞，絡繹不絕。

有一天，他突然又到筆者的辦公室敘說：他學繪畫已久，希望改變口味、學學樂器！剛好那時候一向注重受刑人文康活動的「胡擊雷典獄長」，囑教化科籌組「監獄樂隊」且從樂隊服裝樣式、選人，組隊、覓人訓練、成果驗收等工作，皆由筆者負責。於是乎，筆者第一優先考慮選他入隊，用以發揮其潛能。當詢其欲選練何種樂器時，他說：「『黑管』樂器的樂聲，可引發人的詩情畫意，我就選這類樂器吧！」。組成「新樂隊」後，該監外聘音樂老師予以訓練一段時期，他的學習領悟力驚人，出乎意料之外，三個月後，竟然能吹出十隻樂曲。結訓那天，由胡典獄長於教區司令臺上，主持該項樂隊表演之成果驗收，只見他於隊伍中，穿著「上綠下白」的樂隊服裝，著白色長筒鞋，戴滾金邊高統帽，神采奕奕，樂聲悠揚入耳，令人難以想像，過去一向頹唐、消極、沈淪的他，如今精神抖擻、意氣煥發，判若兩人。

次年春，他又向筆者說：「學繪畫、樂器均屬於『動』態方面，已厭倦了，現在想靜下來，看一些古書」。筆者回覆：「您想看那一類書？」，他的回答，令我嚇了一跳！他竟回覆以：「資治通鑑、史記、漢書、廿五史……等，我已熟練貫通。四書、五經亦能朗朗上口！我想再看『易經』或老莊哲學之類，較有『深度』內涵的書！」。

當時筆者聽了，以為他的「衰弱性精神官能症」又發作了，才作如此「驚人之語」。因為不相信一位僅僅是國小畢業者，竟然有如此的「成就」？於是向「監獄圖書室」借了幾本「史記」等古典文學，試試他的程度與功力，果然他「有問必答」，毫無虛假，確實已到了「上乘」境界。筆者詢其：「你究竟如何有此成果？」他慢條斯理的回答說：「當我入監服刑後的前幾個月，同學皆看不起我，我就發誓要在監期間苦讀，闖出名堂，不但迎頭趕上這些高中、大專畢業的同學，而且要『一鳴驚人』，所以每天我在舍房或工場閒暇時，早晚均查詞典、看書，默默閱讀。我可以坦白向老師您說；『易經』的道理，我已經研究得差不多了……。」筆者聞言，楞了好久，內心感動得幾乎掉下眼淚，於是建議他撰稿對外發表文章。

當他的首篇處女作「易經新論」，約貳萬餘字，稿件密密麻麻內容，送到我這裡審核時，洋洋灑灑一大篇，均是以文言文撰寫，令人拍案叫絕。筆者向他說：「易經學問，我不懂，惟只要文章內容不違反監規，均予以通過審核，讓您順利寄出投稿」。

想不到，稿件寄出次月，他終於一鳴驚人了。「易經新論」獲得錄取刊登，連載發表於知名的「龍在田雜誌」，且各界之易經學者閱讀後，紛紛寫信向他求

教。1981年2月16日，他又撰寫「易經與道德之連貫性」一文發表，凡萬餘言，佳評如潮。次年3月24日他又參加外界之「易經徵文比賽」活動，其撰寫題目為「見龍在田、天下文明」；闡述易經與人類文明關係，約萬餘字。難得的是，在眾多大學國文系、哲學系師生，競相投稿之角逐下，他竟然脫穎而出，獲得優勝錄取。

很多輸掉此次比賽的教授，百聞不如一見，要求刊登其大作之雜誌社社長，引見安排這位大師級「大作家」，欲一睹芳顏，並探詢他究為何所大學博士班畢業？師承何脈？然而，當這些教授連袂來訪，發現他竟然是一位「無師自通」的國小畢業受刑人！莫不驚嘆「鐵杵磨成鏤花針」，監獄內竟然有如此「奇男子」！

1982年8月20日，筆者奉調升至臺東監獄科長後，尚不斷接到他的來信，敘述他自己繼續努力用功情形。1983年秋，他又來信：「欲窮千里目，如何更上一層樓？」筆者回信以：「『生之有涯，學之無涯，以有涯追無涯，殆矣。』國父曾說：『佛教是救世之仁，佛學是哲學之母』，您就看看佛學、佛經吧！」，並寄了一些佛書、經典予他繼續研究。今屈指算來，他雖處無期徒刑，從1976年4月入監服刑，而筆者離開他時，他已累進處遇進入二級，1986年5月份，他在監服刑滿十年，現早已假釋出監！

然而，回想筆者在擔任其教誨師之二年餘生涯，他共得到了三次教化優良獎狀，且曾有一次獲得典獄長犒賞，頒發獎勵金以示鼓勵。緣此，彼在監獄內的奮發向上，毅力不搖，努力求學之精神，確實可以顯示出；一個人只要下定決心、深具信心、保持恒心，就有毅力克服、適應環境，甚至創造環境，日起有功。誠如古云：「繩鋸木斷，水滴石穿。」又言：「鍥而不捨，金石可鏤。」本案亦值得供為其他受刑人「見賢思齊」，因以誌之。

二、臺東監獄的「佛學營」活動：

1982年8月20日，筆者由臺中監獄教誨師奉調升至臺東監獄擔任調查科長；1983年夏季，於一次因緣聚會，筆者請了6天休假，參加臺東知本龍泉山「清覺寺」所舉辦之暑期大專班「精進佛七」活動，穿著佛教「海青衣」，過七天七夜的「短期出家生活」，領悟了不少人生哲語。迨1984年3月下旬，靈機一動，筆者試向當時的教化科長楊廣信前輩，建言：「臺東監獄受刑人電工技訓班擬在4月底結訓，若由我來協辦，我們可否利用此場地之空間、時間，辦一項受刑人之『特殊佛七佛學營』的宗教教誨活動？」。想不到虔誠基督徒的楊教化科長，富有山東人豪爽個性，且無宗教上的「分別心」執著，一口答應，遂專案簽陳陳宗禮典獄長准予試辦此項別開生面的受刑人七天七夜之「佛學營」活動。

也因為受刑人的宗教信仰力量，本來係由彼等自由意志所發的自動報名參加，始能事半功倍。所以，為了讓受刑人「知其然，且知其所以然」，筆者透過教化科，事先邀請清覺寺住持「慈宗法師」，蒞監作一次專為「特殊佛七」佛學營，介紹活動內容及學佛因緣之開示，讓欲報名者，知道如何順利度過此七天之類似短期「出家人」生活，其必需有「決心」去遵守之下列規定：

- 一、由臺東市佛教蓮友會免費結緣，供參訓受刑人素食，開課期間，不可吃葷。
- 二、活動期間整天穿佛教「海青衣」，一言一行，遵守佛教規律，整日一心一意的唸佛拜佛，懺悔過去，策勵將來。
- 三、每天有四堂課即四支香時間，不斷的靜坐、唸佛、拜佛暨聆聽「主七和尚」開示佛法。
- 四、始業式，每位參加者，需配合受「八關齊戒」。
- 五、除了唸佛號，整日禁語。

當慈宗法師作上揭開示「佛規」後，筆者以為；受刑人是否會被這樣嚴厲的「教規」所嚇走，而不敢報名參加此項「佛學營」活動？惟意想不到的的是；竟有過去曾過刀光劍影、浪盪江湖黑道生活的25位受刑人，躍躍欲試，當場，馬上舉手報名參加，於是乎水到渠成。

1984年4月11日上午9時，全國首創在臺東監獄內為受刑人「打佛七」之佛學營活動，於當時戒護科吳載威科長之配合起居作息暨戒護管理下，除住持慈宗法師蒞監主持佛學營活動外，該寺之慈琛法師、慈照法師及七位「護七」護法居士，隨侍在側護持，終於如願以嘗展開了。活動期間內，筆者既是該項活動之過來人，公務閒餘之際，亦加入護持陣容，自不在話下。

同年，4月19日上午九時，25位受刑人結束佛學營活動，其中有76%即19位「新生人」當場領悟，主動請求「主七和尚」予讓他們皈依佛門，清覺寺住持「慈宗法師」，慈悲喜捨，遂授予「三皈依五戒」之儀式；（按：三皈依：皈依佛、皈依法、皈依僧。五戒：不殺生、不偷盜、不邪淫、不妄語、不飲酒）。所謂：

**「罪從心起將心懺，心若滅時罪亦亡；
罪滅心亡兩俱空，是則名為真懺悔」**

惟俗云；男兒眼淚不輕彈，這



臺東監獄受刑人佛學營活動。

些過去曾是黑道江湖上之英雄好漢，當師父以楊柳枝沾手上瓶內甘露水予灑淨時，卻是個個痛哭流涕，懺悔過去所犯的過錯，矢志從新做人；而為了強調這些佛門「新弟子」浪子回頭金不換，於於發給之「皈依證書」上，慈宗法師特別以「覺」字授證，冠之法號，例如命名，「覺新」、「覺志」、「覺勇」---等，正是：

「聆聽教誨逐外尋，未嘗回首一沈吟；眼光欲落前程暗，始覺平日錯用心。」

另在慈宗法師主持結業座談會時，每位受刑人均是「法喜充滿」，大家爭先恐後的舉手發言，紛紛報告這七天活動的感想與心得，罄竹難書。惟筆者尚記得「佛學營」結束之最後一天，恰巧法務部人事處張效三處長率同業務評鑑委員，蒞訪臺東監獄。他們一行看到了該監受刑人，井然有序，竟然穿上出家人服裝；或打坐或配合法器節奏齊誦佛號，或魚貫而出繞佛，步划一致，精神抖擻，其中葉雪鵬委員當場讚嘆：「真是佛法無邊啊！高高圍牆內，竟然有如此突破與創新發展之宗教教誨活動！」，葉委員並建議監方，不妨繼續追蹤這批受過佛教浸禮的受刑人，今後在行為上的改變表現暨出獄後，是否再犯？

而令筆者記憶猶新的是；當時臺東監獄舉辦該佛學營活動的第二天，適逢中國時報蔡福蔭記者，路過該監獄門口，他想，一向寧靜的監獄，怎麼會傳出念佛及敲木魚聲？遂好奇請求入監瞧瞧；蔡記者甫踏入現場即問：「怎麼祇見出家人，未見受刑人？」筆者在旁微笑指出：「那些穿黑色長袍於佛像前，正在齊聲誦經者，即是受刑人！」，蔡記者聞言，訝然驚嘆：「這麼好的新聞，我要趕快回報社撰稿！」。

翌日，中國時報第三版出現兩欄報導，文圖並茂，那斗大黑色字標題分別是：「梵音清唱我佛度眾生，暮鼓晨鐘點化受刑人。」、「臺東監獄大膽嘗試，舉行一連七天佛教活動」，並加大篇幅推崇報導，第三天各大報新聞亦跟進報導，變成當時醒目的社會新聞，凡此，引起社會輿論的支持與共鳴，乃為始所未料之事。

甚而，古云：「有心插花，花不開；無心栽柳，柳成蔭」，該項佛學營活動，時雖已事過境遷，卻仍餘波盪漾；乃於同年5月中，教育部函轉法務部遴選所屬單位對社會教育有功人員與團體。因為從廣義教育理念以觀；獄政管理之犯罪矯正工作亦屬於「社會工作」的一環，易言之，社會教育工作涵蓋犯罪矯正工作。緣此，教育部亦比照將獄政人員為表揚對象。法務部人事處張孝三處長，之前蒞臺東監獄作人事業務評鑑時，對該監辦理佛學營之宗教教誨活動，印象深

刻，遂遴選臺東監獄為法務部之受獎團體代表，而筆者雖是協辦人，但從策劃、執行，一以貫之，順理成章被遴評為個人受獎對象。1984年11月12日國父誕辰紀念日，筆者遂北上臺北「國父紀念館」參加紀念大會，接受教育部李煥部長頒獎表揚(證書如下圖)。



教育部頒發「社會教育」獎章證書



筆者撰寫「監獄宗教教誨」一書。

緣此，筆者覺得佛學、佛法，頗富教育學理論，可以運用於監所之宗教教誨工作上，遂開始作宗教教誨「方法論」之文獻探討研究；迨1990年6月，筆者以「法雨降在乾旱的地方」為題，撰寫以如何於矯正機關實施宗教教誨之軟體技術運用為主軸的論文，計三大章，12小節，凡萬餘言，共104頁。無巧不成「書」，復於「大乘精舍印經會」之「樂崇輝會長」大居士率領下，另有佛教界37位善心人士集資，共捐2萬3419元，交由佛教「大乘精舍印經會」印行，該書初版240本供結緣。

參、總務科長工作生涯

1989年5月5日，筆者由高雄監獄科長調派至臺中監獄總務科長，總算在外漂泊7年，離鄉背井，終於返回故鄉服務。惟報到前之4月份，臺中市南屯區大肚山上，該監之新監工程，甫破土典禮動工，總務科長負責督辦建造新監工程，重責大任，昭然若揭。

按當時臺中監獄係全國收容人最多的第一大監獄，原舊監位在臺中市區之新生街，係日據時代遺留下來的八卦型建築。過去由於舊監房舍老舊，且位處臺中市中心區，腹地狹窄，不但影響市區之發展，亦無法容納逐年增加受刑人，有礙行刑之成效，已不符現代刑事政策之需求；「遷建委員會」遂於1986年在臺中市

郊大肚山坡地，取得40公頃土地，併同臺中看守所，正式辦理遷建。

據悉，當時此地係荒郊漫草，放眼過去，盡是一望無際的相思樹林，該片土地有三分之一是市政府土地，三分之一的土地是臺糖用地，剩下三分之一是近60位左右的老百姓私有土地，因係荒郊野外，距離市區遠，土地行情無法增值，故併連地上「相思樹」之補償費，每坪僅新臺幣一仟元，然售地老百姓尚雀躍之，因而，新監用地，除國有土地辦理移撥外，民間購地則一帆風順。而今回顧；以當時一坪一仟元購入，30年後的今天，一坪約15萬元以上，水漲船高，不可同日而語。

而臺南「偉銓建設公司」葉董事長，承包該項新監建築一、二期大工程，歷盡滄桑，在本監各級長官之協助下，克服不少於工程衍生之問題，而枝枝節節之土木工程與水電工程的協調工作，常常透過筆者暨承辦人李文照科員，多方奔走與協調，罄竹難書。新監工程雖在1989年4月動工，然在1991年10月如期完工，案經初驗、複驗，並於1992年1月24日正式落成啟用。由於日後女子監獄的興建，遂予分割出部份土地，現該監現佔地約20公頃，建築圍牆縱深380公尺，面寬260公尺，8座大教區，40餘間工場，五仟餘位收容人，且全國僅有的監獄醫院(培德醫院)亦設於牆內，迄今該監為全國最多收容人的監獄。

1992年7月22日，法務部以筆者身為總務科長偕李文照科員，主辦臺中監獄新監遷建工程暨搬遷工作，著有功績，核定予記大功一次。此在公務生涯上，獲記大功確實是件不容易的事。

然而俗話說：「是福不是禍，是禍躲不過」。總務科亦管理監獄宿舍，而當時筆者所追隨的一位舊監某某前輩典獄長，行將退休；回憶1990年初，有一天，他傳喚筆者到其辦公室指示：「吳科長！我再幾個月即屆齡退休，退休後想住市區內之舊日式官舍，您趕快配合修繕整理此眷舍，並即填寫眷舍配住申請單，讓我核批，另外亦會辦會計室即刻請購建材暨家俱設備，責由本監外役隊修繕。」筆者聞言，面有難色：「報告典獄長！實務上沒問題，但是理論上有點問題，因為您有辦理過公教貸款，已購有自用住宅，依法規定，退休後不能再住公家宿舍了」。某某前輩典獄長是山東人，平易近人，很好相處，但凡事有大而化之的個性，他馬上面紅耳赤而回以：「什麼『法不法』的？那筆公教貸款，我是用在買我太太名下的房子，又不是以我的名字去購屋？與我何干？別囉唆了，就算退休後借個公家宿舍用，也是權宜之計，天塌下來，俺典獄長可以擔當！」。但筆者身為總務科長，若不配合，怎麼辦？亦無法迴避差事，苦無良策！就這樣便宜行事，於會計室審核支款無問題之配合採購下，為典獄長的退休眷舍，遂開始大興土木修繕了。

常言道：「樹大招風」，緣有該監戒護科管理員，湖北人劉00，曾因私事不滿該位典獄長，這下子讓他找到「把柄」了，他即具名向監察院投書，檢舉臺中監獄該位典獄長、筆者(總務科長)、李會計主任，三人共謀，違法失職，另亦向臺中地檢署告發，狀訴臺中監獄典獄長、總務科長，涉及瀆職。真是「蠟燭兩頭燒」，筆者一方面需應付監察委員的調查，另一方面又要頻繁出庭，接受檢察官的訊問，徒喚奈何？自嘆：時也，命也，運也。祇能勇於面對。

那次的「無妄之災」，結果是監察院彈劾成立，並移送公懲會審議；該典獄長記過一次，筆者及會計室李會計主任，各申誡一次，同時管制升遷二年，至於臺中地檢署亦偵結，該案獲不起訴處分。而前揭筆者獲記一大功，正、負面相得益彰，乃依規定，當年受過公懲會懲處，後功不能補前過，考績亦不得考列甲等，真是滋事體大。

然而，俗稱「山不轉，路轉」，時來運轉；1991年7月1日，於公懲會懲處令未正式發出之前，筆者突然接到法務部的派令；由臺中監獄總務科長調升新成立之首任「臺中外役分監監長」，繼續協辦新監落成後之接續硬體設備暨新設女子外役監獄附帶工程，真是「否極泰來」，柳岸花明又一村。

因為當時的不成文規定；「監長」職務，若未經過「秘書」職，嗣後仍是不宜晉升副機關首長。所以繼續辛苦三年後，1994年7月7日筆者再奉部令，先平調至臺南監獄「秘書」新職服務未久，1995年01月01日復調升桃園監獄副典獄長，同年05月25日又再平調返臺中監獄副典獄長，這樣的遭遇，類似「坐直升機」，等於是一年之內，連續接到三張派令，感謝長官的提拔，銘感之至，更加倍努力。

肆、矯正機關首長生涯歲月

筆者忝任矯正機關首長10年，首站於1997年08月11日，由臺中監獄副典獄長調升花蓮看守所所長，迄1998年07月14日再奉調升至東成技能訓練所簡任所長，復承做督導完成該所第二期宿舍區工程暨污水處理場工程。旋續修繕該所「受感訓處分人技訓專區」，另設置該所員工K T V室供以疏解工作壓力及應用社會資源設立宿舍區佛堂及涼亭一座，同時於該宿舍



東成技訓所運用社會資源成立佛堂

區外圍牆斜坡，加植百餘棵芒果樹！

3年後，2001年02月12日，筆者由該所奉調明德外役監獄任職典獄長，迄2005年08月05日，始再返調故鄉地區，任職臺中看守所所長二年，2007年6月下旬，再奉調高雄第二監獄典獄長，係最後一站，乃時適逢僑光科技大學，欠缺一位有刑事司法實務經驗之老師，該校商學管理學院蘇意雄院長偕財經法律學系雷萬來系主任，先後兩次聯袂蒞訪筆者，欲延聘至該校任教，2007年8月27日，遂隨順因緣，提早6年退休，轉入該校專任助理教授新職，完成產、官、學資歷。另筆者於矯正工作33年中，其中有10年餘歲月，在中央山脈以東之綠島、臺東、花蓮、宜蘭渡過，即近三分之一的時間攜家帶眷，拔山涉水，翻山越嶺，全臺走透透。緣此於花蓮、臺東、臺南、高雄，任職矯正機關首長期間，為子女就學方便，家眷安居臺中，遂隻身流浪，不再過類似游牧民族的生活了。(按：2015年12月發行之本會會刊，內人亦曾受邀稿，撰寫：「那些年，我們一起住過的宿舍」一文，描述矯正人員眷屬，多次搬家過程暨生活情境，詳見本會網站「協會出版」單元)。

惟談到矯正機關之硬體建設，筆者如數家珍，其中以在臺南山上鄉之明德外役監獄任職典獄長近五年歲月，最有成就感了。現該監土地面積為261公頃(按：筆者到任時，原四百餘公頃，後因地廣人稀，老百姓常佔耕60餘公頃，紛紛擾擾，要難管理；後續接任首長，遂陸續申請國有財產局收回部分土地)，而該處土地原為山坡地保育區，惟於1984年4月，申請變更為特定目的事業用地，該監核定收容人461名，比以前增加收容量，符合刑事政策。

回溯2001年02月12日，筆者驅車至此全國土地最廣大的監獄就任，第一次觸目所及，與想像中難免有點落差，誠為「山中無歲月，雲深不知處」。例如到任時，目睹該監行政辦公室竟無沙門、沙窗，同仁吃便當時，需一手拿筷子，另一手邊揮手趕走蒼蠅，而辦公室前斜坡雜草叢生，且太陽西下，通往該監對外唯一之曲折聯絡道路，竟無路燈，黑漆漆的一片，另山林阻隔，同仁之手機訊號不通，猶如與世隔絕。

緣以，筆者於該監近5年之任期內，遂克服許多困難，分別主導增設或改善多項硬體設施；「民以食為天」，首先籌劃經費，完成建造一座佔地近百坪、可擺16個圓型餐桌，每桌10人之大型員工餐廳(內附廚房暨一座KTV設備)，解決員工暨蒞訪外賓於山區內之用餐環境。其次，拜訪當時山上鄉的戴振芳鄉長，協助裝設該監對外聯絡道路之路燈，讓女性同仁晚一點下班時，敢逕自開車下山回家。另外，洽請「中華電信」、「臺灣大哥大」等各大通信企業單位，入監擇適當地點裝設基地臺，嘉惠該監暨南監戒治分監同仁，以及附近村落，從此手機可以通話，同時該監得向中華電信等三家入監裝設基地臺業者，逐年徵收設立基地臺之

環境管理維護費，每年合計約有近百萬元，增加國庫收入，造成雙贏之圓滿結局。

其他各項令人「耳目一新」之建設，琳瑯滿目，限於篇幅，聊舉數則供分享：

- (1) 為改善該監辦公室前之門面觀瞻，筆者向花蓮摯友黃白紅董事長，募得一卡車磁磚，供以修繕行政區前側雜草叢生之斜坡，改善後煥然一新。
- (2) 因該監屬開放式矯正處遇機構，扮演著收容人回歸社會前，類似「中途之家」的角色；然尚缺乏其他文康活動比賽用之設施，筆者遂予開闢收容人籃球場、網球場，暨各項棋藝休閒區。另，外役監獄收容人懇親眷宿，亦是一項重要措施，收容人配偶常隨伴攜帶小孩入監懇親，鑑於愛屋及鳥精神：「大人有聊、小孩卻無聊」，遂引進社會資源，於24間收容人懇親眷舍旁，佔地500坪空地，增設一處兒童遊樂區，內有盪鞦韆、搖船、搖動鐵馬等各項兒童嬉戲設施。
- (3) 鑑於該監收容人，夜間亦常有「宗教教誨」活動，唯苦無場所，乃復運用社會資源，籌建收容人宗教教誨場所；筆者透過前曾任職於該監之陳德郎管理員引荐，洽請臺南市企業家吳漢清大德夫婦發心，積極募款，並邀有建築寺廟專長之李明海先生主導硬體建設，另臺南市磚瓦商陳厚印先生隨喜捐磚塊暨配合臺南市「興濟宮」唐瑞明董事長捐助佛像、供桌、拜具等設備。

爰經高雄名地理師梅峰榮老師現場會勘，選擇該監依山臨水之湖畔吉地興建，所謂「眾志成城」，此全國首座「監獄佛寺」，佔地45建坪之「明德佛堂」，自2001年5月1日起興建，歷經四個月餘，耗資二百餘萬元，終告竣工。又該監地處偏遠山區，佛教出家法師蒞監宏法，諸多不便，「工欲善其事，必先利其器」乃復透過社會資源，籌建出家法師蒞監長駐之寮房暨藏經閣，不必使之每日遠途來回跋涉山區。



明德外役監受刑人自製一對「祥獅現瑞」。



明德外役監行政區前斜坡臺階耳目一新。



收容人暨員工籃球場及網球場。



開闢兒童區供懇親小朋友遊戲空間。



佛光山住持心定法師蒞臨明德外役監獄



藏經閣經費共95萬元由善心人士捐助

筆者有感於全國七仟人左右之矯正工作同仁，於高高圍牆內，守著陽光、守著歲月，終日汲汲忙忙與收容人為伍，備極辛勞。而於警察界，全國各地風景區，到處設有警察山莊供予落腳休閒，而矯正界實有不足。該監既有14間招待所，嗣經著手加以環境美化，然尚缺乏各項休閒設施，既然有湖光山色，大自然美景，何不增加誘因，兼扮演供獄政人員休閒使用之「明德山莊」角色？惟「政府財力有限，社會資源無窮」，「德不孤，必有鄰」，遂復多方透過社會資源，配合部份經費，分別完成下揭設施：

- (1) 募購15臺天鵝船(含30件救生衣)供矯正工作人員暨外賓休憩悠遊湖面。
- (2) 募得4匹大馬，並開闢馬場，供以休憩活動。
- (3) 增設供觀賞之鳥園(募得12隻觀賞鳥) 暨由收容人自製一棵「人造鳥巢大樹」，讓山中鳥類亦有「鳥的懇親宿舍」。
- (4) 為加強生態景光，增設鱷魚池(募得8隻鱷魚)、 駝鳥園(募得4隻駝鳥)。
- (5) 重新整理該監內之登山步道，開闢人行道階梯，並於山路旁，打造八座木製涼亭，分別以「八德」之「忠亭」、「孝亭」、「仁亭」、「愛，亭」、「信亭」、「義亭」、「和亭」、「平亭」等命名。另於行政區辦公室收容

人接見室前，做一美輪美奐的涼亭花園。

- (6) 籌設一間，內有獨唱臺區暨供20人座，長條型環繞沙發椅之員工KTV室，兼供來賓使用。(另於「明德堂」內亦設一處大型收容人KTV室，供其文康活動用)。
- (7) 為收容人諮商輔導之方便，打造一間15坪大之茶藝室，內置兩座泡茶臺，每桌可坐六人之泡茶桌。室外旁置一座磁製大型茶壺，仿茶水流入大茶碗之造型藝品。
- (8) 籌備預算，建造一棟擁有24間套房之替代役男住宿專區，同時於該專區旁，以原來之「蘭園」改造為役男之文康活動中心，內設一臺大型吊掛電視、二座撞球桌、二座乒乓球桌，供為替代役男之休閒設施。
- (9) 五年內，分批陸續向林務局索贈計10萬棵「桃花心木」，約二米高之樹苗，分植各處山坡斜面，俾減少該山地土石流失，同時由收容人繪製壁畫作品加以美化。

筆者為上揭塑造明德外役監獄各項景觀與休閒設施，意在兼扮演「明德山莊」類似「警光山莊」之角色，已發揮預期效果；乃當時之矯正司為疏解戒護人員之工作壓力，即於此處，每半年辦一期，每期50人之戒護工作人員「壓力調適



粉刷、綠化、美化的明德山莊



明德山莊之「淨心湖」



明德山莊內之湖泊



明德山莊增置馬場



「明德山莊」鳥園與涼亭一景。



明德外役監人造「鳥巢懇親大樹」



明德山莊內木製涼亭



收容人接見室前，美輪美奐的涼亭花園。



「明德山莊」供矯正工作人員使用



諮商輔導室優雅的佈置



原替代役男宿舍區（現為收容人懇親宿舍）。



山地斜坡分批造林及美化。

班」，報名人員踴躍，乃可於湖面划船、馬場騎馬、打高爾夫球、登山或試騎兩人座連結之協力腳踏車，或於員工餐廳享受「明德雞」之土雞大餐，或於員工KTV室歡唱等不一而足的休憩娛樂活動，令以調濟身心。當時，每年一次的矯正機關首長研習會一連二天，連續兩年均在該監「明德堂」會議室辦理。一時風雲際會，法務部所屬會計主任研習會、檢察署研習會、觀護人研習會——等各界均紛紛指定要在該監辦理研習活動。

此外，每逢星期六、日，各矯正機關同仁聞訊，一傳十，十傳百，假日紛紛開車，攜家帶眷，全家大小，湧入明德外役監獄休閒，為服務矯正同仁，彼等中午享用十道菜之土雞大餐，每桌僅收二仟元，皆大歡喜。

2003年夏，矯正司黃徵男司長以筆者在短期內完成「明德外役監獄」34項硬軟體建設成果，經法務部評選筆者榮獲「法務部模範公務人員」，旋於6月18日下午部務會報時，由陳定南部長親自頒發獎狀暨獎金五萬元、公假五天供國內旅遊，以示獎勵。

筆者任職該監滿三年後，時矯正司黃徵男司長，有一次蒞臨巡視該監之各項硬軟體設施後，非常滿意的向筆者說：「明德外役監獄猶已完全換上新衣服，各項軟硬體設施蛻變，煥然一新，您可以放鬆腳步了。」2003年九月，筆者遂於中正大學犯罪防治研究所進修，2005年6月取得法學碩士學位。

伍、國外參訪暨參與學術活動生涯：

俗云：「聞道有先後，事業有專修」。2007年8月27日筆者離開高雄第二監獄典獄長一職，轉至僑光科技大學財經法律系專任助理教授，負責刑事司法科目教學，基於大學老師之教學、服務、研究三大任務，筆者每年撰寫一篇產學合作研究論文，另一次發表學術論文，教學相長。

另溯自1980年7月1日起，我國司法體系邁向另一新境界；即高等法院以下之各級法院於行政系統上改隸於「司法院」；行政院「司法行政部」，則改稱「法務部」，掌理檢察、監所、司法更生保護及法律事務，使司法革新工作更上一層樓。時筆者有鑑於我國犯罪矯正工作於扮演刑事司法體系中之重要性，即於是年參加由司法院所舉辦之「司法節」全國論文比賽，以「從審檢分隸談如何改進監所業務」為題，於司法界各方菁英參角逐中，僥倖榮



全國司法節論文比賽獲頒第三名。

獲第三名(如下圖)(論文之全文詳見1981年1月30日法務通訊第995期第2版)。

1996年9月16日星期六下午，筆者應臺中市南區扶輪社之邀請，於「臺中國際商業聯誼會」向蒞會近百位社員(按：其中約有三分之一成員是醫師身份)作一小時之演講，講題是：「『人性化』的現代獄政管理——淺談監獄受刑人『性』問題之解決」，演講內容詳見1991年10月01日矯正月刊第40期第三版。

此外，承蒙當時的矯正司黃徵男司長提攜，於2000年02月15日，遴派筆者(時任職東成技能訓練所所長)與花蓮看守所李孟冬所長二人，參訪美國矯正措施，嗣矯正人員訓練所出國考察國外訓練硬軟體設備，亦指派顏岩松講座暨韓玉元專員參與組隊，於是我們四人成行，由顏講座擔任團長，特別是當時之美國聯邦矯正局 NIC (National Institute of Corrections) 單位底下，負責聯邦矯正人員之訓練研究部門之國際事務組組長比爾先生 (Bill K. Wkey)，奉派全程接待我們四人考察團。

回憶該次之出國參訪美國監獄，2000年5月2日我們一行先參訪美國紐約市矯正人員訓練所。5月3日參訪美國紐約中國城附近的「紐曼頓監獄」。5月6日參訪美國維吉尼亞州阿靈頓看守所，凡此林林總總，返國後筆者亦撰寫一份萬餘言之「參訪心得報告」，提供我國未來獄政革新之參酌。另筆者「行有餘力，則習以文」，乃陸續撰寫六十餘篇相關專業文章，詳參見下揭網頁：<http://www.corrections-cca.org.tw/index.php?do=publications&tpid=1044>

2001年5月2日，國立高雄師範大學之社會科學院，擬研究矯正體系之成人教育，遂聘請筆者為該校成人教育研究中心「矯正機關學習型組織」促進委員會委員，由該中心主任何青蓉博士率研究生蒞訪「東成技訓所」，做5天的研究，筆者參與多次的質性訪談暨座談會，該案結束後並撰寫參與研究心得發表。

2002年12月2日至5日，由香港善導會主辦、中國監獄協會協辦之「21世紀犯罪矯正與康復國際研討會議」，假香港「金域日酒店」舉行。時逢筆者於明德外役監獄擔任典獄長期間，透過周震歐教授之推荐，應該項國際研討會籌備小組主席「鄧應標博士」之邀請參加，會中筆者以「臺灣青少年犯罪之犯因與矯正」為題，發表論文。

2014年底，本會第六屆理事主席、理監事任期屆滿，筆者忝任該屆秘書長，卸任前乃花半年時間，編著一本28萬餘字，穿插160張照片——「國外獄政管理軼聞——他山之石，可以攻玉」一書，供為新、卸任理事長交接紀念專刊。當時，感謝本會曾國展副理事長，特別捐贈30萬元助印，該書於2014年底，由本會出版，除酌量分送各矯正機關暨矯正署各級長官卓參外，並於2015年01月17日，中華民國犯罪矯正協會第七屆新任「林政宏理事長」上任之大會中，贈送

蒞會者每人一冊。若尚未有該書而有興趣瀏覽者，可進入本會網站之「協會出版」單元瀏覽。詳參見下揭網頁：<http://www.corrections-cca.org.tw/index.php?do=publications&tpid=1044>

又，回憶過往「監獄組織通則」於立法院三讀通過，2002年01月30日總統公布實施，旋提升監獄主管職等乙案，對提振我國監獄官地位，俾益良多。法案推動之初，當時很多矯正機關首長大力幫忙。筆者基於團隊精神，不能置身事外，亦當仁不讓，仍多方奔走，且由於地緣關係，請當時出任立法院程序委員會主席之李全教立法委員，鼎力協助，將本案排入前三名之議案，並透過在野黨之施明德立委，積極予以協助。有趣的事是；筆者時任明德外役監獄典獄長，乃邀請施「明德」立委蒞臨「明德」外役監獄之「明德」堂一聚，住宿於「明德」山莊招待所，並於「明德」餐廳，品嚐頗富盛名、該監自行生產的「明德」雞，別有一番滋味，趣事橫生。

此外，由於筆者對本案之積極投入精神；除參與警察大學所舉辦之國際學術研討會，以「法務部成立矯正局(署)必要性之探討」發表論文外，(詳見下揭網址)：<http://www.corrections-cca.org.tw/upload/2014/08/21/1408594529.pdf> 並加入遊說立法委員陣容，積極任事，成果豐碩。法務部遂主動於2002年8月19日，以「協辦立法院第四屆第六會期推動法務部主管法案相關工作，績效良好」，予筆者記功一次，時顏大和次長有所耳聞，亦曾來電，徵詢筆者是否願意轉調擔任法務部國會聯絡人一職，筆者考慮再三，一動不如一靜，最後予以婉拒致謝，此為案外案之小插曲。

陸、結語

筆者從事犯罪矯正工作凡33年、大學教職6年，計39年，人到老年退休，心中總有種淡淡的酸楚：乃深感在整個刑事司法體系，偵察、審判、執行、更生保護之四個環節中，對於「執行」之矯正體系，常常於重要關頭「要人沒人，要錢沒錢」，此亦是長期於受政府與社會的漠視下，形成最弱勢的一環，有以致之；獄政改革，無論是軟硬體措施，猶是「巧婦難為無米之炊」，遂「心有餘而力不足」也。惟雖全體矯正工作人員，兢兢業業，默默耕耘，全力以赴，著有勞績，然近期觀察監察院對我矯正體系，特別「關懷」，彈劾有「加」，影響士氣所及，令人憂心忡忡，惆悵不已。

回顧過往，「長江後浪推前浪，前浪躺在沙灘上」，不經意間辛苦一輩子，年輪已悄悄地為矯正工作者臉上，塗上了淡淡的歲月印跡，增添了流年的風霜，時不我予也。

乃我矯正工作同仁，歷經數十年於高高圍牆內，終日汲汲忙之生活變遷，平淡生活，春風化雨，化莠為良，堆積成一個個精采的感化故事，浪子回頭金不換！這些屬於我們自己的生命與心靈故事，或許「雲淡風清」，卻不經意間悄悄遠行，「矯正人生」就在希望與失望之中完成蛻變，值得慰勉的是；經我們大家同心協力，敬業執著於犯罪矯正工作，減少累再犯的發生，始能讓百姓有安定的生活，聊堪為慰。

當我們從內心世界，用心觸摸真實生活的平淡之時，亦即就是我等身為「人性工程師」不忝不求之情境。如今筆者有緣寫下過去於矯正工作之心歷路程，予矯正同仁暨本刊讀者分享，特別感謝黃前理事長徵男及林理事長政宏暨恩師楊士隆教授，過去之勉勵與支持。而本會邱煥棠秘書長暨周石棋總編輯予以此抒發情懷機會，雖然受邀稿時，初期計劃僅撰寫七、八仟字左右，但筆者回憶過去之從事獄政工作，歷歷在目，一時思潮湧現，振筆疾書，風定落花香，遂多增幾許文字篇幅，以窺全貌，亦請包涵見諒。惟走筆至此，身為犯罪矯正工作者，仍不忘初衷，復題一偈，祝福全國受刑人早日新生：

「服刑贖過，寒月鐵窗拋今愁；修身養性，晴雲繞戶映心頭。」

美國國家矯正人員週

(National Corrections Officers and Employees Week)

及華盛頓州協助更生人順利回歸社會處遇計畫介紹

周石棋

中華民國犯罪矯正協會總編輯

壹、引言

矯正工作看似容易，然而其中學問可是不少，要能順利成功改變收容人的行為，進而復歸社會，除人收容人本身的改過動機、學習生活所需的技能外，尚有賴一群有使命感，熱心投入的專業矯正人員，還有一個非常重要元素，也就是社區力量的投入及參與，讓收容人在釋放前，能由其將來所要復歸之社區團體或組織參與，提供該收容人更生所需各項協助及服務；換言之，在收容人尚未出監時，已知其將來所要回去的地方在那裡，也知道出監後所要從事工作為何，也讓收容人具備應有的工作能力，出監後能回饋其所居住社區，讓其所屬社區也能因其加入，讓社區感受到有生產力或貢獻。

本篇文章特別先介紹美國為了感謝矯正人員的辛勞，特別訂定國家矯正人員週(National Corrections Officers and Employees Week，簡稱NCOEW)，以展現政府對於矯正人員辛勞付出的感謝，在臺灣，受限於各種因素，矯正系統以有限人力，需負擔非常龐大超收監禁人口管理工作，常常超時加班，戒護人員通常無法正常休假，再加上現在過度強調人權，尤其針對收容人人權保障，導致在矯正戒護管理工作上，常常會遭受收容人的挑戰，又於發生戒護事故時，需承擔大部分責任，如行政、刑事或民事等責任。因此，臺灣對於矯正人員的辛勞，確實需要多鼓勵及支持。

在臺灣，矯正工作在刑事司法體系之中，屬於較弱勢單位，在美國好像沒有如此明顯，他們會特別訂定國家矯正人員紀念週，以表達對於矯正人員辛勞付出，維持社會秩序所做出貢獻，相對的，在臺灣，對於矯正人員的苛責遠超過鼓勵，作者觀察這一、二年間，監察院對於矯正系統的過度關注，除嚴厲要求矯正

人員外，對於其工作之辛勞，著墨有限，或許可以參考美國各州作法，多給矯正人員鼓勵，讓他們工作士氣可以提升，同時績效也會一併提高。

首先，筆者特別介紹美國矯正首長或其民選地方首長如何展現其對矯正人員的感謝之意，再者介紹美國各州在地方上的相關慶祝活動，接下來介紹華盛頓州二個處遇計畫，說明矯正機關如何結合社區組織力量，協助更生人順利回到其所居住的社區，創造雙贏局面，其相關作法及配套作施也可以提供我們在收容人處遇上參考。(Banning & Armbruster, 2016)。

貳、紀念及慶祝國家矯正人員週(NCOEW)

在美國，為紀念及感謝努力工作的矯正人員，特別將每年5月的第一週，訂定為美國國家矯正人員週(National Corrections Officers and Employees Week，簡稱NCOEW)，在這段時間，全美各機關分別舉辦各種活動頒發傑出貢獻矯正人員獎，或BBQ烤肉活動等，以紀念及慶祝矯正人員所專有的紀念週。

在慶祝活動期間，各單位首長為感謝其同仁，特辦理慶祝餐會，親自替同仁供餐及舉辦各種活動，以表示對於辛勞付出矯正人員的感謝之意。例如GEO集團提供有趣園遊會，麻塞諸塞州(Massachusetts)舉辦傑出矯正人員頒獎(由矯正局長、副局長、機關首長親自頒發)及紀念會，並為矯正人員及退休人員提供免費慶祝餐會。在德州(Texas)郡法官及首長協會也在當週舉辦慶祝活動，以感謝矯正人員辛勞，另在路易斯安納州(Louisiana)社會安全及矯正部也以各種活動慶祝此節日，包括餐會及慶祝會，例如其中一單位首長負責，提供所有同仁之餐食，另由另外一單位負責提供水煮小龍蝦(crawfish)，此外Rayburn矯正中心提供同仁附餐慶祝會及提供一池塘供同仁免費釣魚，其他機關也有辦理家庭日，免費提供音樂會、釣魚、彈跳(bouncy)樂園及傳統路易斯安納州美食等，以展現對於同仁付出的感謝。另外維吉尼亞州(Virginia)少年司法部在該州提供Beaumont少年矯正所新夾克及冰淇淋等，以感謝同仁對矯正工作的奉獻及犧牲。而喬治亞州(Georgia)矯正局由州長簽署提倡矯正週活動，並要求當週各機關應辦理相關慶祝活動，阿肯色州(Arkansas)矯正局也舉辦感謝矯正同仁慶祝活動(American Correctional Association, 2016)。

參、美食處遇計畫

此計畫名為「吃得好-廚藝訓練增添收容人復歸計畫風味」(Good Eats: Culinary Arts Training Adds Flavor to Reentry Program)，係由美國華盛頓州矯正局(the Washington State Department of Correction簡稱WDOC)、

華盛頓州矯正作業局(Washington State Correctional Industries簡稱CI)合作，並一致體認其在收容人復歸社會所扮演獨特角色，該角色，或者說催化劑(catalyst)促成一團隊的成員致力於準備收容人出獄後就業，該團隊就是收容人勞力發展組(the Offender Workforce Development簡稱OWD)計畫，早期此計畫在建立一個生活及日常必備策略，包括社區扮演主軸(pivotal)角色，以提供矯正作業部門收容人順利轉變(transitioning)為出獄後就業做準備，收容人勞力發展組(OWD)的有活力(dynamic)策略計畫，來指導未來努力方向，在內容方面是整套(complemented)及由社區中合作夥伴及雇主共同來強化，矯正作業部門有其獨特地位，也就是在於與有助於和有動機收容人建立合作關係，及協助它們持續在其社會就業之成功及發展。收容人勞力發展組(OWD)的第3項優先策略是“發展與社區提供就業者合作關係，以便讓收容人準備好就業、就業安排、及訓練與教育”(Washington State Correctional Industries, 2015)，合作夥伴的就業機會來自私人企業、非營利社區機構、較高等之教育、職業訓練學校、宗教組織等皆已投入收容人更生處遇計畫。

在華盛頓州的社區合作夥伴是很多元的，包括一個西雅圖為中心廚藝訓練計畫(the Seattle-based FareStart簡稱FareStart)專門提供中低收入居民，他的口號是“好的食物等同較好的生活”(Great food, better lives)，另一個合作單位是善意計畫(GoodWill of the Olympics & Rainier Region簡稱GORR)專門在監獄系統提供釋放前及釋放後社會網絡(connections)及相關服務，這是一系列連續的服務模型，其他合作夥伴包括小型社區商家，曾經成功聘用更生人，並順利就業者，這些雇主希望接觸更多收容人，從提供更多機會給有技術更生人，以便從其中獲得企業發展，當矯正作業部門準備收容人釋放前準備工作時，收容人勞力發展組(OWD)同仁會持續強化更生人離開監獄的成功機會，並與社區合作夥伴一同努力，例如提供雇主教育訓練，以便讓其同意提供就業機會給更生人，讓更生人能以其技術、能力及對工作熱情與一般申請工作者公平競爭。

收容人勞力發展組(OWD)的策略性計劃在定義就業準備妥適為“有1項技能來展現對於工作及同僚有關專業態度之工作倫理，對於生產、服務及安全標準展現的工作能力，以及有效的溝通能力，”工作經歷可能是機構內或機構外社區中，您也可以說矯正機構是一個社區，沒有華盛頓州矯正局(WDOC)的同仁協助，並由第一線華盛頓州矯正作業局(CI)工作人員協助，及該作業局部門主管及其戒護人員支援，收容人勞力發展組(OWD)計畫就無法順利推展，收容人勞力發展組(OWD)同仁以一位訓練者角色以“讓收容人就業”為目標，進行20小時以職業訓練為基礎軟性技能(soft-skills)計畫，以提升收容人專業能力，包含人際關係、專業知識、職場了解等，收容人勞力發展組(OWD)同仁也負責觀察及評估有關該作業局之專業證照計畫(Certificate of Proficiency program)的專業技術取得

(acquisition)紀錄之登載，維護收容人就業輔導中心並紀錄收容人就業紀錄追蹤資料，及開發新項目的職業訓練種類，並獲得機構外專業機構認證，協助收容人出監後就業規劃，透過社區合作夥伴提供收容人直接協助，建立就業及無專業技能工作機會的橋梁，其中有一項非常重要成功因素，是華盛頓州矯正作業局(CI)同仁致力於“讓收容人就業”軟性技能計劃，一般華盛頓州矯正作業局(CI)同仁利用工作部份時間，可以規劃及執行相關課程，部份收容人參與“讓收容人就業”課程，是因為此課程對於提高就業薪資水平很重要，其他參與者則是希望提升其軟性技能，有助於其未來就業謀職所需具備技能，華盛頓州矯正作業局(CI)同仁也提供支持社會行為的模範，也提供參與收容人職業訓練，其技能包含縫紉及基本會計等，讓收容人轉換成為對社會有貢獻、有繳稅能力的國民，收容人勞力發展組(OWD)深知各類參予合作夥伴及社區投入是非常重要的，最後，華盛頓州矯正作業局(CI)現在有2個強而有力合作夥伴在支持他們。

一、FareStart廚藝計畫(Culinary Arts With FareStart簡稱FareStart)。

FareStart是在西雅圖一個獨特的處遇計畫，訓練期間為16週之完整訓練課程，包含食物處理服務之訓練，如課堂解說、店面規劃、個案管理、生活技能及與其他供應商的直接聯繫等，學員無需有廚藝背景或食品方面經驗即可參加，FareStart提供結訓後進階訓練或回訓計畫，也協助從事募款計畫，同時會在每星期四晚上舉辦客座主廚晚餐(Guest Chef Nights)計畫，以合理價位提供社會大眾豐盛晚餐，在這些晚上用餐時間，當地客座主廚由學員協助，提供豐盛美味之三道菜的晚餐，也可以讓學員從主廚的料理過程中學會其相關廚藝知識，FareStart也會在餐廳舉行正式結業典禮。

華盛頓州矯正作業局(CI)與FareStart的關係是由相同理念及需要，因為華盛頓州矯正局(WDOC)每年釋放大量的收容人到當地國王郡(King County)，FareStart負責人員希望更生人提供較好服務給社區，華盛頓州矯正作業局(CI)期望與此機構聯繫，因為該機構可以提供更生人所特別需要社會服務，同時提供更生人有系統訓練、就業分類課程、就業後持續支持服務及同時所需穩定的宿舍，在故事持續進行時，處遇計畫的管理者，也就是收容人勞力發展組(OWD)主管及FareStart副總裁相遇於當地矯正機構的停車場，討論收容人順利復歸計畫，他們發現及體認他們所負有之任務是相同且一致的，今天，華盛頓州矯正作業局(CI)與FareStart有直接聯繫管道，此計畫特別之處在於華盛頓州矯正作業局(CI)收容人參加FareStart之面試人員的申請、面談，會在出監前進行，以便讓收容人知道錄取與否，此種申請及錄取過程可以讓收容人規劃其出獄後生活變得較為明確及篤定，在近期的訪視中，華盛頓州矯正作業局(CI)同仁有機會與曾參予訓練學員會面，該學員特別表示對於FareStart處遇計畫感謝，對於訓練的過程感到很多樂趣，很高興在出監後有機會到一個有生產力地方服務。

可以想見的，當您與一位在監獄服刑一段時間而即將出監的年輕人一起工作時，他會多們盼望您的協助，當他請託您時，在獲得您的支持時，他眼眶都紅了，他表示，在監獄外，他沒有任何朋友，對於監禁一段相當時間後出監回到社會來說，他感到惶恐不安，也就是說您提供他一個選擇機會，他可以參加FareStart計畫，以便學習烹飪技術，並且有一個團隊在支持他們訓練所需的各項服務，現在，很快的來看看他釋放後的情形，您可以發現他完成了FareStart訓練，並且希望能開一臺餐車為生，您可以想像他出獄後要如何能運作順利的成為一個小型攤車擁有者？同時由於沒有家人協助，他常常發電子郵件向您請益，他發現當地麵包店經理，他很高興與完成FareStart計畫更生人合作，並建立長期建設性合作關係，該計畫畢業學員分享其經驗，他已完成西雅圖為中心的非營利處遇計畫，是經營路邊餐車生意，同時希望能完成企業管理的學士課程，當您聽到他在說他的故事時，彷彿他就是當地區業務經理，也就如同他的名片所示，您可以了解此位年輕人是具有希望的，但是需要協助，這也是FareStart存在之處，以及能提供的協助地方，例如提供他所需技能、宿舍、自信心、及支持。這也是許多成功案例中的一個，未來會有更多，這也是一種有意義的處遇計畫工作，且已經正在進行並具有成效的一整套之服務(Wrap-around service)，他知道他在出監後要去那裡，這是一個真實故事，也提供他對於未來的期盼，也就是路邊餐車服務，作為未來職業。

二、善意計畫(GoodWill of the Olympics and Rainier Region簡稱GORR)

就如同前段所述，善意計畫(GORR)致力於提供華盛頓州之收容人就業準備以便提供其自力更生機會之服務，當他們還在服刑期間，並在其釋放後進行個案管理工作，終極目標，在於形成一連結關係，提供善意計畫(GORR)一個接觸機會，接觸一個社會資源較少關注的團體，該團體被各式各樣的安全門及刺絲網所圍繞，今天，善意計畫(GORR)的個案經理與矯正機構的收容人勞力發展組(OWD)專員聯繫，針對即將被釋放回到Pierce及Thurston郡更生人作為服務對象，對於尚在機構內收容人提供就業準備妥適計畫，其作法如下，製作基本檔案、參加就業準備課程、參加就業面談以及學習就業所需軟性技能，在社區時，善意計畫(GORR)個案經理不只是協助聯繫與工作有關成員，而且提供未來職業規劃及在面臨回到社會就業問題時提供諮詢意見，同時也提升其就業技能，由基礎階段到專業階段，善意計畫(GORR)個案經理也已提供更生人選擇合適服裝服務，例如更生人所需制服，畢竟他們在監獄這些歲月中只穿著卡其服及紅色襯衣的制服，然而穿著合適服裝有利於工作面談順利，在就業後穿著合宜服裝是一件重要工作，符合潮流且合宜穿著有利於適應多變化就業環境，其他有關社區合作夥伴協調及服務提供者聯繫與尚未就業面談所需各項基本服務。

最近2016年教育研習會：

收容人勞力發展組(OWD)同仁近來參加有關如何建立從監獄到較高等教育的通路研討會，華盛頓州的社區及技術學院也已參予華盛頓州矯正局(WDOC)處遇計畫將近數十年，提供獄中男性及女性收容人較高品質的高等教育機會，其目標在於啟動化解高牆對於收容人教育的阻礙，其性質類似有關將獲釋收容人與雇主的對話或其他非技術類就業機會提供，包括FareStart處遇流程，參予者發現從監獄到教育過程轉換與轉換到社區就業過程類似，關鍵處在於社區參加夥伴、教育及熱心投入。

雇主參與：

什麼是收容人成功順利在社會就業關鍵？是與商業雇主一種心照不宣默契，讓更生人實現自我，證明他的工作能力，華盛頓州矯正作業局(CI)期盼建立超過前揭所述默契，透過建立社區就業服務專員職位，他們可以教育未來潛在雇主，讓他們發現從華盛頓州矯正作業局(CI)釋放更生人的所具備及能提供能力與價值，在準備妥當時，社區就業專員會有一長串就業名單，可以提供在華盛頓州矯正作業局(CI)訓練計畫所獲得技能更生人選擇，他們可以解釋為何華盛頓州矯正作業局(CI)是一獨特商業與政府之融合(blend)，以提供有工作經驗及受過良好訓練收容人，也就是他們生產出高品質及有競爭力的產品，另外就是考量雇主商業利益，在經營商業時的需要，更生人也可以提供此需求之技能，社區就業專員可以聯繫雇主，提供他們所需要的優秀並具有專業技術員工，這也可以替雇主省下雇用新進員工所需花費潛在金錢與時間，進一步來說，社區就業專員會邀請社區中潛在合作夥伴到工作現場，實地觀察男性及女性收容人作業情形，此種參觀有助於緩和(assuage)一些雇主對於收容人原有負面刻板印象，也可以透過此種參訪讓來賓了解華盛頓州矯正作業局(CI)所訓練出來收容人會用電腦、操作大卡車裝卸貨物、記帳、操作叉式升降裝卸車(forklift)、及訓練收容人操作較高難度複雜且昂貴機器等。服刑 “Time served” 意謂華盛頓州矯正作業局(CI)訓練出來員工是與眾不同，也就是說話前會先思考，以免同事間或與長官關係在說完後懊惱不已，完成工作皆能符合要求標準，展現其已準備妥當來服務該團隊，最後，準備從華盛頓州矯正作業局(CI)生活轉換到社區就業之生活。

當參訪忙碌的工廠廠房時，商業辦公室或正在運作中的餐館廚房對於展現其價值是非常有用的，進一步教育訓練也有助於尚未決定與華盛頓州矯正作業局(CI)建立合作關係的雇主提高參予意願，華盛頓州矯正作業局(CI)企圖增加與商業人士溝通機會，透過增加團隊人員到社區對潛在雇主進行良好客戶服務(warm hand-off)計畫，用心及詳細推廣此計畫，華盛頓州矯正作業局(CI)工作人員相信，提供人們一種強烈信念，就有完成其目標的機會。

肆、結語

社區看起來有許多事情可以說明此模型為什麼會成功，對內來說，於工作計畫進行時，及在與收容人互動時，華盛頓州矯正局(WDOC)及華盛頓州矯正作業局(CI)奉獻時間、精力及專業知識及提供行為標竿，華盛頓州矯正作業局(CI)同仁也利用時間教導就業為導向軟性技能，以協助男性及女性維持其工作，及提升工作專業能力與待遇，處遇計畫運作就如同作生意，但是提供服務遠超過就業訓練，外在網絡或許不大，但卻是強而有力(mighty)，他會成長，就如同華盛頓州矯正作業局(CI)所扮演風險共同承擔者(stakeholder)角色，為因應處遇計劃未來成功，華盛頓州矯正局(WDOC)同仁及社區合作夥伴將共同承擔責任，就業是一項對於社區居民保護的要素，他需要全社區居民共同努力，協助收容人順利由監獄復歸社會及就業，同時也讓社區、學校、教會、公共場所及工作場所更加安全。

參考文獻

- American Correctional Association (2016). Honor and Celebration Agencies Observe National Corrections Officers and Employees Week. *Corrections Today*. July/August 2016, 36-39.
- Banning, L. & Armbruster, D. (2016). Good eats: Culinary arts training adds flavor to reentry program. *Corrections Today*, July/August 21.
- Washington State Correctional Industries. (2015) Strategic plan Correctional Industries Offender Workforce Development(OWD). Retrieved form WWW.washingtonci.com/skin/frontend/WACI/primary/docs/content/about-ci/who/we/are/offender-re-entry/strategic-plan.pdf.

美國矯正機構實施修復式正義新趨勢

陳祖輝

中央警察大學犯罪防治學系法學博士
國立台北大學社會工作學系兼任助理教授

壹、前言

美國是全世界公認監禁率最高的國家，但有趣的是，這個國家因為宗教信仰、公民參與與監獄人權關注等特殊因素之下，近十幾年來不斷有些聲音要求犯罪矯正體系應該做些改革，除了持續改善受刑人基本人權外，很重要的是希望建立一個和平開放與融入當地社區的理念改革。有鑑於此，美國許多州如阿拉巴馬、馬里蘭、密西根、明尼蘇達、北卡羅來納、佛蒙特等曾有民調顯示，美國社會雖對犯罪深惡痛絕，也希望對犯罪者施以監禁懲罰，但被害者的認知裡，並未如社會期待需要強大的應報力量，換言之，監禁是需要的，但不見得要加以犯罪者更多的無謂的懲罰技術與報復心。美國的公民在宗教信仰與公民參與的期待下，反而希望矯正機構扮演加、受害者之間的對話橋樑。因此，在2000年前後，美國許多矯正機構開始接觸修復式正義(restorative justice)¹。

監獄修復式正義的實施對象是受刑人，與一般修復式正義聚焦於被害人有所不同，因為修復式正義實際上是以被害人為中心(victim-centered)的基礎上所發展出的替代司法模式；另一方面監獄實施修復式正義與監獄文化相衝突，因為監獄文化具有：安全、懲罰、聚焦罪犯、社會隔離作用、權威與官僚組織的決策過程、重視紀律等特點。修復式正義剛好與之相反，強調和平、接納與自由、聚焦受害者、復歸社區、民主的決策機制、相互尊重等特質(Swanson, 2010)。

此外，由於監獄具官僚組織文化，監獄管理人員的「權威」用在鎮壓與治理，惟修復式正義則需要管理人員與受刑人處在平等位置分享權力，對監獄管理人員而言，是管理上的挑戰。其次，不同刑期、不同罪名的受刑人，並非所有都

1 國外第一位提出「修復式正義」觀點(restorative justice)的學者，係美國學者Howard Zehr(1990)在其"Change lenses: A new focus for crime and justice"著作之中，強調修復式正義是一種替代性司法模式，司法原則內，透過新鏡頭的轉換，應關注被害人的利益和犯罪人應對其罪行承擔積極責任，補償其造成的傷害；透過加、被害人之間的互動達成諒解，取得和解。Tony Marshall(1997)認為修復式正義：「是一項特殊犯行的所有利害當事人共同聚在一起，共同處理犯罪後果及其未來的過程」。

認同修復式正義的理念，他們更在乎自己在監獄中的眼前利益（累進處遇分數、假釋、福利），如果推動修復式正義缺乏誘因，不容易吸引受刑人參與。

即便在監獄矯治體系內推行修復正義有其諸多限制，但國際上仍有多國矯正體系開始嘗試從兩個方面開始著手實踐監獄修復式正義精神：（一）對矯治體系內一融入日常教化活動與生活管理中的「維和」技術練習（通常是以受刑人為中心的學習技術），改善受刑人間發生衝突之問題解決模式，並藉此發展出「修復正義教區」（restorative justice units）之構想，提供受刑人自我管理與爭取榮譽之矯正管理哲學。（二）對矯治體系外一將社區或非正式的修復式正義會面（議）場合移至監獄矯治機構內，透過第三方對話促進者，讓加、被害人雙方在矯治機構內進行對話、情感抒發、和解與接納，並適時簽署修復補償契約，進而影響到後續矯治機構的提報假釋（基於雙方和解，被害人同意獄方給予受刑人提早假釋以承擔補償之責）與觀護制度的保護管束（由觀護人監督其修復補償契約之落實進度）（陳祖輝與張嘉玲，2011）。

過去十幾年美國矯正機構一直處於實驗試辦階段，尤其針對上述第二類：

即安排受刑人與被害人及其家屬在監所內實施對話，在近年美國許多矯正新思維裡扮演越來越重要的角色，以下將介紹美國監獄修復式正義方案與兩則新趨勢報導。

貳、美國監獄修復式正義方案介紹

2006年「修復式正義線上」（Restorative Justice Online）介紹美國各州監獄在1990年以後陸續推動修復式正義試辦計畫，如下表：

美國各州推動監獄修復式正義試辦計畫一覽表

美國	被、加害者對話（Victim Offender Dialogue）	促進與支持受害者向監獄中的加害人進行對話。
	公民、受害者與加害者之修復式司法（Citizens, Victims and Offenders Restoring Justice）	在華盛頓州立少年感化院實施為期14週的專題討論，邀請受害者、加害者與社區居民一起參與。
	生命橋樑（Bridges to Life）	在德州監獄中以基督教為基礎的小團體活動，團體中包含5位受刑人，2位暴力犯罪受害者，以及1位對話促進者。
	決心停止暴力方案（Resolve to Stop the Violence Project）	該方案針對暴力犯罪受刑人，提供一天12小時，一週六天的諮商輔導的學習環境，並教導替代暴力解決問題的方法與技巧。
	賓州監獄學會（Pennsylvania Prison Society）	該學會提供各種計畫包括10個專題討論、監獄修復式正義課程。

衝突解決行動 (The Conflict Resolution Initiative)	提供衝突解決的監獄在職訓練計畫。
俄亥俄開門計畫 (Opening Doors of Ohio)	在俄亥俄州的Marion 矯正機構試圖在監獄推動改善衝突的方法，並提供監獄受刑人調解與衝突解決方案。

此外，陳祖輝(2012)、任全鈞與黃蘭嫻(2013)等均揭示美國在90年代中期以後，各州矯正機構積極嘗試推動修復式正義方案，以下僅介紹幾個知名方案：

一、以宗教信仰為基礎的修復式監獄教區方案

1997至2000年，美國德州休斯頓、愛荷華州、康薩斯州等地的矯正機構開始推動以信仰為基礎之「修復式監獄/教區」，其主要做法係將監獄內設置宗教信仰教區，自願參與的受刑人集中收容於該教區內施以修復式正義的理念與教育，最終再協助受刑人與被害人在該教區內進行對話、道歉與賠償等和解之作為，有關修復式正義監獄教區之特徵介紹如下：

(一) 修復式監獄教區的特徵

修復式監獄的特徵，係在監獄內打造一個具「信仰生活」為重心的教區 (unit)，透過祈禱方式、基督教化課程活動方式，突出基督信仰、社區為中心的教區特徵，要點如次：

- 1、該教區完全以基督教信仰學習方式進行相關教化活動，並規劃約18個月的長期課程計畫，內容包括每日固定祈禱活動，以及邀請獄外宗教團體與志工入監帶領受刑人參加信仰發展課程。
- 2、監獄矯治方案引入認知行為理論觀點，並與教區內宗教課程相容，形成一套處遇技術與方法。
- 3、該教區鼓勵裡頭的受刑人勇於面對自己的犯行，並設法尋求與受害者、社區、自己家人，修復彼此間的關係。
- 4、受刑人釋放前8個月，以及出獄後2年之間，規劃即將出獄的受刑人，提供受過訓練且「一對一」的基督教伙伴 (mentors)，一起工作並相互提醒。該伙伴將扮演對該名更生人在對家人、道德與靈性方面的支持性角色，避免其再次誤入歧途。同時，從該教區走出來的更生人亦可提供一己力量回饋給該教區的受刑人，成為監獄的宗教志工。

(二) 修復式監獄教區之課程設計

學者Van Ness (2011: 313-318) 認為修復式監獄內之教化課程計畫應包含以下5類課程，介紹如次：

1. 被害感知與同理心課程 (Victim awareness and empathy programmes)

此課程旨在幫助受刑人更瞭解犯罪對被害者的衝擊與影響，藉由修復式正義的哲學觀點加入活動課程中，希望能提供受刑人在教化康復過程中，產生「被害感知」(victim awareness)，亦即瞭解到：造成哪些傷害？並且能指出犯行造成的傷害影響？課程要求受刑人對其犯行所製造的創傷上進行深度省思，進而導正錯誤觀念與態度，以減少再犯機率。另一方面，有研究 (Hagemann, 2003: 225-257) 指出，一般監獄推廣之同理心課程教學雖然有含括對被害者的傷痛衝擊思考，但是只有思考、省思並不足以完全讓受刑人理解被害人的感受，課程設計必須還要加入實際面對或聯繫被害人這一個部分。舉例來說，德國漢堡市的矯正機構，針對剛入監服刑三個月內的受刑人必須接受「關注被害人課程」(Focus on Victims programme)，該課程要求受刑人思考：誰是這當中的受害者？嘗試站在被害者的角度思考他們的感受，以及犯行傷害的結果，其中還包括加、被害者的調解活動 (Victim-offender mediation)

2. 道歉賠償課程 (Amends programmes)

受刑人對被害者的賠償方法之一，即以金錢賠償為主。國外的修復式監獄，受刑人在即將假釋或釋放前，監獄內的教化課程主要聚焦在道歉與賠償相關主題，受刑人可透過專業諮詢連結獄外的社區服務，並接受財務管理與監督，有計畫性地將出獄後的收入所得，按比例提撥給被害人或捐給犯罪被害人保護協會。監獄內的道歉賠償課程，訓練受刑人參與和被害人會面之計畫，其中鼓勵受刑人對被害人承擔責任，是計畫中的一大重點，另一方面也會教育受刑人如何與社區修復關係，因為過去的傷害，亦造成社區居民心理的影響，所以社區是間接的受害者，因此該課程中也介紹監獄該如何與社區互動關係。

3. 調解/對話課程 (Mediation/Dialogue programmes)

此課程最早出自於被害者的請求，透過專業的調解員在被害人與受刑人之間穿針引線，完成會面意願調查與調解活動準備後，正式進行雙方的會面與對話會議。對於矯正機關而言，對受刑人介紹為何需要向被害人尋求調解與對話，迄今已不完全由被害人請求進行調解活動，監獄內的受刑人經過一段期間的教化與觀念影響後，亦可主動申請尋求向被害人進行會面對話會議。另一方面，針對受刑人即將釋放前，由於渠對自己

的家庭成員與被害人（因擔心出獄挾怨報復）等均帶來某種程度的傷害與擔憂，故監獄有義務連結獄外專業調解團體，在受刑人釋放前夕，對受刑人進行調解活動解說，並鼓勵其出獄後優先與其家庭成員進行關係上之和解，然後再尋求與被害人、社區之關係修復，此一調解的過程將被列入保護管束正式考核與追蹤之重要項目。

4. 監獄與社區關係課程 (Prison-community programmes)

該課程方案主要在恢復社區對監獄受刑人的觀感改善之上，例如英國國際監獄研究中心 (International Centre for Prison Studies) 曾在3所監獄倡導修復式監獄計畫，裡頭的重要課題：如何扭轉社區居民對受刑人的負面觀感？該中心建議監獄應該為受刑人創造對社區回饋與服務的機會，如運用受刑人本身的專業能力，協助整修公園設施、協助清掃社區環境、造景、關懷獨居老人、個人慈善義賣所得捐助弱勢團體或對被害人補償等。因此，監獄可與工程、環保、社福單位進行資源連結，安排低危險性與即將假釋的受刑人接受相關單位事前訓練，藉參與社區公共設施維護工程與關懷活動，拉近與社區居民之間的關係。

5. 排除衝突課程 (Conflict resolution programmes)

該課程主要分成兩類，一是教導受刑人如何辨識衝突，並且以和平手段排除衝突，如替代暴力方案 (Alternatives to Violence Project, 簡稱AVP) 與美國俄亥俄計畫 (Ohio programme)。二是對監獄管理人員的在職教育，包括因管理不公所產生與受刑人之間的矛盾衝突，以及監獄管理人員如何做為公正的調解人員，排解受刑人因生活管理問題之衝突 (Roeger, 2003: 4-5)。

二、被害人與加害者對話方案 (Victim-Offender Dialogue Programme)

在2008年的美國數州的矯正部門開始推動「被害人與加害者對話方案」，該方案基本上係透過矯正部門以外的專業對話促進機構協助受刑人與被害人及其家屬進行對話，對話內容圍繞犯罪行為與犯罪造成的傷害和影響，被害人進入監獄內和傷害他們的受刑人見面，在此方案中，受刑人可以思考被害人的傷痛，以及反省自己的行為，因此對於受刑人重新認識犯錯的影響是很大的；另監所僅搭建平台，提供對話與平日教育的場地，因此監所方面介入該方案並不深入，當然也有部分監所的教誨人員實際參與活動方案，但仍需要與外界修復式正義專業團體合作才能進行。2004年美國矯正國家研究所的一份研究報告顯示，當時全美已有32個州實施該方案，18州當時尚未實施。

三、美國賓州監獄協會之修復式正義方案

該項方案的主要活動如下：(任全鈞與黃蘭嫻，2013)

- (一) 責任之日：由監獄內受刑人自主練習的活動，該日內受刑人模擬演練修復式會議對話程序，各自扮演加害者、受害者、家人、社區代表及矯正機構人員等角色，從中探討如何承擔責任的問題。
- (二) 調解支持服務：提供受刑人與被害人進行調解活動。
- (三) 對暴力犯罪受刑人施以教育訓練方案：運用暴力替代教育訓練方案，教導暴力犯罪受刑人在認知與行為上的控制學習，並且邀請暴力犯罪受刑人探討衝突的問題解決方式，使其運用正向方法解決問題。
- (四) 監獄修復圈(restorative circles)
 1. 適用對象：自願的受刑人。
 2. 適用時機：假釋前1-2年內的受刑人。
 3. 參與人員：受刑人的親友、對話促進者、其他觀察者及紀錄者。
 4. 運作方式：由具有修復式正義主持會議經驗之專業人士擔任對話促進者，邀請受刑人與其親友在監獄內進行修復圈對話，對話主題包括：誰被你過往的罪行所影響？你最想對誰說抱歉？你如何看待入獄後與家人之間的關係？你對自己家人與社區鄰里帶來的有影響？你會想用何種方式來弭補或修復家人或社區間的關係？你會想知道在你即將假釋後社會對你的期待與憂慮為何？

你如何證明可以讓大家對你假釋後重新回歸社會可以放心？

參、兩則趨勢報導

美國公共電視網新聞時刻(PBS NewsHour)節目在2016年7月20日與22日曾以監獄修復式正義為題，製作兩個專題報導，該報導基本上對於當前國際上各矯治機構對於運用修復式正義仍處於觀望或裹足不前等情形，過去美國標榜以高監禁率的矯正思維，如今又快速反省監禁對受刑人回歸社會，乃至於整體社會的和平安全是否真正帶來助益？這兩篇報導確實指出美國矯正體系開始運用修復式正義幫助受刑人成功回歸社會，是降低未來風險的重要做法，如何成功教化受刑人避免再犯，很重要的部分就是找回社會對受刑人的信任感，因此修復式正義的對話功能變成有意義的選項，以下摘整該兩項專題報導重點：

一、修復式正義能幫助受刑人成功整合回歸於社會嗎？

(一) 在鐵窗裡

報導指出近年美國科羅拉多州與德州許多監所開始擴大使用「受害者與加害者對話方案」，其中在科羅拉多州有一位被害人眷屬主動申請該方案，與殺害她兒子的加害者(受刑人)在19年後見面，雙方雖然在被定罪後的5年內有彼此通信，可是卻效果有限，因為在法庭上有許多限制因素無法完全吐實，雙方一直處於猜忌與不信任狀態，直到2014年科羅拉多州某監獄提供當事人雙方對話方案後，受刑人原本害怕面對被害人家屬，但經過長時間的反省後，終於提起勇氣面對被害人家屬，清楚陳述謀殺案的過程，並願意承擔責任，設法取得被害人眷屬的諒解。雖然加害者對話方案非一觸可及，但對受刑人而言，最大的影響是經過對話會議後，他原本塵封已久的良知重新被拿出來洗滌一番，並站在受害者或及其眷屬的角度理解被傷害的感受，從而檢討自己行為的錯誤，這樣處於非司法且保密的情況下，通常受刑人很願意說出內心真實感受，相較於法庭時的攻防與過度保護自己，修復式正義讓受刑人看到真正的自己，也比較能站在受害者的角度理解問題。因此該報導的受刑人參加完對話方案後表示，自己終於可以放心面對上帝，這種心情比整天唸聖經乞求贖罪來得更有助，因為上帝要能赦免自己的罪，就是自己勇於面對犯罪與受害者。

(二) 假釋前

麻州矯正局委託彌爾頓大學Curry College刑事司法學系教授入監(Norfolk Prison)協助志願受刑人參與修復式正義訓練課程，該課程時間為八週，八週內組成一個創傷團體，執行課程活動時採取修復式正義的修復圈方式，所有受刑人圍成一個圓圈，探討自己傷害的經驗，以及理解被害人被自己傷害的經驗。在佛蒙特州，1990年起開始在社區司法中心提供輕罪的假釋受刑人與受害者進行對話活動，2006年開始針對性侵害與家庭暴力的重罪假釋者進行回歸社區對話服務，對話的對象不僅止於受害者，還包括社區代表參與。當假釋受刑人與社區代表隊化時，會邀請受刑人家屬列席，讓受刑人感受到被支持。在佛蒙特社區司法中心每週舉辦60個修復圈活動，以性侵害受刑人為例，出獄前將出席一星期的對話修復圈，充分讓受刑人與社區代表進行良性互動與溝通，讓受刑人知道回歸社區必須要注意的就是了解並接受社區里民的感受與期待。

二、美國考慮運用修復式正義替代大量監禁措施

當前全美已有35個州立法將修復式正義納入刑事司法體系，這項立法的背後鼓勵監禁前與出獄後擴大使用修復式正義，避免監禁所帶來的使用資源和成本增加。2015年有幾個州提撥預算將修復式正義運用於少年刑事案件，取代傳統監禁方式。此外配合認罪協商制度，越來越多的法官或檢察官願意將司法案件挪出一部分時間讓當事人雙方在沒有律師與司法人員的介入，透由非營利組織協助與安排進行修復式對話會議，相當多的法官樂見修復式會議所達成的協議，成為法官審酌案情的重要參考依據。由於修復式會議支出，顯然比傳統司法訴訟相對經濟與節省，最重要的是，法官願意採納修復式會議協商成果為判刑參考依據，這也帶動當事人願意選擇修復式正義。

此外，科羅拉多州的少年試點方案，迄今已有大約250位少年參與修復式會議，初步檢視結束後參與者的再犯情形，只有8%左右，顯示修復式會議對再犯具有正面抑制效果。另外經過民調顯示，參與過的民眾有95%表示滿意，對社會整體和諧具有幫助。

肆、結語

近年美國矯正體系開始從隔離思維轉向和解與合作思維，其中有一個很大的因素在於，高監禁率並不能讓美國整體社會安全有所改善，反之倘若犯罪率呈現緩慢增長的趨勢，但監禁率始終居高不下的情況下，對於人權與刑罰之間的搖擺，更對法治國的安定性原則造成挑戰。現階段修復式正義上不足以取代現行刑事司法，但從輔助的角度而論，確實可以帶給這個社會重新看待犯罪所帶來轉換鏡頭的效果。傳統上監獄背負著刑罰與應報主義色彩，當受刑人服刑結束後，其與社區因長期隔離與欠缺互信，使得重新建立關係困難度增加，若無一個對話平台，將不利於受刑人復歸社會，因此國外許多矯正機構扮演幫助受刑人復歸社會的橋樑，使受刑人在假釋前獲得與社區和解的機會，從此可以讓受刑人傾聽社區對他的期待與想法，進而提出正面回應後，有機會被家人與社區接納，對整體社區而言，是取得真正安全保障的開始。

伍、參考資料

任全鈞、黃蘭嫻(2013)。矯正機關實施修復式正義方案之比較與啟發，執法新知論衡，執法新知論衡, Vol19 No. 2, PP105-137. 桃園:中央警察大學。

陳祖輝、張嘉玲(2011)。「責躬省過」：監獄修復式正義成長團體之探索性研

- 究，警學叢刊，第196期，41卷(6)：115-143。桃園：中央警察大學。
- 陳祖輝(2012)。信仰為基礎的監獄修復式正義：以「桑樹計畫」為例，矯政期刊，第1卷，第2期：48-81。桃園：法務部矯正署。
- Hagemann, O.(2003).Restorative justice in prison? in L.Walgrave (ed.)
 Repositioning restorative justice. Cullompton:Willan Publishing.
- Roeger, D.(2003). Resolving conflicts in prison. Relational Justice
 Bulletin, 19:4-5.
- Restorative Justice Online. (2006). Restorative justice in prisons
 - An international perspective. <http://www.restorativejustice.org/editions/2006/june06/restorative-justice-in-prisons-2013-an-international-perspective>.
- Rebecca B, S.(2016). Can restorative justice help offenders reintegrate
 into society? <http://www.pbs.org/newshour/rundown/can-restorative-justice-help-offenders-reintegrate-society>.
- Rebecca B, S.(2016). States consider restorative justice as alternative
 to mass incarceration. <http://www.pbs.org/newshour/rundown/states-consider-restorative-justice-alternative-mass-incarceration>.
- Swanson, C.(2010).Restorative justice in a prison community. UK:
 Lexington books.
- Van Ness, D. W. (2011). Prisons and restorative justice. In Handbook of
 restorative justice (Johnstone, G.& Van Ness, D. Eds., pp.312-324).
 New York:Routledge.
- Zehr, H.1990. Change lenses:A new focus for crime and justice.
 Scottdale:Helard Press.

105年矯正機關首長、副首長及秘書通案 調動陞遷人員名單

發佈日期:105年7月14日

本次職務調整人員派令生效及到職日期均為105年7月22日。

- 一、臺東戒治所所長林憲銘調升矯正署教化輔導組組長。
- 二、苗栗看守所所長黃銘強調派臺東戒治所所長。
- 三、桃園監獄副典獄長楊方彥調升苗栗看守所所長。
- 四、臺北監獄秘書饒雅旗調升桃園監獄副典獄長。
- 五、臺北監獄總務科科長蔡俊宏調升臺北監獄秘書。
- 六、臺中戒治所所長許清原調升矯正署矯正醫療組副組長。
- 七、花蓮看守所所長葉碧仁調派臺中戒治所所長。
- 八、花蓮監獄副典獄長彭永富調升花蓮看守所所長。
- 九、臺南監獄秘書李進國調升花蓮監獄副典獄長。
- 十、嘉義監獄秘書戴明璋調派臺南監獄秘書。
- 十一、矯正署安全督導組視察江振亨調升嘉義監獄秘書。
- 十二、宜蘭監獄副典獄長林祺源調派矯正署安全督導組簡任視察。
- 十三、宜蘭監獄秘書吳榮睿調升宜蘭監獄副典獄長。
- 十四、新竹看守所秘書蔡鴻源調派宜蘭監獄秘書。
- 十五、金門監獄連江分監監長黃冠諭調派新竹看守所秘書。
- 十六、高雄第二監獄總務科科長李招宗調升金門監獄連江分監監長。
- 十七、臺北少年觀護所所長鄭翠芬調升矯正署安全督導組副組長。
- 十八、新竹看守所所長于淑華調派臺北少年觀護所所長。
- 十九、南投看守所所長陳孟傑調派新竹看守所所長。
- 二十、嘉義監獄副典獄長蔡景裕調升南投看守所所長。
- 二十一、雲林第二監獄副典獄長劉嘉勝調升嘉義監獄副典獄長。
- 二十二、明德外役監獄副典獄長賴世洋調派雲林第二監獄副典獄長。
- 二十三、矯正署綜合規劃組科長江慶隆調派明德外役監獄副典獄長。
- 二十四、矯正署安全督導組視察詹麗雯調升矯正署綜合規劃組科長。
- 二十五、臺南第二監獄秘書邱量一調派矯正署安全督導組視察。
- 二十六、基隆看守所秘書吳必成調派臺南第二監獄秘書。
- 二十七、岩灣技能訓練所秘書王恩先調派基隆看守所秘書。

- 二十八、 綠島監獄秘書柴健生調派岩灣技能訓練所秘書。
- 二十九、 自強外役監獄總務科科長黃春樹調升綠島監獄秘書。
- 三十、 基隆監獄典獄長呂茂興調派高雄戒治所所長。
- 三十一、 臺東監獄典獄長吳信彥調派基隆監獄典獄長。
- 三十二、 彰化看守所所長蘇慶榮調派臺東監獄典獄長。
- 三十三、 臺南監獄副典獄長林文宗調升彰化看守所所長。
- 三十四、 高雄監獄副典獄長林國榮調派臺南監獄副典獄長。
- 三十五、 臺南第二監獄副典獄長黃金章調升高雄監獄副典獄長。
- 三十六、 澎湖監獄副典獄長蘇維闊調派臺南第二監獄副典獄長。
- 三十七、 矯正署矯正醫療組科長涂春明調派澎湖監獄副典獄長。
- 三十八、 東成技能訓練所秘書易永誠調升矯正署矯正醫療組科長。
- 三十九、 桃園女子監獄總務科科長郭慶康調升東成技能訓練所秘書。
- 四十、 八德外役監獄典獄長黃建裕調派桃園女子監獄典獄長。
- 四十一、 基隆看守所所長蔡永生調派八德外役監獄典獄長。
- 四十二、 臺北監獄副典獄長高千雲調升基隆看守所所長。
- 四十三、 矯正署安全督導組簡任視察劉振榮調派臺北監獄副典獄長。
- 四十四、 雲林監獄副典獄長林豐材調升矯正署安全督導組簡任視察。
- 四十五、 自強外役監獄副典獄長朱介民調派雲林監獄副典獄長。
- 四十六、 臺東戒治所秘書曾桂登調升自強外役監獄副典獄長。
- 四十七、 明德外役監獄戒護科科長王國修調升臺東戒治所秘書。
- 四十八、 泰源技能訓練所所長林錦清調派東成技能訓練所所長。
- 四十九、 桃園少年輔育院院長林志雄調派泰源技能訓練所所長。
- 五十、 臺中監獄副典獄長蘇坤銘調升桃園少年輔育院院長。
- 五十一、 八德外役監獄副典獄長林順斌調升臺中監獄副典獄長。
- 五十二、 臺北看守所副所長陳錫樑調派八德外役監獄副典獄長。
- 五十三、 彰化監獄秘書曾文欽調升臺北看守所副所長。
- 五十四、 雲林第二監獄秘書楊益彰調派彰化監獄秘書。
- 五十五、 臺中看守所秘書鄭哲成調派雲林第二監獄秘書。
- 五十六、 矯正署矯正醫療組科長吳瑞寶調派臺中看守所秘書。
- 五十七、 高雄女子監獄秘書劉昕蓉調升矯正署矯正醫療組科長。
- 五十八、 高雄戒治所秘書蔡惠娟調派高雄女子監獄秘書。
- 五十九、 屏東監獄秘書劉彥良調派高雄戒治所秘書。
- 六十、 高雄監獄秘書吳照明調派屏東監獄秘書。
- 六十一、 矯正署綜合規劃組科長許炳輝調派高雄監獄秘書。
- 六十二、 臺北看守所秘書李金德調升矯正署綜合規劃組科長。

- 六十三、 矯正署安全督導組視察張正憲調升臺北看守所秘書。
- 六十四、 嘉義看守所秘書李敬樑調派矯正署安全督導組視察。
- 六十五、 臺中戒治所秘書黃勝雄調派嘉義看守所秘書。
- 六十六、 臺中監獄教化科科長紀儒勳調升臺中戒治所秘書。
- 六十七、 金門監獄典獄長陳金鋒調派嘉義看守所所長。
- 六十八、 矯正署專門委員林明達調升金門監獄典獄長。
- 六十九、 矯正署後勤資源組科長葉俊宏調升矯正署專門委員。
- 七十、 高雄第二監獄秘書翁永芳調升矯正署後勤資源組科長。
- 七十一、 泰源技能訓練所秘書呂憲慈調派高雄第二監獄秘書。
- 七十二、 臺東監獄戒護科科長李仁宏調升泰源技能訓練所秘書。
- 七十三、 屏東監獄典獄長謝琨琦調派宜蘭監獄典獄長。
- 七十四、 臺中女子監獄典獄長黃坤前調派屏東監獄典獄長。
- 七十五、 高雄女子監獄典獄長葉貞伶調派臺中女子監獄典獄長。
- 七十六、 臺中看守所所長陳耀謙調派高雄女子監獄典獄長。
- 七十七、 明德外役監獄典獄長辛孟南調派臺中看守所所長。
- 七十八、 岩灣技能訓練所所長張惠郎調派明德外役監獄典獄長。
- 七十九、 屏東看守所所長杞炎烈調派岩灣技能訓練所所長。
- 八十、 綠島監獄典獄長陳憲章調派屏東看守所所長。
- 八十一、 彰化監獄副典獄長張龍泉調升綠島監獄典獄長。
- 八十二、 臺中看守所副所長吳永琛調升彰化監獄副典獄長。
- 八十三、 矯正署後勤資源組科長黃正勇調派臺中看守所副所長。
- 八十四、 彰化少年輔育院秘書楊戶政調升矯正署後勤資源組科長。
- 八十五、 基隆監獄秘書林子正調派彰化少年輔育院秘書。
- 八十六、 矯正署後勤資源組科長林有泉調派基隆監獄秘書。
- 八十七、 桃園少年輔育院秘書吳永山調升矯正署後勤資源組科長。
- 八十八、 臺中監獄總務科科長林岳賢調升桃園少年輔育院秘書。
- 八十九、 臺南看守所副所長林振榮調升屏東監獄副典獄長。
- 九十、 苗栗看守所秘書張建國調升臺南看守所副所長。
- 九十一、 澎湖監獄秘書許茂雄調派苗栗看守所秘書。
- 九十二、 臺南第二監獄總務科科長黃坤芳調升澎湖監獄秘書。
- 九十三、 金門監獄秘書林景裕調派明陽中學秘書。
- 九十四、 矯正署教化輔導組科長連鴻榮調派金門監獄秘書。
- 九十五、 矯正署安全督導組視察林秀娟調升矯正署教化輔導組科長。
- 九十六、 誠正中學副校長鐘仁貴調派明陽中學副校長。
- 九十七、 明陽中學副校長張聖照調派誠正中學副校長。

105年矯正機關科長、主任、隊長等人員 遷調名單

本次職務調整人員派令生效及到職日期均為105年8月10日。

- 一、桃園女子監獄作業科長葛梅蘭調派基隆監獄教化科長。
- 二、宜蘭監獄作業科長謝鶴年調派桃園女子監獄作業科長。
- 三、臺北看守所作業科長詹維仁調升宜蘭監獄作業科長。
- 四、宜蘭監獄教誨師兼股長吳俊緯調升臺北看守所作業科長。
- 五、臺南少年觀護所輔導科長劉旌成調派高雄戒治所總務科長。
- 六、雲林第二監獄教誨師兼股長吳淑君調升臺南少年觀護所輔導科長。
- 七、臺南監獄作業科長沈宏達調派嘉義監獄總務科長。
- 八、臺南第二監獄教化科長洪雲長調派臺南監獄作業科長。
- 九、彰化看守所總務科長何明哲調升臺南第二監獄教化科長。
- 十、臺中監獄教誨師兼股長鍾明火調升彰化看守所總務科長。
- 十一、臺南監獄總務科長王鳳山調派金門監獄戒護科長。
- 十二、臺南第二監獄調查分類科長邱俊宏調派臺南監獄總務科長。
- 十三、金門監獄總務科長廖瑞坤調派臺南第二監獄調查分類科長。
- 十四、苗栗看守所輔導科長劉安權調升金門監獄總務科長。
- 十五、桃園女子監獄教誨師兼股長張正雲調升苗栗看守所輔導科長。
- 十六、澎湖監獄作業科長洪振翔調派雲林監獄總務科長。
- 十七、彰化看守所戒護科長蔡俊賢調升澎湖監獄作業科長。
- 十八、彰化監獄專員兼股長謝信得調升彰化看守所戒護科長。
- 十九、南投看守所戒護科長楊瑞興調派屏東看守所輔導科長。
- 二十、岩灣技能訓練所調查分類科長林銘政調派南投看守所戒護科長。
- 二十一、泰源技能訓練所調查分類科長陳忠榮調派岩灣技能訓練所調查分類科長。
- 二十二、岩灣技能訓練所輔導員陳瑩育調升泰源技能訓練所調查分類科長。
- 二十三、苗栗看守所總務科長王祥安調派屏東看守所總務科長。
- 二十四、臺中監獄專員兼股長劉桂文調升苗栗看守所總務科長。
- 二十五、綠島監獄戒護科長盧興國調派明陽中學總務主任。
- 二十六、泰源技能訓練所技能訓練科長張光亨調升綠島監獄戒護科長。
- 二十七、花蓮少年觀護所輔導員李宗正調升泰源技能訓練所技能訓練科長。
- 二十八、新竹看守所總務科長王興俊調升誠正中學總務主任。
- 二十九、臺中監獄教誨師李俊華調升新竹看守所總務科長。
- 三十、東成技能訓練所技能訓練科長劉翰霖調派新竹看守所戒護科長。

- 三十一、岩灣技能訓練所輔導員林俊吉調升東成技能訓練所技能訓練科長。
- 三十二、桃園監獄調查分類科長鄭安凱調派臺北監獄調查分類科長。
- 三十三、誠正中學警衛隊長吳紹興調派桃園監獄調查分類科長。
- 三十四、基隆監獄作業科長吳文持調派誠正中學警衛隊長。
- 三十五、嘉義看守所戒護科長張勝銘調升基隆監獄作業科長。
- 三十六、高雄監獄專員兼股長張俊冠調升嘉義看守所戒護科長。
- 三十七、臺南第二監獄作業科長李岳芳調派雲林第二監獄總務科長。
- 三十八、臺北看守所總務科長陳慈生調升臺南第二監獄作業科長。
- 三十九、臺中監獄教誨師兼股長藍忠雄調升臺北看守所總務科長。
- 四十、法務部矯正署專員李宜昌調升臺北監獄總務科長。
- 四十一、花蓮監獄教化科長林正昇調派高雄第二監獄總務科長。
- 四十二、花蓮監獄作業科長楊垂雄調派花蓮監獄教化科長。
- 四十三、自強外役監獄作業科長林正揚調派花蓮監獄作業科長。
- 四十四、綠島監獄總務科長武昌勇調派自強外役監獄作業科長。
- 四十五、臺東戒治所總務科長謝宗燕調升綠島監獄總務科長。
- 四十六、雲林第二監獄教誨師兼股長江明徽調升臺東戒治所總務科長。
- 四十七、新店戒治所戒護科長黃玉明調升自強外役監獄總務科長。
- 四十八、宜蘭監獄專員兼股長曾志賢調升新店戒治所戒護科長。
- 四十九、臺北女子看守所總務科長邱愛月調升桃園女子監獄總務科長。
- 五十、桃園女子監獄專員兼股長吳姿璇調升臺北女子看守所總務科長。
- 五十一、自強外役監獄戒護科長蔡政璋調派明德外役監獄戒護科長。
- 五十二、桃園少年輔育院總務科長江博弘調升自強外役監獄戒護科長。
- 五十三、臺北看守所專員兼股長謝坤展調升桃園少年輔育院總務科長。
- 五十四、臺中女子監獄作業科長杜讚勳調派臺中監獄教化科長。
- 五十五、八德外役監獄作業科長林文龍調派臺中女子監獄作業科長。
- 五十六、臺中戒治所總務科長吳明西調升八德外役監獄作業科長。
- 五十七、臺中女子監獄專員兼股長廖雯雀調升臺中戒治所總務科長。
- 五十八、綠島監獄教化科長林玉宏調派臺東監獄戒護科長。
- 五十九、臺南看守所作業科長周弘文調升綠島監獄教化科長。
- 六十、臺南監獄專員兼股長蔡銘豪調升臺南看守所作業科長。
- 六十一、臺南第二監獄戒護科長曾永欽調派臺中監獄總務科長。
- 六十二、臺中戒治所戒護科長陳乙忠調升臺南第二監獄戒護科長。
- 六十三、臺中監獄專員兼股長黃境瑞調升臺中戒治所戒護科長。
- 六十四、綠島監獄作業科長羅毓維調派臺南第二監獄總務科長。
- 六十五、彰化少年輔育院總務科長吳奇諭調升綠島監獄作業科長。
- 六十六、東成技能訓練所總務科長陳敬森調派彰化少年輔育院總務科長。
- 六十七、臺南監獄教誨師呂清偉調升東成技能訓練所總務科長。

本會林理事長政宏為進一步發展會務 僕僕風塵率團赴中南部地區各矯正機關 慰問矯正首長及同仁之工作辛勞

吳正坤

中華民國犯罪矯正協會監事

緣依【中華民國犯罪矯正協會章程】第2條規定：「本會為依法設立，非以營利為目的之社會團體，宗旨如左：本會以發展犯罪矯正理論，協助犯罪矯正制度與實務，提昇犯罪矯正品質，增進社會對犯罪矯正專業瞭解與支持，謀求犯罪矯正專業人員福利為主旨。」，此外，第6條第2項規定，本會任務為：

- 一、關於犯罪矯正學術理論及實務調查、研究事項。
- 二、協助犯罪矯正事業發展、推進及獎勵事項。
- 三、關於犯罪矯正政策建議事項。
- 四、關於辦理或接受委託辦理犯罪矯正事業事項。
- 五、關於犯罪矯正學術刊物、書籍、電化資訊出版事項。
- 六、關於國際犯罪矯正團體機構聯繫事項。
- 七、關於犯罪矯正機構收容者權益保護及更生保護事項。
- 八、關於犯罪矯正專業人員及退休人員法律問題之協助及解決與福利增進事項。
- 九、其他有關犯罪矯正事業事項。

緣以，為有效落實上揭旨意，本會林理事長政宏，自接任此重責大任以來，「工欲善其事，必先利其器」；乃積極多方面募款，並先後指示本會之邱秘書長煥棠，將本會之會務轉型，使之配合矯正署運作，煥然一新，止於至善

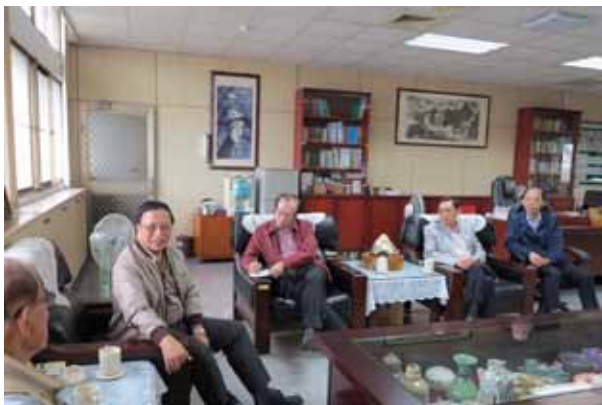
其一：下情上達：透過本會之網站「獄政的話」單元，彙整輿論意見，作政策之部份指標，（按：本網站迄2016年底，於「獄政的話」之單元，計有66萬餘人次，進入瀏覽暨提出對話問題，而含全站各項單元，總計亦有785萬餘人次，進入本網站瀏覽。一時，風起雲湧，氣象萬千，頗富正面意義！）

其二：本會甫上任二年之邱煥棠秘書長，秉承林理事長之理念，將業務全面

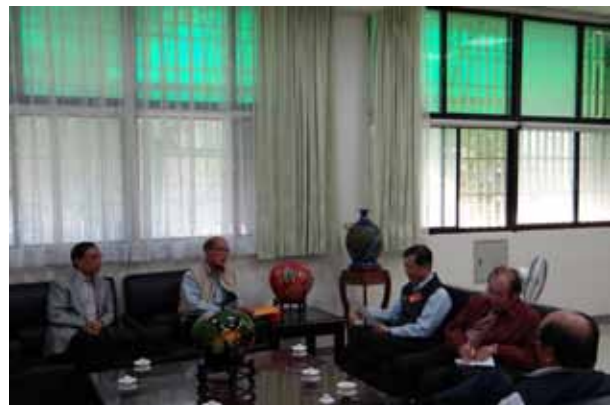
轉型，其初期之策進方向；聚焦為協助犯罪矯正事業發展、推進鼓勵矯正工作人員之士氣及增設多元化之獎勵事項，績效斐然，有目共睹。

其三：協助矯正機關暨矯正工作人員發聲：本會有鑒於偵察、審判、執行、更生保護之刑事司法四大體系中，犯罪矯正之執行體系，始終為最弱勢之一環，「佬佬不疼，爺爺不愛」，例如於矯正機關收容人之超收情況下，對任何硬、軟體措施之改善，常常是要「人」沒人，要「錢」沒錢，致犯罪矯正工作，始終是處於「巧婦難為無米之炊」之狀態。固然，偶有學界為此發聲，仗義執言，聊堪為慰。惟中央民代暨社會輿情，大都是予以漠視，袖手旁觀，甚或「見樹不見林」，長期以來，抱持予「社會邊緣化」之態勢。是則「俟人助不如自助」，人定勝天，本會體察時勢所趨，遂肩負起「發聲筒」之神聖任務。

例如於近期內；本會曾為矯正工作人員不斷的受監察委員責難，不符「比例原則」而發聲、為矯正機關特殊情境受「限電措施」而發聲、為收容人「一人一床」，需兼顧現實問題而發聲、為收容人出獄前之「外出就業」配套措施不足而發聲、為某立委欲建議星期例假日「全面開封」暨辦理接見事宜，不顧戒護警力



林政宏理事長一行拜訪雲二監吳承鴻典獄長



林政宏理事長一行拜訪中監黃維賢典獄長



林政宏理事長一行拜訪屏監黃坤前典獄長



林政宏理事長一行拜訪中女監葉貞伶典獄長

之不足而發聲等等，不勝枚舉，鏗鏘有力，不一而足，確實也引起層峰予以本會林理事長之正面回應，誠為居功厥偉。

基上論結，本會二年來，林理事長高瞻遠矚，勞苦功高，於全體理監事暨顧問支持下，銳意革新，即為了激勵矯正工作人員之士氣，籌設多元化之獎勵事項，增設十項左右之新作為，付之實施，贏得認同與贊揚，其來有自，良有以也。鑑於本會需矯正機關更多支持，林理事長靈機一動，即於2016年4月14日專程赴矯正署，登門拜訪巫署長滿盈。

巫署長仁風遠被，德化旁敷，允以全力支持。乃於是日，著先就近召集北區矯正機關首長，包括臺北監獄黃俊棠典獄長、桃園監獄周輝煌典獄長、八德外役監獄黃建裕典獄長(按：現已調任桃園女子監獄典獄長)及臺北看守所許金標所長等首長共同與會，集思廣益，商議探討各矯正機關如何與本會共同合作，俾得進一步發展矯正界之公益活動，以達到相得益彰之成效！

據悉，林理事長於開場白表示；基於犯罪矯正事業發展之公益活動，過去有宜蘭監獄李孟冬前典獄長時期，該監曾積極協助中華民國犯罪學會及本會，此應可為指標性之作為。

時林理事長復云：俗稱萬事起頭難，敬請各位蒞會之矯正機關首長拋磚引玉，盡力而為，本會必將善盡職責，緣此，在矯正署巫署長之鼎力支持下，林理事長登高一呼，即有臺北監獄、宜蘭監獄、桃園監獄、臺北看守所、嘉義監獄、彰化監獄等六所矯正機關先後表達支持之美意。

惟為續此因緣，首先林理事長於2016年11月28日上午，僕僕風塵，遠從花蓮市趕來，並召集本會鄭榮豪副理事長(臺中監獄前典獄長)、吳正坤監事(前秘書長、前典獄長、僑光科大前專任助理教授)、蔡協利前所長、鄧國藤常務監事(法務部前會計長)、方子傑理事(前臺北監獄典獄長)聯袂拜訪雲林第二監獄吳承鴻典獄長，旋驅車北上(中午落腳於臺中清新大飯店用餐，由鄭榮豪副理事長作東，感謝他的熱忱招待!)，餐後一行由林理事長領導，分別逐一拜訪臺中地區四所矯正機關；臺中監獄黃維賢典獄長、臺中女子監獄葉貞伶典獄長、臺中看守所辛孟南所長、臺中戒治所葉碧仁所長及相關主管人員。

林理事長除闡述本會之會務發展近況，如上揭「會務轉型」之其一至其三要點，獲得矯正同仁肯定外，並慰問矯正機關首長之辛勞，聆聽各矯正機關首長之建言，是日於全國飯店招待晚餐，聊表寸心。

此外，林理事長也風塵僕僕，於2016年12月8日，率領吳賢藏常務理事、方子傑理事、鄧國藤監事、區偉基前典獄長、陳宗禮前典獄長及蔡協利前所長等一行人，關懷慰問高雄及屏東地區矯正機關，與機關首長及主管們暢談本會近來推動



林政宏理事長一行拜訪中所辛孟南所長



林政宏理事長一行拜訪高監王文筆典獄長

各項會務及運作狀況，期盼能獲得各矯正同仁的共同支持，並於高雄市邀請首長晚宴用餐，各矯正機關首長均表示願意同心協力，協助各項公益活動之義舉，誠所謂「德不孤必有鄰」也。咸信此次之宣導及慰問活動，「好的開始，是成功的一半！」

犯罪矯正協會秘書長邱煥棠代表理事長前往 桃園少年輔育院參加「五育進步獎」獎學金 頒獎典禮



桃園少輔院院長、秘書及本會秘書長合影



本會秘書長邱煥棠頒發獎學金予收容學生

本會理事長林政宏先生為鼓勵少年輔育院及矯正學校學生追求進步，每年提供德、智、體、群、美及綜合表現「五育進步獎」獎學金，任一領域有明顯進步者，均為獎勵之對象，每校20名。

今年度係首次辦理，特別感謝桃園、彰化少年輔育院及誠正中學、明陽中學主管同仁們的協助幫忙，尤其桃園少年輔育院蘇院長坤銘盛情邀請，以及林秘書岳賢和江科長俊賢的審慎規劃，理事長特別指派邱秘書長於105年11月24日前往該院參加20名得獎學生獎學金頒獎典禮，希望能鼓勵更多在人生學習路上緩步行前的學子們，重新找到人生再出發的契機！

犯罪矯正協會激勵矯正子弟認真向學 頒發矯正同仁子女教育獎學金三十二萬元

中華民國犯罪矯正協會在林理事長政宏上任後，為激勵矯正工作士氣，鼓勵矯正人員子女認真向學，凝聚家庭親屬支持矯正工作，訂定「矯正人員子女教育獎學金實施要點」，對於矯正人員就讀國民中學及小學之子女，其學年成績優良者，每名頒給獎學金5百元，今年共642位矯正人員子女獲獎，頒發獎學金金額高達32萬1,000元。

本次辦理矯正子女教育獎學金活動，獲得矯正署及各矯正機關協助，有效凝聚矯正人員向心力及鼓舞工作士氣。同時，本會由衷感謝九太科技公司沈董事長會承特別贊助獎學金指定專用款項，未來中華民國犯罪矯正協會亦將本於關懷矯正同仁之初衷，以提升矯正同仁之工作士氣。

矯正同仁子女教育獎學金統計一覽表

機關	錄取人數	金額	機關	錄取人數	金額
法務部矯正署	9	四千五百元	自強外役監獄	3	一千五百元
臺北監獄	31	一萬五千五百元	臺北看守所	18	九千元
桃園監獄	28	一萬四千元	臺北女子看守所	5	二千五百元

桃園女子監獄	12	六千元	臺中看守所	20	一萬元
新竹監獄	13	六千五百元	南投看守所	3	一千五百元
臺中監獄	45	二萬二千五百元	彰化看守所	3	一千五百元
臺中女子監獄	21	一萬零五百元	嘉義看守所	7	三千五百元
彰化監獄	17	八千五百元	嘉義少年觀護所	2	一千元
雲林監獄	16	八千元	臺南看守所	1	五百元
雲林第二監獄	29	一萬四千五百元	屏東看守所	2	一千元
嘉義監獄	23	一萬一千五百元	花蓮看守所	1	五百元
臺南監獄	22	一萬一千元	基隆看守所	5	二千五百元
臺南第二監獄	17	八千五百元	東成技能訓練所	24	一萬二千元
高雄監獄	8	四千元	岩灣技能訓練所	11	五千五百元
高雄第二監獄	15	七千五百元	泰源技能訓練所	13	六千五百元
高雄看守所	1	五百元	新店戒治所	17	八千五百元
高雄女子監獄	21	一萬零五百元	臺中戒治所	5	二千五百元
屏東監獄	9	四千五百元	高雄戒治所	17	八千五百元
花蓮監獄	2	一千元	臺東戒治所	5	二千五百元
宜蘭監獄	42	二萬一千元	臺北少年觀護所	3	一千五百元
基隆監獄	2	一千元	臺南少年觀護所	13	六千五百元
綠島監獄	7	三千五百元	桃園少年輔育院	17	八千五百元
澎湖監獄	8	四千元	彰化少年輔育院	14	七千元
八德外役監獄	2	一千元	明陽中學	17	八千五百元
明德外役監獄	16	八千元	總數：49 所	642 位	三十二萬一千元



花蓮看守所彭所長與進修獎學金得獎同仁



桃園女子監獄黃典獄長與進修獎學金得獎人

本會鼓勵矯正同仁在職進修，強化專業知能 頒發基層矯正同仁教育獎學金十餘萬元

中華民國犯罪矯正協會向來秉持以推動犯罪矯正志業為目標，深切體認矯正同仁是最珍貴的人力資產，為激勵矯正工作士氣，鼓勵基層矯正人員在職進修，特別研訂「矯正人員在職進修獎學金實施要點」，針對各矯正機關現職管理員及主任管理員於大學或研究所進修，平均成績80分以上，且近一年任職期間無懲處紀錄者，每名發給獎學金3千元，獲得各機關熱烈迴響，今年計有20所機關共36名矯正同仁申請，全數均通過審核獲獎，頒發在職進修獎學金總額達10萬8,000元，相關獎學金均函請矯正機關長官代為轉頒。

本次辦理矯正同仁在職進修獎學金活動，獲得矯正署及各矯正機關協助，有效凝聚矯正人員向心力及鼓舞工作士氣。同時，本會由衷感謝九太科技公司沈董事長會承特別贊助獎學金專用款項，未來中華民國犯罪矯正協會亦將本於關懷矯正同仁之初衷，爭取社會各界之認同，以提升矯正專業之形象。

基層矯正同仁在職進修獎學金一覽表

機關	申請人數	錄取人數	金額
法務部矯正署臺北監獄	1	1	三千元
法務部矯正署桃園女子監獄	3	3	九千元
法務部矯正署新竹監獄	2	2	六千元
法務部矯正署臺中監獄	6	6	一萬八千元
法務部矯正署臺中女子監獄	1	1	三千元
法務部矯正署彰化監獄	1	1	三千元
法務部矯正署雲林第二監獄	2	2	六千元
法務部矯正署臺南監獄	2	2	六千元
法務部矯正署高雄女子監獄	1	1	三千元
法務部矯正署綠島監獄	1	1	三千元
法務部矯正署澎湖監獄	2	2	六千元
法務部矯正署臺北看守所	3	3	九千元
法務部矯正署臺北女子看守所	1	1	三千元
法務部矯正署苗栗看守所	1	1	三千元
法務部矯正署臺中看守所	1	1	三千元
法務部矯正署嘉義看守所	1	1	三千元
法務部矯正署屏東看守所	1	1	三千元
法務部矯正署花蓮看守所	4	4	一萬二千元
法務部矯正署高雄戒治所	1	1	三千元
誠正中學	1	1	三千元
總數：20所	36名	36名	十萬八千元

高雄市監獄退休人員協會 在吳賢藏理事長(本會常務理事)領導下 舉辦多元化聯誼及慰問慈善機構活動

夏志青

高雄市監獄退休人員協會總幹事

吳正坤

中華民國犯罪矯正協會監事

依【中華民國犯罪矯正協會章程】第六條第二項本會之任務之第八款：「關於犯罪矯正專業人員及退休人員法律問題之協助及解決與福利增進事項。」緣此，本會吳賢藏常務理事，身兼該協會理事長，義不容辭，率領「高雄市監獄退休人員協會」，舉辦多元化之聯誼暨慰問慈善機構活動，柳岸雲回，春輝普照。有詩為頌：「賢良方正春風暢，藏修游息化日長。」

其一，「扇平山莊」知性之旅：

2016年六月，梅庭月朗，金風蕩暑，銀漢澄清。

是時，炎炎盛夏烈日，該會特安排會員前往山林盛景，風光明媚地區度假，亦為最佳之避暑勝地。此為舒展該會退休人員身心，並聯絡會員情誼，高雄市監獄退休人員協會，即於2016年6月26、27日，假高雄六龜「扇平山莊」，辦理2天1夜「知性之旅」活動，同時也召開該會第二屆第二次會員大會。

據悉，該次知性之旅活動，計有該會會員、眷屬及親友們150餘人踴躍報名參加。是次活動，一行於扇平山莊園區茂密聳高的樹木，遮蔽了酷熱的艷陽，頗有避暑之氛圍。三時許，會員、眷屬及親友們，陸續前來山莊大廳報到，工作人員早就坐定位，分工合作開始登記、收費、安排住宿房間等，忙得不亦樂乎。因為，相處2、30年的老同事們，是日又是大家敘舊日子，一顆期待愉悅的心，等著握手寒暄話家常，會員們個個喜上眉梢，開心極了。

近黃昏，一場久違的及時雨，雖然暫時沖散了大家遊園的雅興，惟炎熱氣候

轉趨涼爽，卻也澆不熄該協會是日聚會大好日子的興致。時至傍晚5時30分，會員們一行已坐滿二樓會議室，準備召開該協會第二屆第二次會員大會。此時，身著輕便休閒服裝，神采奕奕的吳理事長賢藏，上台親切的跟大家致詞時表示：「本協會就像是一個大家庭，會員相處互動非常熱絡，原本每3個月的聚會，因會員參與度高，所以協會就增辦各種不同活動、社團，讓會員有更多參與相處機會。」乃據悉，於會務報告方面，大會「夏志青總幹事」勞苦功高，併說明：「本協會嗣後除了每3個月定期舉辦系列活動外，也將朝多元化方式辦理各項聯誼活動，例如：

- 一、為能增進本會會員身心健康，特成立了輕鬆打「羽毛球社」，每個星期四下午3時至4時30分在市立羽毛球場球敘，歡迎各會員有空前往運動流汗，促進身體健康。
- 二、成立「歌唱社」；唱歌可以增進身心健康，遠離憂鬱症煩惱，希望會員退休後，多走出戶外，參與有益身心健康休閒活動，不要窩在家裡看電視，玩手機，提早老化現象。因此，本協會自成立羽毛球社後，續辦卡拉OK歌唱班，聘請優質音樂老師，教大家唱歌聯誼。

本協會成立已進入第四年了，從起初30幾名退休人員參加聯誼活動開始，自成立高雄市監獄退休人員協會，經高雄市社會局立案後，至今已有100多名會員，顯見本會之蓬勃發展，深獲會員認同。

今後本協會更將本著照顧退休同仁生活外，也將繼續從事公益活動，秉著當初協會成立之宗旨，亦續協助照顧關懷老人及弱勢族群。乃本協會3年來已跑遍高屏地區監獄、孤兒院，安養院，進行關懷慰問活動等，獲得各界地方人士讚譽，



吳理事長賢藏，協會的大家長上台致詞



退休協會於高雄「永齡杉林有機農業園區」參觀



吳理事長、邱前所長、夏總幹事聯袂敬酒

有目共睹。

最後，感謝會員前來參與此次2天1夜知性之旅活動，暨第2屆第2次會員大會，敬祝各位會員、眷屬、親友們身體健康，心想事成。」

接著來賓致詞：邀請法務部矯正署前高雄戒治所所長邱西彥上台致詞；

「很高興能參與這次高雄市監獄退休人員協會，辦理的2天1夜知性之旅活動。個人未退休前，大都在少年矯正機關服務，跟大家工作上少有共事過，因而見到各位會員難免有些陌生感。今後將多參與本協會各項活動，跟會員有進一步認識瞭解。」

所謂「大將之下，必有勇兵」，該退休協會在吳理事長帶領之下，及協會工作幹部同心協力辦理各項活動，讓原本退休同仁分散在各地，少有聯繫，惟自該協會的成立之後，直接促使退休同仁，能再互相凝聚一堂，聯絡情誼，實屬難能可貴。

據悉，是日晚宴，於扇平山莊餐廳，席開16桌，每桌擺了2瓶啤酒外，吳理事長豪氣大方，循例又從其自家中拿了好幾瓶珍藏多年的高粱酒，紅酒，威士忌等，跟會員們分享。席間，大家促膝長談，開懷暢飲，不分彼此，划拳、敬酒、唱歌，各桌歡笑聲連連。吳理事長也在邱前所長、夏總幹事陪同下，逐桌跟會員暨眷屬們，敬酒寒暄，渡過一個溫馨美好的夜晚。

翌日清晨，雲淡風輕的六月天，輕微的風聲，帶來幾許涼意。園內池塘正值荷花盛開，灼灼荷花端，亭亭出水中，泛著陣陣清香，迎風撲鼻而來。夜裡一陣雨後，猶見雨葉垂垂，花與影，影影綽綽，雀戀荷，荷戀花，如此般曼妙與靈動，猶天上人間，極樂世界；早起會員暖暖身體，伸伸懶腰，佇足池塘旁，欣賞池中盛開荷花，遙望彼岸層疊十八羅漢山，細聽溪澗涓涓流水聲，閒聊退休後放慢腳步，如何養生防老健生，維持最好身心健康。

早餐，一行享用自助式早餐後，會員在園區自由活動，三五成群泡茶聊天，爬山，唱歌，騎自行車等，在園區悠哉渡過一個上午。旋於接近中午時，大夥兒各自驅車前往位於青翠杉林區，頗具盛名的「郭台銘永齡有機農場」。一行頂著烈陽高照，參觀了園區有機栽種，及販賣部的有機農產品後，中午魚貫的進入了餐廳，享用美味豐盛有機佳肴。

午餐後，也是該次2天1夜「知性之旅」進入尾聲，大家始離情依依握手話別，並感性的再聚一起緊緊相靠；夏總幹事拿著協會旗幟擺在會員中間，彰顯協會精神的凝聚力，擺好姿勢來張全體大合照，連串喀嚓聲！終劃下了，此次高雄市監獄退休人員協會的夏季旅遊活動句點。



吳賢藏理事長老當益壯，率先參與球敘



「以球會友」的退休同仁

其二、帶動了退休同仁運動風潮：

高雄市監獄退休人員協會，在吳理事長睿智的領導之下，今年已是邁向第四個年頭了。該協會除了每3個月定期辦理聯誼活動外，為了顧及退休會員身心健康，遠離煩人之3高(高膽固醇、高血脂、高血壓)，爰鼓勵大家參與有益健康休閒運動。於是，該協會又於2016年7月1號，結合了喜好羽毛球的會員，正式成立了輕鬆打羽毛球社，帶動了退休同仁運動風潮，乃「活動」等同「要活就要動」，真是活到老動到老。該協會遂一連串安排了多元化活動，鼓勵會員走出戶外迎向陽光，緊密連繫了退休同仁互動情誼，規劃了完善的退休生涯，值得我矯正界各區退休同仁效法，見賢思齊，多多益善。目前該球隊每個星期四下午，在高雄市立羽毛球館球敘一次，每次一個半小時運動，舒展身心活絡筋骨，球員個個汗流浹背，臉上充滿歡愉笑容，大家開心極了。

該協會成立了羽毛球隊後，退休會員多了聯誼及運動機會，促使會員退休後生活，過得更燦爛精彩，身體也愈加健康，致其長期有恆心與毅力之運動，個個猶仍是生龍活虎，精力充沛。



社區關懷，有愛最美



同仁表演二胡樂聲，觸動老人內心世界

其三、關懷慰問老人院：

湛藍天空，遊動著繽紛雲朵，被風吹散後再也不回頭，少了些美麗變化雲彩，遜色了午後美麗的天空。

炙熱的氣候，汗濕了該會志工們身上不透氣的唐服，卻澆不熄他們滿滿的慈悲心。一群來自高雄市監獄退休人員協會志工們，遂於2016年7月3日（星期日）下午，首次與佛光山志工團隊合作，連袂前往位於鳳山區的青圓長青照護中心，關懷慰問院內的長輩老人們，誠所謂「老吾老以及人之老」也。



高雄退休協會同仁，愛心永長留

這些愛心不落人後的志工們，犧牲了星期假日陪伴家人機會，爽約了原本悠閒的「下午茶」時間，頂著烈陽高照酷熱天氣，提著重重的表演器材，當仁不讓，聯袂來到了「長青照護中心」，寓教於樂，欣然慰問坐在輪椅上的孤單老人，其精神著實令人感動。

此次活動係由志同道合2個由公益團隊志工們攜手合作，為老人們帶來許多精彩的表演節目；有說說唱唱、韻律躍動，二胡悠揚旋律等，舞動了長輩們沈寂已久的孤燈伴影心情。適時歡樂的樂聲，帶給了他們張嘴大笑，開心的歡樂，撫慰他們離鄉背井，少了子孫在旁的陪伴，獨守著晚年孤獨的心靈，此次之聯誼活動，確也讓長輩老人們，渡過了一個溫馨愉快的時光。

而該次志工們表演節目有：卡拉OK歡唱、民族舞蹈表演、帶動唱。另二胡演奏曲目有：畫眉、雲中月圓、夜來香等多首悠揚動人歌曲。有道是；《關懷社區有愛最美》，當高雄市監獄退休人員協會旗幟飄揚在老人院時，頓時覺得「獨樂樂不如眾樂樂」，好一幅慈祥溫馨的畫面。乃在該協會吳理事長賢藏的理念中，其率領的協會團隊，除了照顧矯正界退休同仁外，也秉持著該協會成立章程第五條、參與社會公益及慈善文化事業。第六條、參加其他社團聯誼活動，增進社團間情誼，共謀促進社會和諧之旨意，盡心盡力，止於至善。

的確，高雄市監獄退休人員協會，今年已邁入了第四年，協會除了聯絡退休同仁情誼外，協會會員及志工們，也跑遍了高屏地區育幼院、監獄、安養看護中心等等，關懷慰問社會弱勢族群，深獲各界人士讚譽有加，更是我矯正界之光。

其四、慰問「榮民之家」：

該協會為慰問勞苦功高、畢生為國奉獻的榮民伯伯們，乃於2016年9月8日中

秋節前夕，一行前往位於燕巢岡山榮民之家，辦理中秋節敬老關懷慰問活動。

早晨，陽光終於露臉，原本擔心連日不停的豪雨，終於靜止，感謝老天爺給了他(她)們一個美好的日子，可將歡樂喜悅的種子，傳播到榮民之家每個角落。是日節目未演出前，「榮民之家」各處所廣播擴音器，不停的廣播著：「今天上午在大禮堂，有來自高雄市監獄退休人員協會，前來表演秋節關懷活動，請各位伯伯前來觀賞....」廣播小姐；字正腔圓語帶溫柔口吻，催促著長輩們前來欣賞表演，沒多久光景，年邁的長輩們，紛紛自各住處徒步而來，也有行動不便拄著柺杖，推著輪椅或由旁人扶持，陸續進入，坐滿了整個大禮堂，熱鬧了整個會場。

大禮堂會場佈置溫馨，「榮民之家」陳主任致感謝詞後，邀請協會夏總幹事代表致詞，夏總幹事表示；「自己也是榮民子女，對身為榮民之子，身感榮耀，看到了前輩們倍感親切」，夏總幹事簡短述詞，溫馨貼切，拉近了與榮民伯伯的距離，也獲得熱烈掌聲迴響。彼並表示；協會當日除了帶來精彩節目外，將贈陸仟元秋節加菜金，給老人長輩們加菜，補充營養，以感念老榮民昔日為國犧牲奉獻之精神，現場協會志工，也幫忙分送糖果餅乾給長輩們享用。

節目開始，美麗的女主持人「李家築小姐」，親切的問候關懷現場長輩後，唱了一首國語老歌“郊道”，其甜美嘹亮的歌聲，溫暖了老人家胸懷，陶醉在動聽的歌聲中，一開場就獲得了熱烈的掌聲，真是要得。

接著由「張麗老師」及志工們，在台上配合著“瀟灑走一回”歌曲帶動唱，讓台下長輩們，跟著節奏拍手擊掌，搓揉耳朵，按摩眼睛等，活絡了全身上下筋骨，提起精神不再打盹，欣然觀賞今天精彩節目。接續有二胡國語老歌演奏；綠島小夜曲、小城故事、月光小夜曲、甜蜜蜜等歌曲。聽著二胡悠揚旋律，熟悉的歌曲，讓長輩老人們如癡如醉，此曲祇應天上有！沉浸在優美音樂中，勾起年輕時那段美好回憶，彷彿置身昔日在軍中服役時，甜美歌后鄧麗君前來慰勞三軍將士們光景。而連續多位歌手演唱國語老歌，台下伯伯跟著哼唱，其中一首“畫眉



協會同仁上台表演，偕榮民之家陳主任合照



「以舞會友」，歡度中秋

鳥”歌曲，演唱女歌手更是才藝驚人，在演唱過程中，還模仿了鳥叫口技聲，震撼了整個禮堂，獲得了長輩們不斷叫好聲。

節目末尾，有來自大寮「捷虹舞蹈社」表演，舞群們穿著閃亮服裝，配合著躍動音樂，在台上邁力舞動，整齊的舞姿加上震撼的音響節奏，穿透力激勵了現場氣氛，一位年邁90高齡的老伯伯，興奮的來到舞台前，隨著音樂節奏扭動著身體，其機械式舞姿嗨翻了全場，也將節目結束前，帶到了最高潮。

一個多小時表演，節目相當緊湊，很快就到了尾聲。表演者見到長輩們在節目過程中，開心愉悅的笑容，跟著表演者擊掌互動歡呼，達到撫慰他們晚年生活孤寂的心靈，也是退休協會3年多來，不停的從事社會公益活動，關懷弱勢族群，最大的目的。感謝是日表演人員及志工們，在百忙中前來關懷慰問長輩們生活，讓勞苦功高的榮民前輩們，在秋節倍感思親前夕，渡過了一個快樂的中秋聯歡會。午間，由該協會宴請是日參加節目表演人員及志工，前往觀音山土雞城享用午餐，以慰辛勞。

其五、辦理戶外泡茶聊天餐敘活動：

時序秋分，陽光和煦，逢此秋高氣爽季節，安排戶外踏青野餐，是最適合的活動了。高雄市監獄退休人員協會，為增進會員情誼，調劑身心健康，於2016年9月22日星期四上午，假「澄清湖」園區辦理戶外泡茶聊天餐敘活動。

該次聯誼活動，由該協會提供豐盛便當水果，招待會員眷屬及協會志工們。由於會員參與活動熱烈，共計有130餘名會員參加，顯見協會會員團聚凝向心。

早晨，風和日曬清風徐來，嗅足了秋意涼爽氣息。唯園區原蒼鬱茂盛林木，經飽受颱風摧殘後，已不復往日那般茂盛面貌。乾枯的枝葉遺棄了蟬的窩，少了秋蟬合奏共鳴聲，單調了大自然原始丰采。

久違的退休同仁，分自高屏台南地區陸續到來，相約相聚於此地重逢見面，滿心歡欣喜悅，彼此寒暄問候，現場氣氛倍感溫馨。協會大家長，吳理事長賢藏



退休協會會員們，分組泡茶聊天樂逍遙。



吳理事長賢藏，向參與活動之會員致候

偕同夫人徒步攜手蒞臨，神采奕奕，一一跟同仁們握手寒暄致候！而為慰勞協會會員，賢慧大方、天生麗質的吳理事長夫人，特地於活動前夕，請其友人自中部宅配一箱，口味絕佳新品種百香果與大家分享，會員們初嚐此特殊酸甜多汁美味百香果，滿足了大家挑惕的味蕾，感謝大方貼心的吳理事長夫人，蒞會關懷退休協會會員活動。

昔日在職場共同奮力打拼的同仁，退休後能有退休協會之聯誼平台，供大家再度相聚，實屬難能可貴。這一切都要歸功於睿智賢達的吳理事長，領導有方，高瞻遠矚，成立了「高雄市監獄退休人員協會」後，方有今天相聚聯誼的機會。為此，手持擴音器，語氣豪邁的吳理事長，大聲的呼籲退休同仁，要活出健康，就要多走出戶外，顧好自己身體，讓會員們長長久久相處再一起，共同攜手迎接退休後美好生活。午餐後，已是該次戶外泡茶野餐的尾聲了，為留下大夥兒相處珍惜光影，夏總幹事手持協會會旗，大聲吆喝會員們前來大合照，圍著協會會旗緊貼合影留念，相互溫馨叮嚀祝福後，期待同年11月前往大陸昆大麗旅遊再相會！

其六、辦理赴大陸昆明8天7夜「昆大麗旅遊」：

晨曦乍現，劃破了秋色的天空，明亮了甦醒中潔白的雲朵。

深秋十一月，秋意正濃，一行拖著重重行李箱的高雄監獄退休人員協會會員暨眷屬32人，於2016年11月6日清晨，從高雄小港機場出發，直飛大陸昆明，進行8天7夜「昆大麗旅遊」行程。

晴空萬里，天氣晴朗，搭了近3小時飛機，順利抵達了藍天白雲，四季如春的大陸昆明市區。親切有禮的當地導遊「小霞」，在車上介紹了雲南地理環境；昆明位於中國版圖西南方，因三面環山，一面臨滇池湖泊，得天獨厚的地理位置，使得昆明全年平均溫度約15度C。

由於昆明位於海拔2千公尺高度，導遊特別溫馨叮嚀~來到雲南地區，所有步調都要放慢，才不致有缺氧頭暈高山症現像。幾近中午時刻，飢腸轆轆的伙伴們，享用了大陸當地風味餐。

餐後，第一個行程，到了一棟米黃色磚木結構建築~陸軍講武堂，前身係黃埔五分校，供遊客參觀，認識了當時創校經過及歷任軍校校長等。

接著步行到對面的翠湖公園，適逢假日，公園遊客如織，園內湖畔柳樹隨風搖曳，黃澄澄亮麗銀杏葉片，增添了公園詩情畫意美景。划船區，遊客輕搖划槳陶醉在美麗湖泊中。石凳上弈棋，糖葫蘆製作等，都吸引著圍觀人群。

其中，許多民間技藝高手聚集於此揮灑創作；有手握如掃帚般大的毛筆，沾了水在地上揮毫，寫了乾，乾了又寫。還有一群拉二胡，吹笛子及薩克斯風，小喇

叭手的樂團，連續演奏一個下午民謠歌曲，悠美樂曲丰采了公園氛圍，吸引著眾多圍觀群眾駐足聆賞。

第二天，離開了昆明前往大理，5個多小時路途又逢下雨，車上熟睡伙伴們，來到休息站時，見着皮膚黝黑的胖金妹婦女，提著一桶當地盛產的蘋果來到車上叫賣，6個10元便宜蘋果，沒一會功夫就賣光了。嘴饞的我們，迫不及待的嚐了微酸帶甜的青脆蘋果，滿足了外地遊客口慾，也輕鬆了旅途的疲憊。

遊覽車抵達了頗具知名、具有東方威尼斯之稱的大研古鎮，至今已有700多年歷史，現已被列入世界文化遺產。城內網狀佈局的巷弄，及柳樹成蔭小橋潺潺流水，擠滿了拍照遊客流連忘返。「四方街」位於古城中心，聚集了各巷弄擁入的人潮，成為遊客駐足邂逅之處。

當時，細雨綿綿，溫度驟降，大夥兒圍巾.絨毛.外套裹得全身上下緊緊，提早感受了冬天的來臨。我們緊跟著導遊步伐，沿著潮濕窄小巷道，氣喘吁吁的攻上了古城制高點，尋好了最佳景點拍張大合照，留下來「到此一遊」美好回憶。

冷風颼颼，喝杯熱騰騰咖啡，俯瞰城內層疊屋頂，錯落有致。年代久遠的古厝，每間舊屋都歷經了不同的年代，回憶屋內曾幾何時，發生了許多不為人知故事。如今古城隨著時代商業化後，其後代子孫都已搬遷，昔日炊煙裊裊，那一場風花雪月情景，都已煙消雲散，僅留下後人曼妙傳說...

第三天，我們來到了萬古樓及東河古鎮，東河古鎮位於麗江北方，迄今已有1000多年歷史，明代時期是滇西北的重要集鎮，南來北往商人們聚集於此交易，現各店舖經營著珠寶店.古董店.畫廊.紮染店等，當地民俗藝品，供遊客們觀賞購買。

綿綿雨後的第四天，天氣終於放晴。受上天眷顧，幸運的我們，順利的來到嚮往已久，由13個主峰綿延組成的~麗江玉龍雪山。其主峰扇子峰海拔有5596公尺，山頂全年積雪不化，眺望白雪皚皚雄偉靜謐的山峰，已然成為麗江最亮點的天然地標。

我們一行搭了纜車，再輾轉接駁車，來到位於半山腰翠綠幽靜的「雲杉坪」。由於風景幽美，自然生態豐富，絡繹不絕的遊客經此，卡位到玉龍雪山雪景映襯下最佳景點，趕緊拍照留念。協會會員及眷屬，見此優美壯麗境地，個別照也好，團體照也好，拍了又拍，欲罷不能。

往下走，經過了白水河，一條從雪山流下的河水，終年不間斷，水質因經岩層過濾後，清澈見底，吸引來往遊客涉水淺行。走到了盡頭~藍月谷，位於玉龍雪山山腳下，因型似月牙，是玉龍雪山的山谷，懷抱一連串湖泊，自上而下連為一體，潭水深藍透明，因此得名「藍月湖」。

瀏覽了玉龍雪山美麗景點後，頂著戶外豔陽高照，接著欣賞了知名大導演張藝謀的印象麗江秀。演出序目有:古道馬幫，對酒雪山，鼓舞祭天等。讓我們藉由

歌舞躍動，走入古代歷史，深入認識納西族人的民俗祭典文化，上了一堂經典歷史課。

晚上，一行又繼續欣賞了，具有代表文化性的八個少數民族，演出的麗水金沙秀。透過炫耀的燈光效果，立體恢弘的舞蹈語言，扣人心弦的音樂曲風，完美呈現民族歌舞的藝術表現力。

接下來的第五、六天，陸續參觀了天龍八部影城，蒼山，喜州民居及九鄉溶岩洞風景區(含遊船搭纜車)。其中九鄉溶岩位於地表下120公尺，地面有峽谷河流，地下有溶岩奇觀，洞內有雌雄雙瀑等，流水奔湧幽深險峻，故有「地下博物館」之稱。回程出口往上走有336層階梯，腳痠走不動了，出口處有抬轎轎夫吆喝生意，上了轎，行徑半途後，才被轎夫告知還要再加收20元，轎上舒服的客官，您是給?還是不給?

第六天晚餐，貼心隨團領隊「小吳」，特別準備了一個大蛋糕，幫協會「林股長佑隆」慶生。事前毫不知情的林股長，被突來的驚喜深受感動，活潑可愛的老婆在其臉上沾了滿臉奶油，滑稽模樣引來一陣哄堂大笑。隨後，大家齊唱生日快樂歌，在快樂歌聲祝福下，過了一個溫馨驚喜，別開生面的異國慶生會。

第七天，我們來到蔚為天下第一奇觀~「石林風景區」參觀。石林於2004年被列為世界自然保護遺產，為石灰岩地貌。其巨厚岩層，為2億7千萬年前的積石，區內各種奇型怪狀石頭高大密集，數不清的崎嶇石峰和高聳峭壁，蔚成一片石海，氣勢磅礴。各種石柱狀似人或動物，栩栩如生唯妙唯肖，有謂三分如石，七分如想像。

景區由大小石林、長湖、月湖、劍峰池等組成。登上望峰亭，望見石林景色迷離漂渺，浮雲穿梭石縫中悠悠然，恍入人間仙境般怡然自得。

晚間，續安排欣賞知名的雲南映像秀，演出人員均為當地少數民族組成，由



退休協會赴大陸昆明出發前，機場留影



會員留影於大陸昆明麗江玉龍雪山

各民族以歌舞秀出族內原生態故事，以天地自然人文情懷及對生命起源追溯，生命過程的禮讚祭祀等。讓在場外地觀眾，藉由歌舞表演劇情，深入認識少數民族文化內涵。

回程前一天，會員們眼見即將返台，按捺不住的購買慾，終致爆發。大家開始大肆購買當地刺繡.皮包.帽子等物品。由於價廉物美，殺價殺得過癮，個個行李箱塞得滿滿的，準備返家時，送給親朋好友當伴手禮。

八天旅遊終將劃下休止符，該次旅遊無論在住宿或餐飲，行程的安排等，都是高品質享受。尤其，昆明與大理，麗江行程，二位女姓導遊，都是出生於當地少數民族，在導覽沿路各景點時，都能深入詳盡介紹當地民俗，歷史文化背景。

所謂[讀萬卷書,不如行萬里路],的確，旅行不光是瀏覽名勝風景外，能深入瞭解當地民風習俗文化，增進生活閱歷，才是我們深度旅遊最大收穫。

行程結束，驅車前往機場回程時，夏總幹事傳達了吳理事長，對此次國外旅遊行程順利圓滿，表達關懷之意，會員們也齊聲感謝吳理事長，對促成昆大麗旅遊，鼎力支持及旅費補助。

車上，會員及眷屬們，彼此分享旅遊難忘經歷及有趣心得，依依不捨心情溢於言表。8天7夜朝夕相處，會員眷屬共同出遊，氣氛融恰和諧，致行程順利圓滿，更增進了會員間彼此情誼。

最後大家在夏總幹事帶動唱下，齊唱一首(當我們同在一起)，不捨的結束了，高雄市監獄退休人員協會「昆大麗」國外旅遊。期待再相會！



會員留影於雲南昆明之大研古鎮

中部地區矯正機關退休同仁協會，頃於臺中市 清新溫泉會館舉辦聯誼活動，六十餘位退休同 仁熱烈參與，選出下屆新會長，圓滿順利

吳正坤

中華民國犯罪矯正協會監事

每隔半年舉辦一次聯誼活動之「中部地區矯正機關退休同仁協會」，頃於2016年6月26日上午11時，於臺中市烏日區溫泉路2號「清新溫泉會館」，舉辦2016年度退休同仁聯誼餐敘活動；六十餘位退休同仁熱烈參與，並選出下屆新會長；即臺中戒治所退休之董忠禮輔導員為下屆會長，臺中看守所退休之劉仁傑作業導師為副會長，能者多勞，一屆一年一任；其任期自2016年9月25日迄至2017年9月25日，新人新氣象，期待今後之會務，百尺竿頭，更進一步，日起有功。

惟卸任前之方光復會長暨沈文國副會長，今年度尚有該屆工作計劃 -- 退休同仁組隊或自由行，於今年9月23日至25日「金門旅遊」帶隊之活動行程完成，以竟全功。

據悉，該次聯誼活動尚有矯正機關退休首長；黃永順前典獄長(本會理事)、楊財坤前典獄長(本會候補理事)、李太順前典獄長、吳正坤前典獄長(本會監事)、鄭榮豪前典獄長(本會副理事長)暨中部地區矯正機關退休之各級幹部與六十餘位退休基層同仁與會，大家暢述舊懷，熱絡融洽，溫馨悅怡。

聯誼活動在卸任會長方光復與副會長沈文國聯袂主持下，展開序幕，而多才



參與聯誼活動退休同仁合照留念。



卸任前之方光復會長報告一年來之會務情況

多藝，退休後擁有「街頭藝人證照」的沈文國副會長，並在會前以「薩克斯風」演奏多首中外名曲分享，俟六十餘位退休同仁陸續報到後，配合現場KTV，主席宣佈開會，方光復會長除報告一年來之會務進展外，並邀請蒞會之黃永順前典獄長、楊財坤前典獄長分別上臺致詞，勉勵退休同仁，過去為矯正工作辛苦一輩子，守著陽光、守著歲月；功勞、苦勞、疲勞、辛勞具備，於退休後之悠然自得生活，美好時光，懂得身心調濟；享受快樂人生，隨後大家盡興高歌一曲，一邊享受該大飯店所準備之佳餚美酒，一邊暢述舊懷，其樂融融。



會理事黃永順勉勵退休同仁養身之道

此外，新任董忠禮會長、劉仁傑副會長，除忙於籌劃下屆活動外，並於現場逐桌敬酒，徵詢同仁高見，彙集民意，供彼為今後如何提昇聯誼活動品質與內涵之參考，例如犯罪矯正協會鄭榮豪副理事長(即臺中監獄前典獄長)，亦建議嗣後辦理該項退休同仁聯誼餐敘活動，不妨亦邀請中區四位矯正機關首長蒞會指導，亦可加強陣容。

同時，新任劉仁傑副會長亦為「點子王」，除於是日分別召集同仁參加團體照相外，並熱心於退休同仁手機，逐一協助建立其「Line族群」模式，且在同日下午即正式開張，俾聯繫大家之相互感情暨供日後辦理各項會務活動「通告」之用，也算一項「創舉」，居功厥偉。

咸信，該次聯誼活動，讓矯正機關退休同仁，留下美好而甜蜜的回憶！

犯罪矯正協會會刊徵稿啟事

- (一) 本刊為綜合性犯罪矯正會刊，每年出版二期，每年四月三十日及十月三十一日截稿，題材新穎，思想純正而富有啟發性、建設性之犯罪矯正觀點、國內外犯罪矯正工作分析、新知、理論與實務應用、心情交流、問題探索、案例報告、好書介紹、專家特約專欄、各監活動報導等文章，歡迎踴躍惠賜稿件。
- (二) 稿件（含圖表）以不超過六千字為宜，並以一次刊畢為原則，中文論文盡量以一萬五千字為限，英文論文以三十頁為限，參考文獻請參考 A. P. A. 書寫格式。
- (三) 凡屬翻譯作品，請附上原文、內容摘要及作者簡介。有關翻譯作品版權問題，請譯者自行處理。
- (四) 稿末請註明姓名、所屬單位、職稱、聯絡地址、電話、傳真及電子郵件信箱（E-mail）帳號。
- (五) 來稿一律以 WORD 檔之電子郵件投稿，請 Email 至 moj.cca@msa.hinet.net，並請於主旨記明：會刊投稿。
- (六) 來稿經本雜誌編輯委員會審閱後，方決定是否採用。
- (七) 凡投稿經採用者，均贈送本刊三本。
- (八) 來稿一經刊登，版權歸本雜誌所有。出版後如需轉載，請先徵得本雜誌同意，並註明出處。如有需要，編者有權酌情修改來稿，不願著作權歸屬本刊及修改者請註明。凡曾於其他刊物發表或抄襲之稿件，一概拒絕刊登，一切法律問題自行負責。

98-04-43-04

郵政劃

撥

儲金

存款單

收款帳號

19745709

金額
阿拉伯
(數字)

元	拾	佰	仟	萬	拾	萬	佰	萬	仟	元
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

通訊欄(限與本次存款有關事項)

收款戶名 中華民國犯罪矯正協會

寄款人 他人存款 本戶存款

姓名

經辦局收款章戳

地址

-

電話

主管：

◎寄款人請注意背面說明

◎本收據由電腦印錄請勿填寫

郵政劃撥儲金存款收據

收款帳號戶名

存款金額

電腦紀錄

虛線內備供機器印錄用請勿填寫

經辦局收款章戳

郵政劃撥存款收據 注意事項

- 一、本收據各項金額、數字係機器印製，如非機器列印或經塗改或無收據郵局收訖章者無效。
- 二、本收據請妥為保管，以便日後查考。
- 三、如欲查詢存款入帳詳情時，請檢附本收據及已填妥之查詢函向任一郵局辦理。
- 四、個人帳戶本人存款及團體帳戶本人同縣市存款免扣手續費，該交易將不提供劃撥存款影像(檔)。

請寄款人注意

- 一、本存款單收據帳號、戶名及寄款人姓名、地址各欄請詳細填明，以免誤寄；抵付票據之存款，務請於交換前一天存入。
- 二、本存款單金額之幣別為新臺幣，每筆存款至少須在新臺幣十五元以上，且限填至元位為止，倘金額塗改請更換存款單重新填寫。
- 三、本存款金額業經電腦登帳後，不得申請撤回。
- 四、本存款單備有電腦影像處理，請以正楷工整書寫，並請勿摺疊、黏貼或附寄任何文件。帳戶如需自印存款單，各欄文字及規格必須與本單完全相符；如有不符，各局應婉請寄款人更換郵局印製之存款單填寫，以利處理。
- 五、他人存款及團體帳戶本人在「付款局」所在直轄市或縣市以外行政區域之存款，按每筆存款金額自帳戶內扣收手續費；個人帳戶本人存款及團體帳戶本人同縣市存款免扣手續費，該交易將不提供劃撥存款影像(檔)。
- 六、所託收之票據於運送途中，若發生票據被盜、遺失或滅失時，同意授權由郵局或付款行代理本人比照票據法第19條、票據掛失止付處理規範第14條規定之意旨，辦理掛失止付及聲請公示催告、除權判決等事宜，並願意於發票人帳戶內足付票面金額時，經取得票款後，其除權判決書由付款行作為沖銷帳款之憑證。

交易代號：0501、0502 現金存款 0503 票據存款 2212 劃撥票據託收
本聯由儲匯處存查 210 X 110 mm (80 g/m²) 保管五年